

# .italo

*I sensi del viaggio*



## **MILANO**

Per le vie dello shopping  
in occasione della  
Settimana della Moda

## **PARMA**

Settembre show  
tra teatro ed eventi  
enogastronomici

## **BAGLIONI**

Un tour "al centro"  
per festeggiare  
i 50 anni di carriera

## **OPINIONI**

Gianni Riotta  
Fabiana Giacomotti  
Alessandro Borghese

# Patrimoni italiani

Il nostro Paese vanta il maggior numero di siti riconosciuti dall'UNESCO.  
Da Nord a Sud, un viaggio tra simboli, luoghi e territori unici al mondo





# Le nuove sale di Leonardo, Michelangelo e Raffaello

## Quattro altre grandi mostre a Firenze

---

### **ISLAM E FIRENZE**

ARTE E COLLEZIONISMO DAI MEDICI AL NOVECENTO

22 giugno - 23 settembre 2018, Gli Uffizi e Museo Nazionale del Bargello, Firenze

### **FRITZ KOENIG 1924 – 2017**

LA RETROSPETTIVA

21 giugno - 7 ottobre 2018, Giardino di Boboli e Uffizi, Firenze

### **THE ELEGANCE OF SPEED**

ARCHIVIO FOTO LOCCHI

12 giugno - 16 settembre 2018, Palazzo Pitti, Firenze

### **TRACCE 2018**

LASCIARSI GUIDARE DALLA MODA

dal 17 luglio 2018, Museo della Moda e del Costume, Palazzo Pitti, Firenze





# A cavallo del tempo

L'arte di cavalcare  
dall'Antichità  
al Medioevo

26 giugno - 14 ottobre 2018, Limonaia del Giardino di Boboli, Firenze

 LE GALLERIE  
DEGLI UFFIZI

Il Rinascimento. Oggi.

Biglietti [www.uffizi.it](http://www.uffizi.it)  
Tel. +39 055 294883  
  @UffiziGalleries

**Bot, Blockchain, Big Data:  
nuovi scenari disegnano nuove professionalità.**

**IULM, IMPARARE IL FUTURO.**

Il futuro si apre  
a chi impara a gestire  
il cambiamento.

IULM è l'Università del sapere  
dinamico, dell'evoluzione  
delle conoscenze.

Vieni a scoprire il mondo  
dove sarai domani.

[IULM.IT/OPENDAY](http://IULM.IT/OPENDAY)





# .italo



## LA FOTO

Nell'immagine di copertina Serralunga d'Alba, piccolo centro del Piemonte, che fa parte dei Paesaggi Vitivinicoli di Langhe-Roero e Monferrato, dichiarati Patrimonio Mondiale UNESCO nel 2014.



## 11

### OPINIONE DI GIANNI RIOTTA

Guardate al cuore dei vostri ragazzi

## 13

### OPINIONE DI FABIANA GIACOMOTTI

La mania vintage di un mondo alla ricerca della memoria

## 15

### OPINIONE DI ALESSANDRO BORGHESE

La musica, un'arte che segue l'evoluzione

## 16

### EDITORIALE DI PAOLO POSTERARO

Alla scoperta delle meraviglie d'Italia

## 18

### COVER STORY DI LIVIA CARDONI

Una miniera di bellezza

## 27

### DAL MONDO

News

Appuntamenti

## 38

### VIAGGIARE NEI 5 SENSI





## SOMMARIO

### VISTA

40

#### MILANO

DI MARZIA CICCOLA  
E VALERIA ONETO  
Tra le vie della moda

46

#### PARMA

DI CRISTINA GRINER  
Nel segno di Verdi

54

#### HOTEL

DI SILVIA DORIA

60

#### CINEMA

DI STEFANO COCCI

62

#### OROLOGI

DI ALESSANDRO FIORENTINI

63

#### LIBRI

DI DARIO MORCIANO



### UDITO

64

#### CLAUDIO BAGLIONI

DI DARIO MORCIANO  
50 anni "al centro"

68

#### MUSICA

DI ALESSIO ABBRUZZESE  
E DARIO MORCIANO

70

#### MOTORI

DI LEONARDO IANNACCI

72

#### HI-TECH

DI FRANCESCA COLELLO

73

#### JOHN PETER SLOAN

Impara l'inglese divertendoti

### GUSTO

74

#### RISTORANTE

DI FRANCESCA COLELLO  
Nel regno di Bottura

78

#### ECCELLENZE DEL TERRITORIO

La regina di settembre

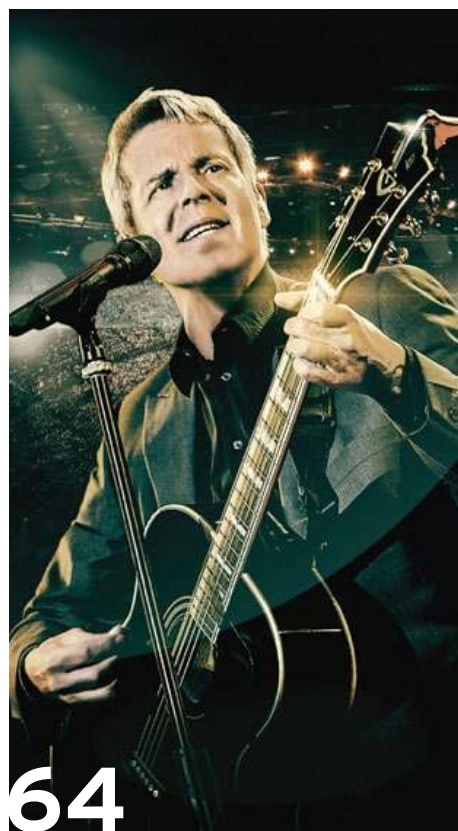
81

#### LA RICETTA DEL MESE

82

#### LOCALI

DI FRANCESCA COLELLO







L'esclusivo **Outlet**  
**del Lusso** nel cuore  
della Toscana

**I marchi più esclusivi**  
**della Moda** ai prezzi  
più convenienti di sempre

**Collezioni Autunno Inverno**  
Ora Disponibili!

*Fall Winter Collections*  
Now Available!

*The Unique*  
**Luxury Outlet** in the  
heart of Tuscany

*The most exclusive*  
**Fashion brands**  
at the best bargain prices



THE | MALL  
LUXURY OUTLETS  
— FIRENZE —

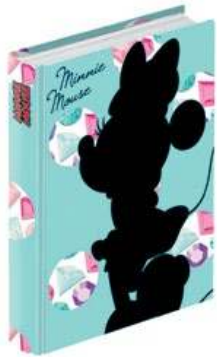
Via Europa, 8 - 50066 Leccio Reggello (Firenze) - Italia  
Info T +39 055 8657775

[www.themall.it](http://www.themall.it)

Il Servizio Navetta e Autobus Diretto sono prenotabili online <https://themall.busitaliashop.it/> oppure potete rivolgervi alla Portineria/Concierge dell'albergo.  
For Shuttle Bus and Direct Bus services book online <https://themall.busitaliashop.it/> or ask to the Concierge of your Hotel.



88



## TATTO

88

### BACK TO SCHOOL

DI VALERIA ONETO

3, 2, 1: tutti pronti per la scuola

94

### NEWS MODA UOMO

96

### NEWS MODA DONNA

## OLFATTO

98

### SPA

DI MARZIA CICCOLA

È sempre tempo di relax

102

### BEAUTY DONNA

104

### BEAUTY UOMO



98



102

.italo

Rivista mensile di bordo  
Settembre 2018

#### EDITORE ITALO S.P.A.

Italo - Nuovo Trasporto Viaggiatori  
Viale del Policlinico 149/b  
00161 Roma

pubblicazione mensile reg. presso  
il Tribunale Ordinario di Roma  
n. 139/2017 del 7/09/2017

#### REALIZZAZIONE EDITORIALE SPORT NETWORK SRL

Piazza Indipendenza 11/B, 00185 Roma

#### DIRETTORE EDITORIALE

Antonella Zivillica

#### DIRETTORE RESPONSABILE

Paolo Posteraro

#### COORDINAMENTO EDITORIALE

Andrea Brambilla

#### REDAZIONE ITALO

Ilenia Castri

ilenia.castri@ntvspa.it

#### EDITING E IMPAGINAZIONE

Edipress Srl - Adversign Srl

www.edi-press.com

redazione@edi-press.com

Marta Centra, Stefano Cocci, Francesca Colello,  
Silvia Doria, Stefania Esuperanzi,  
Alessandro Fiorentini, Dario Morciano,  
Paola Papeschi, Giulia Rinaldi,  
Cristina Sanna, Cosimo Santoro

#### OPINIONI DI

Alessandro Borghese,

Fabiana Giacomotti, Gianni Riotta

#### HANNO COLLABORATO

Livia Cardoni (Turismo),

Marzia Ciccola (Beauty), Cristina Griner (Turismo),

Leonardo Iannacci (Motori), Valeria Oneto (Stylist),

Roberta Vitale (Inglese)

#### PROGETTO GRAFICO

Likecube.it

#### FOTOGRAFIE

iStock, Fotolia, Getty Images

#### CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

PER LA PUBBLICITÀ

Sport Network Srl

Via Messina 38, 20154 Milano

Tel. 02/34962420

#### PREPRESS E STAMPA

Poligrafici il Borgo S.r.l.

Via del Litografo, 6 40138 Bologna

Tel. +39 051 6034001

Fax +39 051 603401



# GranCanaria

*#GranCanaria #GranVacanza*



  
**GranCanaria**

 [grancanariainitalia](#)  
 [turismogc](#)  
 [visitgrancanaria](#)

[www.grancanaria.com](http://www.grancanaria.com) | [www.grancanaria.com/blog](http://www.grancanaria.com/blog)





**CAUTIERI®**  
LO STILE ITALIANO NEL MONDO



CAUTIERI CERIMONIA  
[www.cautieri.it](http://www.cautieri.it)





---

## **GUARDATE AL CUORE DEI VOSTRI RAGAZZI**

---

Quand'ero piccolo mia zia Maria, che si sussurrava avesse amoreggiato col poeta D'Annunzio, mi sorprendevo d'estate sprofondato nella lettura di un libro e, perentoria, me lo strappava di mano intimando "Va' fuori, in campagna, corri, respira aria pura". Io, a malincuore, mi avviavo verso l'azzurro del mare. Per zia Maria il mondo reale era il giardino, la spiaggia, il molo. Per me, incantarmi con la sfida tra Achille ed Ettore, immaginarmi Jim Hawkins, mozzo tra i pirati dell'Isola del Tesoro, tremando per gli intrighi della perfida

**"I rimproveri di zia Maria erano ingiusti come quelli di oggi: genitori, maestri, non guardate solo ai cellulari dei giovani..."**

Milady contro i Tre Moschettieri. Quel ricordo mi torna in mente ascoltando le lagnanze di genitori ed insegnanti, davanti a una generazione di bimbi e adolescenti che dimenticano il mondo a loro volta, non davanti ai miei libri, ma ad adorati schermi di videogiochi, social media, chat. Tremo a pensare come la zia Maria, nata oltre un secolo fa, avrebbe fatto volare in cielo quei gadget digitali. Ma rido nel pensare che, come i suoi, i rimproveri di oggi son ingiusti: genitori, maestri, non guardate ai cellulari, ma al cuore dei ragazzi. È là che si decide la battaglia tra Bene e Male, non nel telefonino, là si deve guardare con gran cura!



# ROMA TERMINI MILANO CENTRALE

Un treno ogni 30 minuti\*



## VIAGGIA CON NOI DA ROMA A MILANO

• 50 collegamenti al giorno tra Roma e Milano Centrale • Un treno ogni 30 minuti nelle ore di punta • 19 corse No Stop • Un treno con arrivo a Roma prima delle 9:00

**.italo**   
vai su [italotreno.it](http://italotreno.it)

\*Media calcolata nelle fasce orarie di punta (tra le 7:00 e le 10:00 e tra le 16.00 e le 19:00).





---

## **LA MANIA VINTAGE DI UN MONDO ALLA RICERCA DELLA MEMORIA**

---

E poi l'ho vista. Leggera, ricoperta da una stampa colorata, con gli altoparlanti proprio lì dove dovevano stare, cioè ai due lati della maniglia. Nemmeno troppo cara. La valigetta con il giradischi come quella della mamma, identica a quella della mia infanzia, anzi decisamente migliore: come paragonare, se non nell'estetica, questo gioiello collegabile a Bluetooth e trasformabile in riproduttore digitale con il suo simpatico capostipite in similpelle bianco latte a cui saltava il passo ogni 20 secondi? Eppure, il solo ricordo di quelle feste in giardino o in spiaggia accompagnate dal suono gracchiante che usciva dalla valigetta è stato sufficiente per farmi digitare il numero della carta di credito. Nel mondo occidentale che invecchia e che, come ogni settembre, si ritrova a iniziare il nuovo anno scolastico e lavorativo dopo la pausa estiva, il business del ricordo, o del vintage rivisitato, è quello a maggiore crescita: il modello Fifties del frigorifero Smeg; la Spiaggina Fiat; le scatole di latta di biscotti e marche dimenticate; la stessa moda, che anno dopo anno recupera propri modelli storici, rivisitandoli quel niente che basta per farli sembrare nuovi, assicurando chi li acquista. Ma non sono solo gli over 50 a desiderare questi prodotti, anche i ventenni o trentenni che non li hanno né visti né usati prima. Non vi cercano ricordi, ma assicurazioni, radici, un po' della propria storia recente. Piccole vestigia di storie che non abbiamo più tempo di raccontare.

# Iv SAN BERNARD®

PRODOTTI COSMETICI  
PER

**CANI & GATTI**

for  
**DOGS & CATS**



VISITA IL NOSTRO  
SHOPPING ONLINE

VISIT OUR  
ONLINE STORE







---

## **LA MUSICA, UN'ARTE CHE SEGUE L'EVOLUZIONE**

---

Perché sentiamo il bisogno di fare musica? Chi ci riesce regola il tempo, arriva a esprimersi attraverso una materia impalpabile: l'emozione. Nomina l'innominabile senza timore di comunicare l'inconoscibile. Anticipa la ragione e pretende tutta l'attenzione di chi si abbandona per lasciar volare la propria anima oltre le proprie aspettative. Ascoltare una melodia fa vibrare l'anima, il corpo risuona di quel "brivido" che obbliga il cuore a seguire quel ritmo. I ricordi risalgono in superficie annullando tempo e spazio. La musica non si può toccare, ma colora il silenzio. Rispetta un ordine ma è sempre diversa. La musica è libertà. "È il linguaggio universale dell'umanità" (H.W.Longfellow) e con essa si è evoluta. Con la letteratura e le arti figurative ha raccontato i sogni, le speranze, i misteri e l'animo umano nei secoli. Dai canti gregoriani alle magnifiche sinfonie ha sempre seguito regole dettate da un "senso". Solo i più abili compositori sono riusciti a eluderle per creare melodie eterne. Fin quando non nasce il Rock'n'Roll. Da allora ogni limite è valicato. La rivoluzione era iniziata e le dita di un semisconosciuto chitarrista mancino hanno alimentato un nuovo modo di pensare, di vivere. Un universo straripante di colpi d'artista, assoli e ritmi incompleti creava un nuovo linguaggio. Un'autostrada per l'inferno e una scala per il paradiso si susseguono tra note intense e ballate romantiche. Il rock è parte di me. È provocazione. Ironia e auto-ironia, sesso, amore, ossessione, cura.

L'editoriale di  
**PAOLO POSTERARO**  
DIRETTORE DI ITALO - I SENSI DEL VIAGGIO



---

## **ALLA SCOPERTA DELLE MERAVIGLIE D'ITALIA**

---

Niente da fare, sarà anche una banalità, ma l'estate dura sempre troppo poco... certo, ci sono alcuni fortunati che ancora devono andare in vacanza (settembre, si sa, è il mese più bello), ma sono una sparuta minoranza. Ormai, siamo tutti tornati al lavoro, ma non rinunciamo a viaggiare in treno! E allora, come ogni mese, Italo. I sensi del viaggio è qui a farvi compagnia. Questo numero del nostro magazine abbiamo deciso di aprirlo con un tour eccezionale del nostro Belpaese che vi faccia scoprire tutte le meraviglie dello Stivale, da Nord a Sud: un servizio sui (tantissimi) siti italiani Patrimonio dell'Unesco.

Ma non finisce qui. Per chi fosse alla ricerca di idee e suggerimenti su una città da visitare in un weekend di relax o nell'intervallo tra due appuntamenti di lavoro, ecco Milano e Parma, con tante sorprese tutte da scoprire. Non perdetevi, poi, il servizio su Claudio Baglioni che festeggerà i cinquant'anni di carriera con un nuovo tour.

Come sempre, troverete una dopo l'altra tutte le nostre solite rubriche, tra cibo, cinema, musica, ristoranti, hotel, orologi, moda, benessere, motori...

Insomma, anche a settembre buona lettura e buon viaggio!



PROGETTO

# DONNA SICILIA

BELLEZZA E NOBILTÀ  
DI UNA TERRA ANTICA

Ho il piacere di presentarvi il primo  
giro di Sicilia con vetture 100% elettriche  
visitando le più prestigiose  
dimore storiche siciliane

Tommaso Dragotto  
Presidente Sicily by Car

*Tommaso Dragotto*



 **Sicily by Car**  
L'AUTONOLEGGIO

Visitate il nostro sito

Numero Verde  
800 - 334440

[www.sicilybycar.it](http://www.sicilybycar.it)



# COVER STORY

## SITI UNESCO

Il Castello di Grinzane Cavour, acquistato da Camillo Benso, è incluso nel sito UNESCO dei Paesaggi vitivinicoli di Langhe-Roero e Monferrato.





# Una miniera di bellezza

Tra tutte le nazioni del mondo, l'Italia può vantare il più alto numero di siti riconosciuti Patrimonio dell'umanità UNESCO. Da Nord a Sud, viaggio tra i simboli e luoghi inediti del Belpaese

DI LIVIA CARDONI







C

ome scriveva Kahlil Gibran: “L’arte degli italiani sta nella bellezza”. Bellezza da creare, da contemplare e da proteggere. Una bellezza da primato. Sì, perché l’Italia può concretamente vantare un riconoscimento che la porta in testa a tutte le nazioni del pianeta: quello di Paese con il più alto numero di siti riconosciuti Patrimonio dell’umanità dall’UNESCO. La terra delle meraviglie, che vanta oltre 8.000 chilometri di coste, due catene montuose, isole incredibili e un patrimonio unico al mondo di storia e tradizioni, tra cui spicca quella gastronomica, ha da poco raggiunto quota 54 siti UNESCO tenendo il passo con la Cina, che però con i suoi 53 siti può contare su un’estensione territoriale 30 volte maggiore. Il sito numero 54, riconosciuto lo scorso luglio, è “Ivrea, città

industriale del XX secolo”. La cittadina piemontese lega indissolubilmente il suo nome a quello di Adriano Olivetti, che tra gli anni ‘30 e ‘60 volle realizzare il sogno umanistico di una fabbrica a misura d’uomo, che diventò poi città, concepita tutta attorno al benessere del lavoratore, mettendo in primo piano i servizi e il senso di comunità, andando a congiungere tra di loro i principi del capitalismo e del marxismo, e provando a tenerne fuori le contraddizioni.

Il Piemonte conserva anche un altro tesoro riconosciuto dall’UNESCO nel 2014, i cui frutti si lasciano assaporare in calici di eccellenza in tutto il mondo. Percorrendo i “Paesaggi vitivinicoli di Langhe-Roero e Monferrato” si ha l’impressione di trovarsi davanti all’esempio perfetto di sinergia e azione combi-





Porto Venere, foto grande, è uno dei gioielli delle Cinque Terre, territorio di una bellezza unica, inserito nella World Heritage List.

La città industriale di Ivrea, a lato, è l'ultimo sito italiano riconosciuto in ordine cronologico.



nata tra uomo e natura, in un viaggio tra le suggestive colline, in cui insediamenti tradizionali e castelli legano la propria esistenza e la storia all'eccellenza vitivinicola. A partire dal Castello di Grinzane Cavour, acquistato da Camillo Benso Conte di Cavour, che curò personalmente le sperimentazioni sulla qualità di quei vini che divennero poi i maggiori rossi piemontesi. Il sito include la Langa

del Barolo, che comprende i comuni di Barolo, Castiglione Falletto, Diano d'Alba, La Morra, Monforte d'Alba, Novello e Serralunga d'Alba, e poi Nizza Monferrato con il suo Barbera, varietà che

---

## Lo scorso luglio riconosciuto il sito numero 54: "Ivrea città industriale del XX secolo"

---

si coltiva da 500 anni nel territorio, ma anche le Colline del Barbaresco, Caneli con lo spumante Asti e il Monferrato degli Infernot. Un "paesaggio vivente", così lo definisce l'UNESCO, dove ogni cambiamento avviene nel rispetto dell'equilibrio tra tradizione e innovazione.

Se l'ultimo sito UNESCO italiano in ordine cronologico, Ivrea, si proietta al futuro grazie alla chiaroveggenza del suo ideatore, occorre fare un salto temporale fino al 1979 per arrivare al primo sito italiano dichiarato Patrimonio dell'umanità. Nelle Alpi centrali, il sito "Arte Rupestre della Valle Camo-

Barolo, in Piemonte, oltre a dare il nome a uno dei vini italiani più pregiati, è compreso nei Paesaggi vitivinicoli di Langhe-Roero e Monferrato, tesoro UNESCO dal 2014.





nica” conta 180 località sparse su 24 comuni e attraversa oltre 12 mila anni di storia. In un’area di 70 chilometri, immersi nel meraviglioso paesaggio alpino, si compie un viaggio unico nella preistoria e protostoria europea per giungere, attraverso le incisioni di epoca romana, medievale e moderna, fino al XX secolo con oltre 40.000 figure incise su 2.400 rocce.

Restando in Lombardia, ma con un tono decisamente più contemporaneo, ecco Crespi d’Adda, il “villaggio ideale del lavoro”, massima espressione del paternalismo di fine Ottocento. Costruito in quel periodo dall’imprenditore tessile Cristoforo Benigno Crespi, entra a far parte dei siti UNESCO nel 1995 poiché costituisce la realizzazione pratica del “villaggio operaio”, luogo di vita e di la-





voro in cui il padrone è un “padre” che si occupa dei bisogni dei suoi “figli” anche fuori dall’orario di lavoro. Oltre alla fabbrica, erano e sono ancora presenti gli spazi messi a disposizione dei dipendenti: le abitazioni con giardini e orti, l’ospedale, la chiesa, il campo sportivo, il teatro, il cimitero e la scuola. Dall’architettura industriale al mare delle Cinque Terre, Porto Venere e le tre isole di Palmaria, Tino e Tinetto, inseriti nella World Heritage List in quanto esempio di armonia tra natura e uomo, che nel tempo pur intervenendo sull’ambiente non ha mai alterato la bellezza dei paesaggi.

---

## L’Orto Botanico di Padova, risalente al 1545, è il più antico del mondo

---

Siamo nella Liguria di Eugenio Montale, tra i “dorsi di colli e di cielo” dove ha sede il Parco Letterario a lui dedicato, tra piccoli borghi medievali, vigneti e poesia.

Il Parco Nazionale delle Cinque Terre è il parco più piccolo d’Italia, ma anche il più densamente popolato, mentre le isole custodiscono piccoli gioielli architettonici e grandi tesori naturali che, tra scalinate e ripide salite, si affacciano fieri sul mare blu.

Non solo meraviglie naturali nella Lista dei Patrimoni dell’umanità italiani. Dirigendoci verso Est, nella elegante Padova, troviamo il più antico orto botanico universitario al mondo ancora

Il sito “Arte rupestre della Valle Camonica”, è stato il primo a essere dichiarato Patrimonio dell’Umanità dall’UNESCO in Italia, foto grande nella pagina accanto.

Sopra, il villaggio di Crespi d’Adda, in Lombardia, luogo che è l’espressione massima del paternalismo di fine ‘800.

In basso a sinistra, l’Orto Botanico di Padova, definito il padre degli orti botanici.



Ad Alberobello, in provincia di Bari, sono presenti, nei rioni di Monti e Aja Piccola, oltre 1500 trulli.

Castel del Monte, in alto nella pagina accanto, con la sua particolare pianta ottagonale, fu fatto costruire nel XIII secolo da Federico II di Svevia.

L'insediamento nuragico di Su Nuraxi a Barumini, in Sardegna, foto sotto nella pagina accanto, è tra i siti italiani UNESCO più suggestivi.

collocato nella sua sede originale. L'Orto Botanico di Padova risale al 1545: ecco perché l'UNESCO lo ha definito il padre di tutti gli orti botanici del mondo.

Anche nel Sud Italia e nelle Isole non mancano i riconoscimenti, dal Cilento all'imponente Monte Etna, dalle Isole Eolie fino all'insediamento Nuragico di Su Nuraxi a Barumini, in Sardegna, il quadro si compone di piccoli e grandi tasselli che lasciano a bocca aperta.

Alle antiche costruzioni coniche in pietra a secco micenee, *tholos* (cupola), si ispirano i celebri Trulli, la cui capitale è Alberobello, sito UNESCO dal 1996. Le

particolari costruzioni dal tetto simile a un buffo cappello risalgono al XV secolo e, seppur costruite con la sola pietra e senza l'utilizzo di malta, sono tutt'altro

che precarie. Una passeggiata in questa cittadina bianca dell'entroterra barese è in grado di trasportare il visitatore in un luogo senza tempo che appaga occhi e spirito. Restando nell'atmosfera fiabesca della terra pugliese, nel Parco Nazionale

dell'Alta Murgia merita una menzione d'onore Castel del Monte. Fatto costruire nel XIII secolo da Federico II di Svevia, la sua particolare pianta ottagonale è uno degli esempi più geniali al mondo

---

## I trulli di Alberobello, in Puglia, sono sito UNESCO dal 1996

---





di architettura medievale. Un luogo così suggestivo non poteva non ispirare la settima arte. Infatti a Castel del Monte è ispirata la biblioteca del film del 1986 *Il nome della rosa*, con Sean Connery, mentre nel Castello è stato interamente girato l'episodio "La pulce" di *Il Racconto dei racconti* di Matteo Garrone, tratto da *Lo cunto de li cunti*, una raccolta di fiabe del Seicento di Giambattista Basile. Scorrendo l'elenco delle 54 meraviglie italiane inserite nella World Heritage List si scopre che c'è ancora tanto da vedere. Una lista che è destinata ad allungarsi di anno in anno, e che può essere il punto di partenza per organizzare le prossime fughe senza dover varcare i confini nazionali, per scoprire che l'Italia, da Nord a Sud, è una miniera di bellezze da conoscere e amare.

## TUTTI I SITI UNESCO IN ITALIA

VALLE CAMONICA - L'Arte Rupestre (1979)
MILANO - Il "Cenacolo" di Leonardo da Vinci in Santa Maria delle Grazie (1980)
ROMA - La città storica (1980-1990)
FIRENZE - Il Centro Storico (1982)
PISA - La Piazza del Duomo (1987)
VENEZIA E LA SUA LAGUNA (1987)
SAN GIMIGNANO - Il Centro Storico (1990)
MATERA - I Sassi (1993)
VICENZA - La città e le ville palladiane nel Veneto (1994-1996)
NAPOLI - Il Centro Storico (1995)
CRESPI D'ADDA - L'insediamento industriale (1995)
SIENA - Il Centro Storico (1995)
FERRARA, città del Rinascimento e il suo Delta del Po (1995-1999)
PIENZA - Il Centro Storico (1996)
CASTEL DEL MONTE (1996)
RAVENNA - I Monumenti Paleocristiani (1996)
ALBEROBELLO - I Trulli (1996)
LE RESIDENZE DELLA CASA REALE DI SAVOIA IN PIEMONTE (1997)
PADOVA - L'Orto Botanico (1997)
PORTO VENERE - Le cinque terre e Isole di Palmaria, Tino, Tinetto (1997)
AGRIGENTO - L'area archeologica (1997)
MODENA - La Cattedrale, la Torre Civica e Piazza Grande (1997)
AMALFI - La Costiera Amalfitana (1997)
POMPEI, ERCOLANO E TORRE ANNUNZIATA Le aree archeologiche (1997)
BARUMINI - Il villaggio nuragico "Su Nuraxi" (1997)
PIAZZA ARMERINA - La Villa Romana del Casale (1997)
CASERTA - La Reggia, il Parco, San Leucio e l'acquedotto Vanvitelliano (1997)
CILENTO - Il Parco Nazionale e il Vallo di Diano, Paestum, Velia e la Certosa di Padula (1998)
URBINO - Il Centro Storico (1998)
AQUILEIA - L'Area Archeologica e la Basilica Patriarcale (1998)
TIVOLI - Villa Adriana (1999)
ISOLE EOLIE - Lipari, Vulcano, Salina, Stromboli, Filicudi, Alicudi e Panarea (2000)
VERONA - La città (2000)
ASSISI - La Basilica di San Francesco e altri siti Francescani (2000)
TIVOLI - Villa d'Este (2001)
VAL DI NOTO - Le città Tardo Barocche (2002)
SACRI MONTI DEL PIEMONTE E DELLA LOMBARDIA (2003)
VAL D'ORCIA (2004)
CERVETERI E TARQUINIA - Le necropoli etrusche (2004)
SIRACUSA E LE NECROPOLI RUPESTRI DI PANTALICA (2005)
GENOVA - Le Strade Nuove e il Sistema dei Palazzi dei Rolli (2006)
LA FERROVIA RETICA nei paesaggi di Albula e Bernina (2008)
MANTOVA E SABBIONETA (2008)
LE DOLOMITI (2009)
IL MONTE SAN GIORGIO (2010)
SITI PALAFITTICOLI PREISTORICI NELL'ARCO ALPINO (2011)
I LONGOBARDI IN ITALIA. I LUOGHI DEL POTERE (568-774 D.C.) (2011)
VILLE E GIARDINI MEDICEI IN TOSCANA (2013)
IL MONTE ETNA (2013)
I PAESAGGI VITIVINICOLI DEL PIEMONTE: LANGHE - ROERO E MONFERRATO (2014)
PALERMO ARABO-NORMANNA E LE CATTEDRALI DI CEFALÙ E MONREALE (2015)
OPERE DI DIFESA VENEZIANE TRA XVI E XVII SECOLO: STATO DA TERRA-STATO DA MAR OCCIDENTALE (2017)
FORESTE PRIMORDIALI DEI FAGGI DEI CARPAZI E DI ALTRE REGIONI D'EUROPA (2017)
IVREA, CITTÀ INDUSTRIALE DEL XX SECOLO (2018)

# AIRFRANCE



## FRANCE IS IN THE AIR



DALL'ITALIA

# SHANGHAI, TAIPEI, HONG KONG

# 38 VOLI

SETTIMANALI

AIRFRANCE KLM

AIRFRANCE.IT

Collegamenti verso la Cina, con Air France, KLM e i loro partner, in coincidenza con voli in partenza dai maggiori aeroporti italiani, anche verso Pechino, Chengdu, Guangzhou, Hangzhou, Wuhan e Xiamen. Oltre ad una vasta rete di collegamenti interni, grazie ai nostri partner SkyTeam.



# Dal mondo



## Capolavori italiani in giro per il mondo

*Il “Salvator mundi” di Leonardo esposto al Louvre di Abu Dhabi. L’anno prossimo approderà all’omonimo museo di Parigi*

Un assaggio della visione di uno dei più controversi capolavori di Leonardo da Vinci sarà possibile presso il nuovo Louvre di Abu Dhabi che, a circa un anno dalla sua inaugurazione, regalerà ai suoi visitatori un’incredibile opportunità. Si tratta del “Salvator mundi”, acquistato per ben 450 milioni di dollari dal Dipartimento di Cultura e Turismo di Abu Dhabi lo scorso novembre a un’asta di Christie’s a New York. Del dipinto, un olio su tavola che rappresenta Gesù Cristo benedicente che regge un globo trasparente con la mano sinistra, risalente a più di 500 anni fa, si sono rievuate le tracce nel 2007. Nel 2011, con la sua inclusione nella grande mostra Leonardo da Vinci: Painter at the Court of Milan alla National Gallery di Londra, l’opera è stata definitivamente attribuita a Leonardo e non più alla sua bottega. Dopo Abu Dhabi sarà in prestito al Louvre di Parigi per la mostra celebrativa dei 500 anni dalla morte del maestro del Rinascimento italiano, dal 24 ottobre 2019 al 24 febbraio 2020.

LEGO

## È arrivato Robot Voltron

Ottime notizie per i fan del Robot Voltron: da circa un mese è disponibile nei negozi il set di Lego Ideas per ricreare il famoso robot giapponese. Si tratta del più grande mech Lego costruibile mai realizzato, il set contiene i cinque leoni snodabili, appositamente ideati per essere combinati assieme a formare il super robot Voltron. Un vero must have per tutti gli appassionati della mitica serie degli anni '80.



DAMIANO ERRICO

IL RICONOSCIMENTO

## Da Pepe in Grani, a Caiazzo, la pizza migliore d'Italia e del mondo

Amanti della pizza, volete mangiare la più buona d'Italia e del mondo? Basterà andare a Caiazzo, in provincia di Caserta, e chiedere del mastro pizzaiolo Franco Pepe e della sua pizzeria in Grani. Infatti il locale, a fine luglio, è stato confermato per il secondo anno consecutivo sul gradino più alto del podio nell'ultima edizione di 50 Top Pizza (tenutasi al Teatro Mercadante di

Napoli), la prima e più importante guida on-line di settore firmata da Barbara Guerra e Albert Sapere. Tra le chiavi del successo c'è sicuramente la lunga ricerca di materie prime di altissima qualità, un lavoro che inizia con la valorizzazione di piccoli produttori d'eccellenza locale e che si estende a livello nazionale.

[www.pepeingrani.it](http://www.pepeingrani.it)

SU MARTE

## Un lago sotterraneo di acqua salata

Il radar italiano Marsis della sonda Mars Express ha rilevato, a un chilometro e mezzo sotto i ghiacci del Polo sud di Marte, un grande lago di acqua salata. Stando ai ricercatori, il bacino esisterebbe da molto tempo e avrebbe tutti i requisiti necessari per ospitare la vita. La scoperta è stata pubblicata su Science e presentata da Agenzia Spaziale Italiana (Asi), Istituto Nazionale di Astrofisica (Inaf), università di Roma Tre, Sapienza e Gabriele d'Annunzio (Pescara), Consiglio Nazionale delle Ricerche (Cnr).





**PER FARE  
IL LAVORO  
CHE VUOI.**

**STUDENTI  
NEOLAUREATI  
MANAGER  
PROFESSIONISTI**



AD AMSTERDAM

## Johan Crujff ArenA, uno stadio green

Al Johan Crujff ArenA di Amsterdam, uno dei più importanti stadi di calcio al mondo, ma anche sede di importanti eventi internazionali, casa dell'Ajax, è stato inaugurato il più grande sistema di accumulo energetico d'Europa, realizzato utilizzando le batterie di ultima generazione delle auto elettriche (montate dalla Nissan Leaf). Un sistema

di inverter consente alla struttura di immagazzinare l'energia prodotta dai 4200 pannelli solari, divenendo essa stessa fornitrice di energia grazie allo stoccaggio delle batterie. I benefici non si fermano allo stadio e arrivano anche nei popolosi quartieri limitrofi all'impianto. Un ulteriore passo avanti verso un futuro sostenibile.



GIOIELLI

## Le Perle di Caltagirone



Le perle sono il gioiello classico per eccellenza, si potrebbe quasi dire che una perla è "per sempre". È da qui che, circa 10 anni fa, un gruppo di professionisti con una lunga esperienza nel settore, ha dato vita ad un progetto ambizioso che nel giro di pochi anni ha conquistato tutti: Le Perle di Caltagirone. I loro prodotti, realizzati a mano, restano fedeli alla tradizionale lavorazione artigianale dei gioielli e delle materie prime. Il tutto con un design alla moda e unico.

[www.leperledicaltagirone.com](http://www.leperledicaltagirone.com)

PETS

## COSMETICA PER GLI ANIMALI

Con i suoi prodotti e trattamenti speciali, Iv San Bernard ha rivoluzionato il mondo della toelettatura

**D**a oltre vent'anni la Iv San Bernard è protagonista assoluta del mercato internazionale della cosmetica per animali. Fantasia, qualità e l'assoluta fedeltà al made in Italy il suo segreto. I prodotti sono costituiti da ingredienti di alta qualità. La loro formulazione è appositamente studiata per le diverse tipologie di pelo e cute e le specifiche esigenze a loro connesse, per rendere il lavaggio un'esperienza di cura e amore verso il proprio animale. L'attenzione per il packaging originale e accattivante è anch'essa un tratto distintivo e rivoluzionario dell'azienda nel panorama del settore pet. I prodotti e i trattamenti Iv San Bernard sono ormai diffusi in tutta Italia ma

l'esperienza e l'impegno nell'innovazione ha portato l'azienda in oltre 40 Paesi del mondo. La grande attenzione da parte del marchio per il benessere dell'animale ha rivoluzionato il mondo della toelettatura creando dei veri e propri saloni di bellezza per cani, come il Grooming Salon & SPA



"A Dog Life" di Beverly Hills o le International Grooming Academy and Salon di Empoli e Reggio Emilia. Ma non ci sono solo i prodotti, anche gli effetti della Luxury Spa e dell'Ozonoterapia sono decisamente sbalorditivi. Con l'uso di questi trattamenti, infatti, possono essere curate efficacemente svariate problematiche cutanee, dalla semplice irritazione alle dermatiti fino a patologie come l'alopecia. Infine, la Iv San Bernard organizza anche corsi formativi suddivisi per livelli.



TEMPI MODERNI

# L'EVOLUZIONE DELL'EDICOLA

La digitalizzazione si affianca a quotidiani e riviste



**I**n un'era sempre più digitale cambiano anche le funzioni di realtà come le edicole, storicamente dedicate esclusivamente alla vendita di quotidiani e riviste, oggi sempre di più punti strategici per alcuni servizi grazie alla loro capillare distribuzione sul territorio.

È quello che ci ha raccontato Andrea Liso AD di MDis, la più grande società di distribuzione per l'editoria con all'attivo oltre 70 editori e 900 testate. «Siamo portati a pensare che per le nuove generazioni l'edicola non esista e invece non è così. Oggi le edicole sono diventate un punto di ritiro anche per prodotti non necessariamente editoriali anche perché mantengono un presidio sul territorio più capillare rispetto ad altre realtà. Ci sono delle aree in cui anche un mercato digitale può aver bisogno dell'edicola. C'è quindi una continuità nell'uso dell'edicola che però è cresciuta nel rapporto con l'utente». Sono infatti quasi 30.000 le edicole in Italia e molte con una digitalizzazione più avanzate di quanto si possa pensare.

Il ruolo è quindi cambiato negli

anni seguendo le esigenze dei consumatori. «Noi come MDis abbiamo lanciato strutture come Prima-Edicola che nasce per la gestione degli arretrati e delle prenotazioni sui collaterali e collezionabili ma lo utilizziamo anche per offrire servizi diversi ad esempio a Vodafone.

L'azienda di telefonia ha lanciato il contratto low cost che si attiva via internet e tra le possibilità per ritirare le SIM c'è l'edicola. Ci sono i sistemi di pagamento di Lottomatica o i servizi per Nespresso o IBS libri. In questi casi si tratta di un tradizionale pick up point, ovvero punto di semplice ritiro di cial-

de acquistate via internet oppure di libri». Il vantaggio del ritiro in edicola è una maggiore flessibilità di orario di apertura per un periodo di 359 giorni all'anno e di vicinanza con la casa o il luogo di lavoro. «Uno dei plus è anche la certezza della rete distributiva, perché noi ogni mattina siamo in edicola con i quotidiani e la logistica e la medesima».



**m-dis**  
DISTRIBUZIONE MEDIA S.P.A.



ARTE

## I sei racconti di Cecilia Luci

Illustri colleghi raccontano come Cecilia Luci sia una delle poche artiste in grado di dipingere con la macchina fotografica. Il suo sguardo è capace di andare oltre la realtà e osservare quell'interiorità da lei considerata il senso profondo delle cose. Il suo legame con la macchinetta fotografica risale alla sua infanzia, quando un regalo del padre le chiarì molto presto il suo destino. Tra i tanti progetti di Cecilia Luci c'è anche i Sei percorsi nei labirinti dell'arte e della filosofia - che riprendono proprio a settembre -, iniziativa che sostiene l'attività della Casa Internazionale delle Donne, situata a pochi passi dall'atelier dell'artista a Trastevere. Gli incontri - il cui incasso è devoluto alla Casa - vertono su temi relativi alle arti visive e alla filosofia e riscuotono sempre grande credito tra appassionati e professionisti del settore.

[www.cecilialuçi.com](http://www.cecilialuçi.com)



# L.P. CITE, QUANDO IL RIFIUTO DIVENTA UNA RISORSA DA VALORIZZARE

**Lavorare per l'ambiente in una visione condivisa di sostenibilità locale è l'obiettivo del Consorzio Interprovinciale Trasporti Ecoambientali di Salerno**

**F**in dalla sua nascita nel 2005 il Consorzio Interprovinciale Trasporti Ecoambientali (CITE) si occupa delle problematiche legate alla corretta gestione dei rifiuti in linea con una normativa ambientale sempre più complessa ed articolata, perseguendo l'obiettivo di promuovere uno sviluppo sostenibile delle proprie attività produttive. Dalla sede operativa di Salerno propone ai propri clienti una gamma completa di servizi: dalla raccolta allo smaltimento dei rifiuti urbani/speciali e pericolosi, dalla progettazione di piani industriali alla fornitura di attrezzature e materiali per l'igiene urbana. Grazie all'esperienza ultraventennale maturata nel settore e alla professionalità del personale, altamente qualificato, nel corso degli ultimi anni il Consorzio, integrato in un network di aziende altamente specializzate nel trattamento e nel riciclo dei materiali, ha conquistato nicchie importanti di mercato, infoltendo notevolmente il proprio parco clienti e diventando uno dei leader più importanti del settore ambientale. A illustrarci la mission societaria è l'avvocato Rossella Gallo, Responsabile Settore Legale dell'azienda.

**Dottoressa Gallo, cosa significa sviluppo sostenibile per una realtà produttiva come il CITE che fonda le proprie radici nel mondo dei rifiuti e della consulenza ambientale?**

«Significa promuovere azioni di intervento operativo sulle passività ambientali compatibili con la salvaguardia del territorio e delle risorse naturali, in una condivisa visione di sostenibilità locale. Non a caso, da diversi anni, il Consorzio si impegna per promuovere una corretta coscienza ambientale dei



cittadini, con piani incentivanti di sensibilizzazione progettati a seconda dei diversi target di riferimento».

**Quali i punti di forza del Consorzio?**

«Grazie all'impiego di tecnologie di ultimissima generazione applicate al settore dell'igiene urbana e a un management altamente specializzato,

il Consorzio ha raggiunto risultati significativi in termini di percentuale di raccolta differenziata, superando anche quota 73% in alcuni dei numerosi comuni gestiti».

Per maggiori info:  
[www.consorziocite.eu](http://www.consorziocite.eu)  
[info@consorziocite.eu](mailto:info@consorziocite.eu)



## VACANZE

## Un italiano su cinque sceglie settembre

Anche il 2018 si conferma come un ottimo anno per il turismo. Secondo un'indagine di Federalberghi sono circa 34,5 milioni gli italiani che hanno fatto o faranno le valigie per andare in vacanza per un giro d'affari di poco più di 24 milioni di euro. La meta preferita resta il mare (67%) e il mese preferito agosto (60,3% anche se in calo). Ormai un

italiano su cinque sceglie di rilassarsi negli ultimi giorni d'estate. Infatti ben il 19,5% dei nostri connazionali (nel 2017 erano 12,4%) sceglie il mese di settembre per le proprie ferie, soluzione che a detta di Bernabò Bocca, presidente di Federalberghi, «rappresenta un bene per lo sviluppo turistico del Paese». [www.federalberghi.it](http://www.federalberghi.it)



*«Ciò che non abbiamo osato, abbiamo certamente perduto.»*

– Oscar Wilde –

## BEATLES

## Chi ha scritto "In my Life"

Mark Glickman e Jason Brown, due matematici americani uniti dalla passione per i Beatles hanno provato a svelare uno dei grandi dilemmi della band. Lennon e McCartney erano soliti firmare a quattro mani i loro pezzi, su alcuni di essi non vi è dubbio circa la paternità, mentre su altri vige da sempre un alone di mistero. Tra questi "In My Life". L'analisi statistica dei due scienziati (presentata al Joint Statistical Meeting), che tiene conto di circa 150 elementi costitutivi, ha risposto alla domanda: al 99,82% l'autore è Lennon.

## SHOPPING

## Cosa si acquista soprattutto online?



Ormai gli acquisti online sono all'ordine del giorno. Ma sappiamo quali oggetti sono quelli più ricercati? Una ricerca di Idealo, portale internazionale di comparazione prezzi per gli acquisti online, ha cercato di rispondere a questa domanda. Secondo l'indagine la richiesta dei cosiddetti consumatori digitali si concentra su libri, abbigliamento ed elettronica. [www.idealito.it](http://www.idealito.it)

## CALCIO

## Per i tifosi, più gioie o dolori?

La stagione calcistica è ormai ripresa a ritmo pieno, i tifosi sono tornati a esultare o arrabbiarsi per i risultati delle loro squadre del cuore. Ma durante l'anno sono più le gioie o i dolori? Secondo Peter Dolton e George MacKerron, due economisti dell'Università del Sussex, e il loro report realizzato per il National Institute of Economics and Social Research, il dispiacere per una sconfitta è due volte maggiore alla gioia per una vittoria.



INSTAGRAM

## Ecco le spiagge più fotografate

Belle, incantevoli e social. Sono le spiagge, italiane e non solo, anche quest'anno le regine dell'estate e di Instagram. A raccontarci quali sono i lidi più social è stato il portale Holidu, motore di ricerca per case vacanza, e non c'è da stupirsi se le meravigliose coste del Belpaese tengono il passo delle spiagge più famose al mondo. A guidare la classifica degli hashtag, in Italia, è la Scala dei Turchi. Le caratteristiche scogliere bianche a picco sul mare cristallino, in provincia di Agrigento, precedono Costa Rei (Sardegna) dove il più fotografato è lo scoglio di Peppino. Per arrivare sul terzo gradino del podio bisogna risalire verso nord fino alla Baia del Silenzio di Sestri Levante. Seguono nella speciale classifica Punta Prosciutto, Porto Selvaggio e la Grotta della Poesia. [www.holidu.it](http://www.holidu.it)



In alto: Scala dei Turchi. Sotto, a sinistra, Costa Rei e, a destra, Baia del Silenzio



HOTEL

## A Bali il migliore del mondo



Secondo la rivista americana Travel + Leisure e in base alle valutazioni espresse dai suoi lettori, il Four Season Resort Bali at Sayan è il "Miglior hotel al mondo". La splendida struttura, immersa tra le fitte foreste tropicali di Ubud, si affaccia sulla Valle del Fiume Ayung, raggiunge così per la seconda volta, dopo il successo del 1998, la vetta dei World's Best Awards

di Travel + Leisure. A spingere il Resort al successo anche la sua singolare architettura e il rooftop che ospita uno stagno di fiori di loto e offre una visione a 360° sulla vegetazione locale. All'interno è molto ricco il programma di attività: dalle lezioni di cucina tradizionale balinese ai corsi di meditazione e yoga. [www.travelandleisure.com](http://www.travelandleisure.com)

ARTE

## Gli origami di Lisa Lloyd

Non semplici origami ma vere e proprie sculture di carta quelle realizzate dall'artista inglese Lisa Lloyd. Grazie al sapiente utilizzo di migliaia di carte colorate riesce a creare delle vere e proprie opere d'arte, per le quali trae ispirazione dalla natura ma non solo: anche il mondo del design e della grafica, con le loro simmetrie e i colori, contribuiscono a dare vita alle opere di questa talentuosa artista.







## ITALO E TELEFONO AZZURRO INSIEME PER I BAMBINI

Il Presidente Ernesto Caffo: «Una collaborazione preziosa, rivolta a sensibilizzare sul tema della sostenibilità sociale»

Nato nel 1987 a Bologna come prima Linea Nazionale di Prevenzione dell'Abuso all'Infanzia, Telefono Azzurro ha da sempre l'obiettivo di garantire a bambini e adolescenti il diritto all'ascolto e alla protezione dalle violenze, nel rispetto della Convenzione ONU sui diritti del fanciullo. Obiettivo principale è proprio quello di dar voce ai bambini e agli adolescenti, offrendo loro la possibilità di raccontarsi, di esprimere i loro bisogni e le loro difficoltà, senza che sia necessaria una mediazione degli adulti. Questo lo fa ogni giorno la linea Emergenza Infanzia 114, servizio multicanale, gratuito, multilingue e attivo 24 ore su 24, raggiungibile da telefonia fissa, mobile, via chat, sms, whatsapp rivolto sia ai bambini e adolescenti fino ai 18 anni, sia agli adulti e agli operatori dei servizi, agendo con interventi tempestivi a tutela dei bambini e degli adolescenti in pericolo.

Fin dalla sua attivazione e gestione da parte del Telefono Azzurro, avvenuta nel 2003, il servizio è promosso dal Dipartimento per le Pari Opportunità della Presidenza del Consiglio dei Ministri, incarico rinnovato fino ad Aprile 2019. Il servizio offre assistenza psicologica e consulenza psico-pedagogica, legale e sociologica in situazioni di disagio con l'obiettivo di fornire al minore non solo una risoluzione immediata dell'emergenza, con un intervento a breve termine, ma anche di facilitare la costruzione di un progetto a medio lungo termine con il nucleo familiare, garantendo la presa in carico effettiva del caso. Diversi i casi gestiti e i numeri riscontrati, solo la linea 114 ha registrato 1.301 segnalazioni di contenuti pedopornografici pre-



senti in Rete e sui media, praticamente ogni 72 ore circa si è verificato un abuso sessuale su minore. In 4 casi su 10 la vittima ha meno di 10 anni, con una prevalenza di bambine (71,7%).

Il Presidente di Telefono Azzurro, Ernesto Caffo, ci tiene a ricordare che «attraverso l'ascolto Telefono Azzurro ha fatto conoscere i bisogni di bambini e adolescenti, per questo la collaborazione con Italo per noi è preziosa perché è rivolta a sensibilizzare sul tema della sostenibilità sociale, viaggiando nell'educazione della cultura, del volontariato e della solidarietà in tutta Italia, tutto questo grazie ad un'unica parola chiamata informazione».

Ernesto Caffo, in basso, è fondatore e Presidente di Telefono Azzurro, associazione nata nel 1987. Il servizio è attivo 24 ore su 24 chiamando il 114.



Venezia  
FINO ALL'8 SETTEMBRE

## 75a Mostra del Cinema

In Laguna tornano film, ospiti e grandi eventi mondani per celebrare la 75a edizione della Mostra del Cinema. Padrino dell'evento, l'attore pugliese Michele Riondino, confermando il cambio di orientamento avviato lo scorso anno. Attesa per la consegna del Leone d'oro alla carriera al regista canadese David Cronenberg e all'attrice e regista Vanessa Redgrave.



Torino  
10 SETTEMBRE-1 DICEMBRE

## Torinodanza

Contaminare danza e teatro, visioni e parole, è la pratica acquisita nell'arte della coreografia che il Festival si propone di seguire. L'inaugurazione è al Teatro Regio, con due spettacoli a firma Sidi Larbi Cherkaoui, Noetic e Icon, prodotti da Göteborgs OperansDanskompani, il corpo di ballo dell'Opera della città svedese.



Firenze  
14-16 SETTEMBRE

## Festival del gelato

I migliori gelatieri del mondo, nella splendida cornice del bel capoluogo toscano, per una sfida senza precedenti, "una competizione all'ultima coppetta": è tutto pronto per la "all stars" dell'edizione 2018, il più importante evento dell'anno nel campo del gelato artigianale. Quella fiorentina è l'ultima di otto tappe di un tour che ha visto la partecipazione di oltre cento maestri gelatieri che si sono sfidati portando in assaggio le loro

creazioni artigianali. 16 sono i campioni che hanno già trionfato nelle varie edizioni del Gelato Festival dal 2011 e che si sfideranno per l'accesso alla finale del Gelato Festival World Masters 2021. Nello splendido scenario di Piazzale Michelangelo, un'occasione golosa per scoprire i segreti del mondo del gelato fra assaggi, iniziative a tema e laboratori didattici allestiti nei tre grandi food truck, con vista mozzafiato sulla città.

Poppi (AR)  
FINO AL 7 OTTOBRE

## La Tavola Doria

Presso le scuderie del Castello di Poppi in Casentino, la mostra *Nel segno di Leonardo. La tavola Doria dagli Uffizi al Castello di Poppi*. Attribuito al Morandini, è un dipinto a olio su tavola e raffigura la "Lotta per lo stendardo", scena centrale della "Battaglia di Anghiari", il leggendario affresco di Leonardo (andato perduto).

Gubbio (PG)  
FINO AL 4 NOVEMBRE

## Ai tempi di Giotto

La mostra *Gubbio al tempo di Giotto. Tesori d'arte* nella terra di Oderisi vuol restituire il rilievo politico e culturale della città tra la fine del Duecento e i primi decenni del Trecento. Sono stati restaurati dipinti nascosti dalla polvere dei secoli da ammirare presso Palazzo dei Consoli, il Museo Diocesano e il Palazzo Ducale.

Roma  
19 SETTEMBRE - 25 NOVEMBRE

## Romaeuropa festival

Torna l'atteso appuntamento con la 33a edizione di una delle manifestazioni più importanti a livello europeo. Ad aprire il calendario ufficiale, il 19 settembre, il coreografo burkinabé Sergè-Aimè Coulibaly e il suo Fao Dance Théâtre con Kirina, mentre, a chiudere la manifestazione, il 25 novembre, ci sarà

un "gran finale" in coproduzione con Fondazione Musica per Roma che coinvolgerà tutte le sale. Il Festival prevede tre percorsi (Storie, Visioni e Suoni) e diverse sezioni (Digitalive, Dancing Days, REfKIDS, quest'ultima dedicata ai bambini e alle famiglie, e Anni Luce).



FINO AL 1° SETTEMBRE - ROMA

# L'AMBITO PREMIO STREGA IN MOSTRA AL MUSEO ETRUSCO DI VILLA GIULIA

Storie e personaggi rivivono attraverso le foto dell'Archivio Riccardi, esposte per la prima volta nella storica sede della finale della prestigiosa competizione



Le parole e le storie raccontate attraverso le immagini. È questo, potremmo dire, fulcro della mostra "Vita da Strega" allestita all'interno della Sala della Fortuna, al Museo Nazionale Etrusco di Villa Giulia a Roma. Un omaggio a quel premio letterario che dal 1947 rappresenta uno spaccato della vita culturale e sociale italiana: il Premio Strega. L'evento in corso ne svela la storia attraverso le straordinarie foto, alcune inedite, dell'Archivio Riccardi (che vanta circa tre milioni di negativi originali). Un'occasione unica per godere contemporaneamente delle suggestive immagini in bianco e nero che immortalano emozioni e modi di essere dei partecipanti, e del luogo che li ha visti protagonisti. Proposta dall'Isti-

tuto Quinta Dimensione, curata da Maurizio Riccardi e Giovanni Currado, e nata da un'idea di Roberto Ippolito, rende protagonista anche il Museo che la ospita con le immagini che ne ritraggono un insolito Ninfeo dove, fino ai primi anni '60, veniva installata la famosa lavagna e si procedeva alla premiazione dei vincitori, per poi spostarsi nel più capiente giardino antistante. È così possibile rivivere gli "anni d'oro del Premio" dove sfilano l'impeccabile Pier Paolo Pasolini, un giovanissimo Umberto Eco, l'attraente Elsa Morante, l'annoiato Alberto Moravia, tanti altri scrittori e i partecipanti alle serate delle votazioni come gli attori Alberto Sordi, Claudia Cardinale o il regista Michelangelo Antonioni.

Sopra a sinistra: la scrittrice Elsa Morante con Maria Bellonci, anche lei autrice e ideatrice del Premio Strega.

Sopra: lo scrittore Alberto Moravia (al centro) con accanto ancora Maria Bellonci.





# Viaggiare nei 5 sensi

L'estate che fugge è un amico che parte.

— VICTOR HUGO —

---

## Vista

### Finestra sul mondo

C'è una grande differenza tra vedere e osservare. Sul treno basta un'occhiata al di là del finestrino per capire che tutto, attorno a noi, cambia. Basta aprire lo sguardo per scoprire la diversità: nuovi colori, forme mai viste arricchiscono la percezione della realtà.

---

## Udito

### Il piacere di ascoltare

Rilassatevi sulla vostra poltrona: isolando i sensi riuscirete a godere a pieno di ciascuno di essi. Ogni giorno i suoni sono disturbati dai rumori, ma è proprio nel viaggio che si ha più tempo per ascoltare.

---

## Gusto

### Il sapore del nuovo

La cultura è da sempre legata al gusto. I sapori di ogni cucina esprimono l'essenza stessa di una città o di un popolo. Assaporare il nuovo aiuta a comprenderlo. E ad apprezzarlo. Qui il gusto si sfoglia e si ricerca tra i maestri e le tradizioni italiane.

---

## Tatto

### Piacere prenatale

Il primo senso che l'essere umano sviluppa, ancor prima di nascere. Sono le terminazioni nervose che ci regalano da sempre la prima percezione del mondo. E attraverso il contatto l'energia fluisce.

---

## Olfatto

### L'odore del ricordo

La memoria olfattiva imprime nella mente odori che non potranno mai essere modificati, influisce sulle emozioni e sui ricordi, ci lega a persone, oggetti, luoghi di cui non si potrà mai perdere traccia.

**VISTA**

MILANO

# Tra le vie della moda

Da sempre capitale internazionale, la Milano di oggi sorprende sempre con la sua vitalità e il suo respiro cosmopolita. Ecco i luoghi da non perdere durante la Fashion Week

DI MARZIA CICCOLA E VALERIA ONETO





Piazza Gae Aulenti,  
progettata dall'architetto  
Cesar Pelli, è il simbolo  
del nuovo distretto  
di Porta Nuova e della  
Milano del futuro.





M

ilano città che non dorme. Altro che New York (o quasi). La città non è mai stata così viva e ricca di spunti per chi ama la vita dopo il crepuscolo, come ora. Da Expo in avanti, poi, i milanesi sembra abbiano scoperto il gusto del cibo sano e gourmet, tanto che alcune zone della città sono diventati veri e proprio food district.

E nel mese della moda (Milano Moda Donna imperversa dal 18 al 24 settembre) ci piace darvi una panoramica dei luoghi più nuovi e più cool dove mangiare, dormire, e fare un po' di sempre meritato shopping.

In pieno centro, in Piazza Liberty, vale sicuramente la pena dare un'occhiata al nuovo Apple Store, il primo in Italia, inaugurato a fine luglio, che ha cambiato l'aspetto della storica piazza senza però snaturarla. Fuori infatti domina solo una suggestiva cascata che segna l'ingresso allo store e fa da sfondo a un anfiteatro esterno degradante. All'interno spazio all'immaginazione, con tutti i mezzi della Mela possibili. Accanto, in Galleria Vittorio Emanuele



le II, per i palati più ricercati l'indirizzo d'elezione è l'ormai celebre Cracco in Galleria, cinque piani di lusso ed eleganza con vista sul salotto buono di Milano: cantina enoteca al meno uno, bar caffetteria bistrot al piano terra, ristorante gourmet al primo, salone per eventi e pasticceria all'ultimo piano. Di fronte, di quella via, valgono la pena un caffè da Marchesi (anche in Montenapoleone) e una visita all'Osservatorio Prada (dal 20 settembre al 14 gennaio in mostra "The Black Image Corporation" dagli archivi Johnson





Publishing Company, immagini che hanno contribuito a definire i codici estetico-culturali dell'identità afro-americana contemporanea). Rimanendo in tema Prada e ristorazione, un po' fuori zona, ma sicuramente da visitare insieme alle mostre della Fondazione di Largo Isarco 2, la nuova Torre, alta 60 metri, nove piani in vetro e cemento bianco occupati dal progetto artistico Atlas e al sesto piano dal ristorante che accoglie arredi originali del Four Season Restaurant di New York progettato da Philip Johnson nel '58 e installazioni, sculture, quadri e piatti d'arte. Durante la Fashion Week sarà senza dubbio il "place to be".

Altri luoghi culto per fashionisti, dove incontrare stilisti, celebrity e top model, sono l'Armani Hotel di via Manzoni dove pranzare o fare aperitivo al Bamboo Bar o cenare al Ristorante del

settimo piano, una stella Michelin; il Mandarin Oriental Milan di via Andegari, a due passi dal Teatro Alla Scala e dal Quadrilatero della moda, dove vi attende la raffinatezza del Seta, due stelle Michelin, con lo chef Antonio Guida, o dall'ambiente più informale e

rilassato del Mandarin Bar&Bistrot tra musica, piatti e cocktail esclusivi; per pranzare tappa obbligatoria al Salumaio di Montenaipoleone (via Santo Spirito), al piano terra dello sfarzoso Palazzo Bagatti Valsecchi, con tavoli nell'ombreggiata corte esterna o all'interno, oppure il nuovo ristorante Paper Moon Giardino, in via Bagutta, emanazione dello storico Paper Moon nella stessa via dal 1977, diventato in pochissimo tempo tappa del bon vivant milanese e internazionale.

Dal Quadrilatero, per qualcosa di più easy, il consiglio è di spostarsi attra-

## La città non è mai stata così ricca di spunti per chi ama la vita anche dopo il crepuscolo

In alto a sinistra, Brera, un quartiere magico, pieno di sorprese. Tra botteghe artigianali, negozietti e caffè.

Un interno di Cracco in Galleria, in basso a sinistra, che sorge nel salotto più elegante di Milano.

Una vista mozzafiato su tutta la città si può godere dal ristorante della Torre della Fondazione Prada, in alto a sinistra.

Sopra a sinistra: il nuovissimo negozio di Apple di Piazzetta Liberty, in pieno centro città.

L'Artwall di Gucci di Largo La Foppa, in alto, si ispira alla campagna pubblicitaria del brand.

VUOI SCOPRIRE  
DI PIÙ SU MILANO?  
VISITA [italoblog](https://italoblog.it)







Via Montenapoleone, sopra, è nota in tutto il mondo come via del lusso e delle grandi griffe.

A lato: rooftop con piscina del Viu Hotel, che affaccia sullo skyline di Porta Nuova.

Sotto: il nuovo Pandenus, caffè, cocktail bar e bistro, in Piazza Gae Aulenti, con vista sul celebre Bosco Verticale.

Nella pagina accanto: la veranda del Papermoon Giardino, sopra, e il raffinato salone del Seta, bistro del Mandarin, sotto.



verso Brera in piazza Gae Aulenti. Sulla via si possono trovare negozi dal sapore retrò, contenitori di chicche introvabili, dall'abbigliamento all'oggettistica, e profumerie di nicchia (in via Brera principalmente), da Campo Marzio a L'Olfattorio, che sono un paradiso dei sensi.

In via Solferino vale la pena una pausa da Cafezal, una delle poche roastery boutique di Milano, dove gustare caffè davvero speciali, i cui chicchi sono coltivati in piantagioni scelte e tostati con la massima cura. A pochi passi Dry, per una pizza gourmet informale e un cocktail speciale, oppure l'ormai celebre ristorante Pisacco.

Già che siete in direzione Gae Aulenti vale una visita Eataly, tempio del cibo gastronomico, in piazza XXV Aprile e proseguendo per Corso Como lo shopping di ricerca passa da 10 Corso Como. Da qui alla piazza sopraelevata è un susseguirsi di store di brand fashion molto noti, dai più di tendenza agli sportivi come Under Armour e Nike. Raggiunta la piazza, godeteviela: è diventato il nuovo cuore della Milano che ama i Millennials.



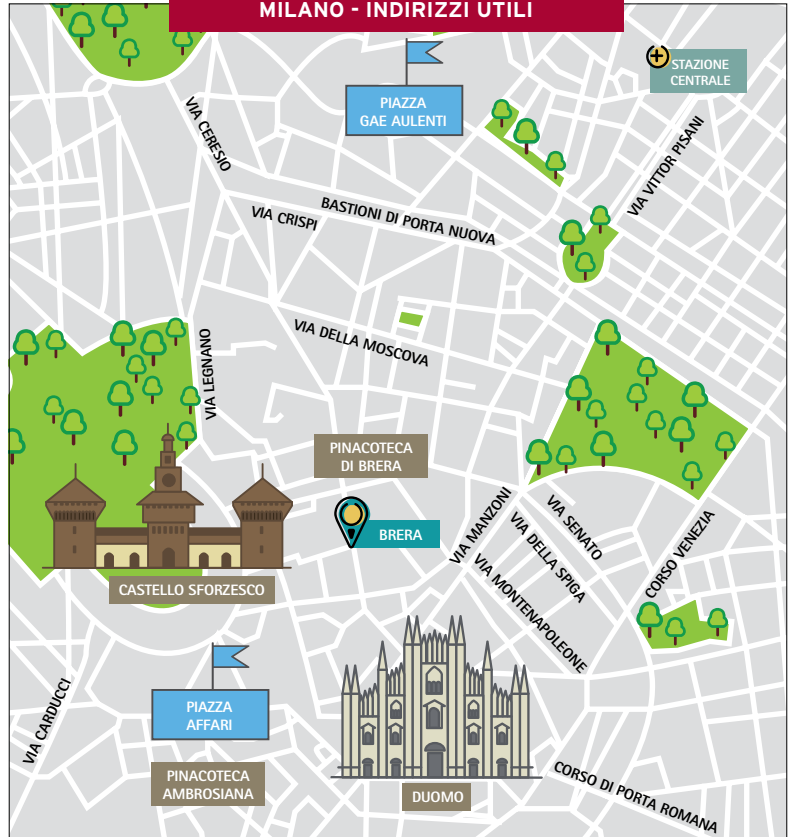


**.italo**

**I COLLEGAMENTI**

Milano è servita dai treni Italo con 65 collegamenti giornalieri che collegano la città con Torino, Brescia, Desenzano, Peschiera, Verona, Vicenza, Padova, Venezia, Reggio Emilia, Bologna, Firenze, Roma, Napoli e Salerno. Inoltre 19 sono i treni No Stop fra il capoluogo lombardo e Roma, consentendo di spostarsi fra le due città in meno di 3 ore. Italo offre 50 collegamenti al giorno tra Milano e Roma. Per chi raggiunge la Capitale e desidera arrivare presto, primo treno la mattina con partenza da Milano alle 5.35 con arrivo a Roma Termini alle 9.05; dopodiché 2 treni NOSTOP con partenze da Milano alle 6.00 e 7.15 con arrivi a Roma Termini alle 8.59 e 10.14 (tempo di percorrenza inferiore alle 3 ore). Per chi vuole viaggiare in orari più comodi, Italo offre altri 3 treni con partenze da Milano alle 8.15 (NO STOP), 8.35 e 9.10 (NO STOP) con arrivi a Roma Termini alle 11.13, 12.05 e 12.09. Viceversa, la sera, per chi desidera rientrare a Milano da dopo le 18, Italo offre 4 treni la sera con partenze da Roma alle 18.45, 19.10 (NO STOP), 19.50 e 20.45 con arrivi a Milano Centrale alle 22.15, 22.09, 23.15 e 00.15.

**MILANO - INDIRIZZI UTILI**



**ALBERGHI**

**Hotel Viu Milan**

Nel cuore della Milano cool, tra Gae Aulenti, Isola e China Town, con vista su Bosco Verticale dalla bella piscina sul rooftop, è il posto ideale per un aperitivo o una cena stellata al ristorante di Giancarlo Morelli.

Via A. Fioravanti, 6 - tel. 02 80010910  
www.hotelviuimilan.com

**Casa Ranieri Tenti**

Tra via Manzoni e Brera un indirizzo per chi ama i luoghi speciali: un B&B di lusso in un'antica casa di famiglia, con quattro suite arredate dal proprietario, Alvise Ranieri Tenti, con oggetti esotici, legati alla sua visione dell'arte di vivere.

Via Borgonuovo, 12 - tel. 02 48519445  
www.casa-ranieri-tenti.com

**RISTORANTI**

**Pandenus Gae Aulenti**

Sesto indirizzo in città per la poliedrica bakery, con 26 vetrine affacciate sui grattacieli di Porta Nuova, 220 mq più un dehor di 150. In collaborazione con lo Chef Enrico

Bartolini, che cura il menu serale con la sua versione dei grandi classici e una selezione di pizze gourmet.

Piazza Gae Aulenti - tel. 02 653805  
www.pandenus.it

**LOCALI**

**Ceresio7 pool&restaurant**

Voluto da Dean e dan Caten, stilisti di Dsquared2, la location è amata dai milanesi per il panorama che si gode dal rooftop con piscina. Oltre al ristorante, il bar offre cocktail speciali preparati dalle sapienti mani di Guglielmo Miriello.

Via Ceresio, 7 - tel. 02 31039221  
www.ceresio7.com

**Bullona**

Sulla facciata campeggia ancora la scritta "Ferrovie Nord Milano", perché questo bar e ristorante altro non è che la ex-stazione Bullona, edificio Liberty di grande pregio e scenografia, del 1929. Il restauro ha mantenuto anche opere di Fontana, Pomodoro, Castellani e Bonalumi.

Via Piero della Francesca, 64 - tel. 02 33607600 www.bullona.com





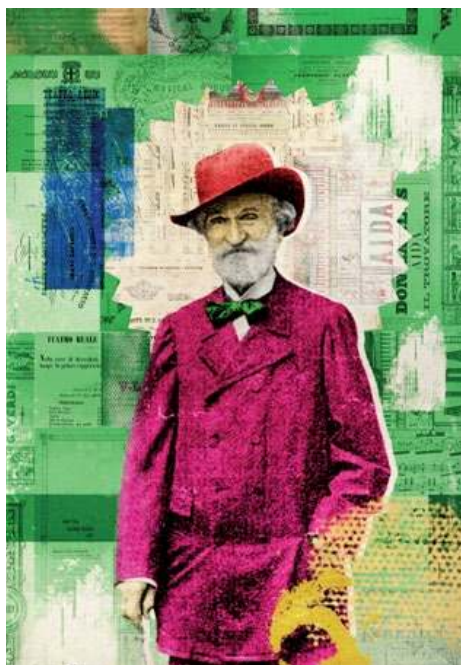
VISTA PARMA

# Nel segno di Verdi

A Parma tra musica e buona tavola. Doppio appuntamento con il *Festival Verdi*, nelle prestigiose location del Teatro Regio e del Teatro Farnese, e con *Settembre Gastronomico*

DI CRISTINA GRINER





Il Teatro Regio, alla pagina accanto, fatto costruire da Maria Luigia nella prima metà dell'Ottocento, è la sede principale del Festival Verdi, la cui anteprima avrà come palcoscenico il duecentesco campanile del Duomo, sotto. Accanto, una locandina del "fuorifestival", Verdi Off.



L'

autunno, a Parma, arriva a suon di musica. E che musica! Con quattro opere in tre diversi teatri e una settantina di appuntamenti sparsi per la città, torna dal 27 settembre al 21 ottobre prossimi il Festival Verdi. Un'edizione, la diciottesima, che vanta nomi come Roberto Abbado, al debutto come direttore musicale, e Robert Wilson, che firma la regia di *Le Trouvère*, edizione francese del *Trovatore*, al Teatro Farnese. E si presenta spettacolare fin dall'antepri-

ma, il 21 settembre, Full Wall #verdina-ria, performance di danza verticale site specific, in cui il duecentesco campanile del Duomo diventa il piano su cui si muovono i corpi sospesi dei danzatori. Al centro della piazza, per tutta la durata del Festival, *Macbeth Immersive Experience*, un'installazione multimediale, proietta lo spettatore nel mondo shakespeariano con immagini, luci, ombre e musiche. E mentre *Macbeth* e *Attila* vanno in scena, con diverse repliche, al





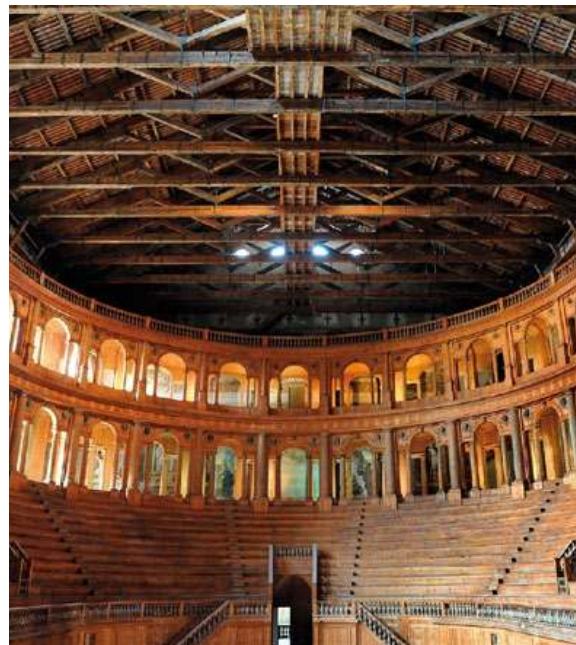
L'elegante Palazzo del Governatore, sopra, in piazza Garibaldi, ospita mostre temporanee d'arte moderna e contemporanea.

Teatro Farnese, sopra sulla destra, fu ricostruito negli anni Cinquanta secondo i disegni originali del XVII secolo. Si trova all'interno del Palazzo delle Pilotta, alla pagina accanto.

Torta frita, pasta fresca e salumi locali sono i must della storica Trattoria Corrieri, in basso.

Teatro Regio, i più giovani si cimentano al Teatro Verdi di Busseto con Un giorno di regno (programma: festivalverdi.it, biglietti: teatroregioparma.it).

Il 10 ottobre, giorno del 205° compleanno del Maestro, la festa comincia con il *Va'*, pensiero intonato nel foyer del Regio per concludersi con il Gala verdiano, arie e duetti accompagnati al pianoforte. Il 16 è la volta di Fuoco di gioia, gala benefico con l'Orchestra dell'Opera Italiana. Il 19 ottobre, infine, grande concerto diretto da Roberto Abbado con la Filarmonica Arturo To-



scanini. E se le opere hanno come sede i due storici teatri cittadini, i concerti di Mezzogiorno in Musica hanno trovato una nuova affascinante collocazione nelle sale del Palazzo Ducale del Giardino, con tanto di aperitivo compreso nel prezzo del biglietto.

All'incontro tra Giuseppe Verdi e la contemporaneità è dedicato, il 2 ottobre all'Auditorium Paganini, il concerto di Paolo Fresu e Daniele di Bonaventura In maggiore per Verdi, mentre il 17 ottobre all'Auditorium del Carmine Sergio Rubini legge Macbeth, accompagnato alla chitarra da Giampaolo Bandini.

Ma non finisce qui perché Verdi Off, la rassegna che affianca il Festival, dedicata a un pubblico trasversale, invade con i suoi eventi tutta la città. Spettacoli, concerti, mostre, installazioni, dj-set, incontri, film (tutti a ingresso gratuito) offrono occasioni diverse di incontro e scoperta della musica e dell'opera verdiana. Tra gli appuntamenti, i concerti Un recital in salotto, organizzati in alcune case private con gli allievi del Conservatorio Arrigo Boito.

Non solo musica. Altro appuntamento di primo piano nella Città Creativa Unesco della Gastronomia è Settem-







bre Gastronomico, progetto corale che si propone di valorizzare le eccellenze della Food Valley e di promuovere Parma come destinazione turistica foodie ([www.parmacityofgastronomy.it](http://www.parmacityofgastronomy.it)). Un mese di appuntamenti aperto il 4 settembre dalla benefica Cena dei Mille, in cui il centro storico si trasforma in ristorante gourmet sotto le stelle, con menu studiato dallo chef stellato Massimo Spigaroli e dai ristoratori di Parma Quality Restaurants, guest chef Carlo Cracco. Giardini Gourmet, mix di buon cibo, musica e verde, dà appuntamento ogni venerdì del mese in alcuni giardini normalmente non visitabili e aperti al pubblico per l'occasione.

## italobus

### I COLLEGAMENTI

Italobus collega Parma all'Alta Velocità con 10 servizi quotidiani. Il bus targato Italo collega la città dell'Emilia-Romagna al network dell'alta velocità attraverso la stazione di Reggio Emilia. Per esempio i viaggiatori che vorranno raggiungere Parma potranno partire da Roma Termini alle 08.45 per arrivare a Reggio Emilia dove troveranno la coincidenza con Italobus delle 11.45 per raggiungere la città di Parma alle 12.25.

## PARMA - INDIRIZZI UTILI



### ALBERGHI

#### Parizzi Suites & Studio

Nel centro storico, un boutique hotel i cui arredi mixano il più raffinato design contemporaneo a richiami classici. Al piano terra l'omonimo ristorante, stella Michelin dal 1980.

Strada della Repubblica, 71  
Tel. 0521 207032  
[www.parizzisuite.com](http://www.parizzisuite.com)

#### Palazzo Dalla Rosa Prati

Al secondo piano di un nobile palazzo accanto al Battistero, camere, suite e appartamenti con vista sul Duomo. Caffetteria e centro fitness.

Atrada al Duomo, 7  
Tel. 0521 386429  
[www.palazzodallarosapрати.it](http://www.palazzodallarosapрати.it)

### RISTORANTI

#### Shakespeare Café

Sopra al Teatro Due, in uno spazio moderno ed essenziale, un coinvolgente mix di buona cucina, musica e atmosfera. Dove la pasta ha un ruolo da protagonista.

Via Goito, 1  
Tel. 0521 237969  
[www.shakespearecafe.it](http://www.shakespearecafe.it)

#### Borgo 20

Bistrot contemporaneo molto in voga, che propone piatti della

tradizione rivisitati con fantasia. A base di prodotti Dop e Doc biologici e da agricoltura a lotta integrata.

Borgo XX Marzo, 14/16  
Tel. 0521 234565  
[www.borgo20.it](http://www.borgo20.it)

#### Trattoria Corrieri

Solido riferimento della cucina parmigiana fin dall'Ottocento, quando vi sostavano i corrieri per rifocillarsi e far riposare i cavalli. Si mangia in un ambiente rustico ma curato, a pochi passi dal Palazzo Ducale.

Strada Conservatorio, 1  
Tel. 0521 234426  
[www.trattoriacorrieri.it](http://www.trattoriacorrieri.it)

### NEGOZI

#### Musica da tavola


Un locale davvero particolare, nato dal matrimonio di impianti hi-fi musicali con i migliori vini di tutto il mondo. Da sorseggiare tra le note della propria musica preferita.

Borgo Onorato, 21  
Tel. 0521 503071  
[www.hifinews.it/musica-da-tavola](http://www.hifinews.it/musica-da-tavola)

#### O'

Con 22 vetrine nel centro di Parma targate Officina, Giordano Ollari propone i migliori brand della moda e del lusso, ma anche nuove tendenze e giovani stilisti.

Borgo Giacomo Tommasini  
[www.oluxury.com](http://www.oluxury.com)



LAGHI, CASCATE,  
CANYON, MA ANCHE  
OTTIMI PRODOTTI  
COME LE MELE,  
SIMBOLO DI QUESTA  
TERRA FLORIDA  
E ACCOGLIENTE.

# La magia dell'autunno in Val di Non

S

di Elisabetta Emer

e in questo periodo state progettando una vacanza o un weekend all'insegna dei colori e dei profumi dell'autunno, la Val di Non potrebbe essere la meta ideale per regalarvi qualche giorno di relax a contatto con la natura, approfittando del clima favorevole che generalmente caratterizza questa stagione.

**Questa valle del Trentino, nota come la patria della mela italiana DOP, vanta un patrimonio naturalistico eccezionale,** fatto di laghi dalle acque cristalline, cascate, forre, anfiteatri naturali, alpeggi verdeggianti. In questi paesaggi incantevoli l'autunno si esprime in tutta la sua bellezza, creando scenari magici e contrasti affascinanti.

Un soggiorno in Val di Non in settembre o in ottobre è l'ideale per chi cerca tranquillità e relax, ma anche per gli amanti della vacanza attiva, dello sport e dell'avventura. Zaino in spalla e macchina fotografica

alla mano, **ciascuno potrà scegliere l'attività più adatta alle proprie esigenze e ai propri ritmi.** Dal trekking in montagna ai tour in bicicletta, dal golf, alle visite ai canyon. Sono proprio questi ultimi a rendere unica la valle, conosciuta anche come **"la terra trentina dei canyon"**. Sotto al placido paesaggio agreste, l'intera vallata nasconde infatti un'anima fatta di strette forre, misteriose gole e cascate di acqua cristallina. Oggi questo esclusivo patrimonio naturalistico può essere esplorato a piedi in tutta sicurezza attraverso due suggestivi percorsi costruiti nella roccia: il **Canyon Rio Sass** di Fondo ([www.canyonriosass.it](http://www.canyonriosass.it)) e il **Parco Fluviale Novella**, che propone anche avventurose escursioni in kayak ([www.parcoflivialenovella.it](http://www.parcoflivialenovella.it)).

Un altro fiore all'occhiello della valle è il **Lago di Tovel**, un gioiello naturalistico incastonato nel cuore del Parco Naturale





Adamello Brenta. Noto per il fenomeno unico al mondo dell'arrossamento che ha caratterizzato le sue acque fino agli anni '60, è uno dei laghi alpini più affascinanti del Trentino. Le sue acque color smeraldo riflettono i profili delle **Dolomiti di Brenta** e dei boschi circostanti, regalando emozioni ineguagliabili in ogni stagione: in autunno diventa un tripudio di colori da lasciare senza fiato gli amanti del foliage.

## La Val di Non per i Buongustai

Il **13 e 14 ottobre** l'appuntamento è a Cles con "**Pomaria**", la tradizionale festa di fine raccolto. [www.pomaria.org](http://www.pomaria.org)

Dal **19 ottobre al 4 novembre** tornano anche "**Gli Antichi Sapori della Val di Non**", i menù di un tempo cucinati secondo ricetta contadina e rivisitati grazie alla fantasia e abilità degli chef. [www.antichisaporivaldinon.com](http://www.antichisaporivaldinon.com)



### SCELTI PER VOI:

#### **PINETA NATURALMENTE HOTELS**

Via al Santuario, 17  
Predaia fraz. Tavon  
tel. 0463-536866

[info@pinetahotels.it](mailto:info@pinetahotels.it)  
[www.pinetahotels.it](http://www.pinetahotels.it)

#### **B&B VILLA QUERCIA**

Via de San Gioan, 10  
Ville d'Anaunia fraz. Rallo  
tel. 345-0213175

[bbvillaquercia@gmail.com](mailto:bbvillaquercia@gmail.com)  
[www.bbvillaquercia.it](http://www.bbvillaquercia.it)

### INFO



#### **AZIENDA PER IL TURISMO VAL DI NON**

Fondo (TN)  
0463 830133

[info@visitvaldinon.it](mailto:info@visitvaldinon.it)  
[www.visitvaldinon.it](http://www.visitvaldinon.it)







**Franzensfeste  
Fortezza**

# Un forte tutto da scoprire



01105

## **Info**

Forte di Fortezza  
via del Brennero  
39045 Fortezza

T +39 0472 057218  
[www.fortezza.info](http://www.fortezza.info)

## **Orari estivi**

1° maggio – 31 ottobre  
mar – dom, ore 10 – 18

Visite guidate  
(senza prenotazione)  
ogni giorno alle ore 11 e 15



Landesmuseen Südtirol  
Musei provinciali Alto Adige  
Museums provinziail



# Insegnando l'arte

## NELLA PANCIA DEL FORTE

DA LUGLIO A OTTOBRE 2018 AL FORTE MEDIO DEL FORTE DI FORTEZZA  
SI PUÒ AMMIRARE LA SECONDA EDIZIONE DELLA BIENNALE ACADEMIAE

**A**l centro di **Academiae Biennial 2018**, organizzata dall'associazione **ArtintheAlps** in collaborazione con la **Facoltà di Design e Arti della libera Università di Bolzano** e il **museo provinciale Forte di Fortezza** le opere di giovani artisti e artiste provenienti dalle principali **Accademie e Istituti d'Arte d'Europa e oltre**.



Una delle opere esposte

A curare la presente Biennale è stato chiamato l'artista tedesco **Christian Jankowski**, professore presso la **Akademie der Bildenen Künste Stuttgart**. Come artista, nelle sue creazioni fa interagire varie forme artistiche e spesso coinvolge gli spettatori nella realizzazione stessa dell'opera, pratica che ha fortemente cercato di trasferire nelle scelte curatoriali di questa Mostra con il titolo **"Where Plato Taught. Teaching Art: Is it Art or is it a Fart?"**.

Il punto di partenza del concetto espositivo è stato anzitutto il Forte di Fortezza, dichiarato, in riferimento ai centri didattici di Platone alla periferia di Atene, un luogo creativo, autarchico di riflessione, lontano dai centri culturali. Ma anche la prassi lavorativa e didattica dell'artista Jankowski hanno dato al curatore spunti per il suo concetto: *Come si insegna l'arte? Come possono convivere l'insegnamento e la propria prassi artistica? Di quali insegnanti hanno bisogno le studentesse e gli studenti di oggi?*

*Che effetti ha l'ambiente di un'accademia sulla produzione artistica?*

Per rispondere a queste ed altre domande sui temi della partecipazione, dello scambio e della mediazione nell'ambito della formazione artistica, sono state invitate per questa seconda edizione della biennale **15 classi di accademie d'arte internazionali**. Sono rappresentati il *Portogallo, i Paesi Bassi, la Svizzera, l'Inghilterra, la Norvegia, la Svezia, la Polonia, la Repubblica Ceca, la Russia, l'Austria, la Germania, la Francia, l'Italia, la Turchia ed Israele*. Ciascun istituto superiore è rappresentato da una professoressa o un professore dalla personalità artistica riconosciuta, che ha selezionato un gruppo di studentesse e/o studenti della propria classe. La visita alla mostra offre un'immagine incoraggiante di una giovane generazione, che si confronta con la realtà politica e le sciocchezze quotidiane con ricchezza d'idee ed uno schietto internazionalismo.

Un ampio catalogo, presentato in occasione dell'inaugurazione, può essere acquistato al prezzo di 15 euro presso il Forte di Fortezza.

**La mostra è aperta al pubblico fino al 31 ottobre 2018.** Il biglietto d'entrata (*intero: 7 euro; ridotto: 5 euro, biglietto famiglia: 14 euro*) vale per tutto l'areale della fortezza.

### INFO:

**Forte di Fortezza, Fortezza (BZ)**

**Tel. 0472.057218.**

**[www.fortezza.info](http://www.fortezza.info)**



TERME PREISTORICHE - MONTEGROTTO TERME

## Piscine scenografiche



Le piscine termali, a temperatura differenziata, sono il fiore all'occhiello di questa particolare struttura. Situate nell'ampio parco dell'hotel, ai piedi dello scenografico "Colle di Berta", sono a disposizione esclusivamente degli ospiti dell'hotel tutti i giorni dalle 9.30 del mattino fino alla mezzanotte. Dispone, inoltre, di piscine panoramiche coperte e scoperte, collegate tra loro, e di piscine "chalet" accessibili anche per gli ospiti giornalieri esterni. Dotate di idromassaggi, cascate cervicali, percorso Kneipp, idrobikes e aquarunner, sono un'attrazione perfetta per chi ha la possibilità di concedersi ancora una vacanza prima di rituffarsi nel pieno del lavoro o semplicemente un fine settimana rigenerante.

Via Castello 5, Montegrotto Terme (PD)  
Tel. 049 793477  
[www.termepreistoriche.it](http://www.termepreistoriche.it)



HOTEL VERONESI LA TORRE - VILLAFRANCA DI VERONA (VR)

## TRA ANTICO E MODERNO

Ogni confort è qui una realtà accessibile, dall'area benessere e spa, alle sale riunioni. Senza perdersi le delizie del ristorante

**P**ronto a festeggiare i suoi primi 10 anni con i tanti ospiti che lo sceglieranno nei prossimi mesi. Mattoni rossi alternati a pietre bianche, una torre e una corte verde: l'Hotel Veronesi La Torre, ricavato da un antico monastero del XVI secolo e inaugurato nel 2008, è la perfetta unione tra passato e presente. Un'oasi di calma e un punto di partenza ideale per scoprire le bellezze del territorio, a due passi dalla "città dipinta" e a solo 15 minuti dalle straordinarie coste del Lago di Garda. Un'accoglienza calda e professionale per rendere ogni ospite il protagonista di un'e-

sperienza di benessere in un ambiente ricco di storia. Davvero ricca l'offerta dei trattamenti dedicati al corpo e al viso, sia individuali che da realizzare in coppia, con percorsi benessere e salute disegnati su misura. Disponibile una piscina di acqua salata con angolo idromassaggio e cromoterapia, sauna finlandese, bagno di vapore rivestito in marmo, doccia aromatica con essenze tropicali, fontana del ghiaccio e doccia a fiotto, relax e music area e molto altro.

Via Monte Baldo,  
Villafranca di Verona (VR)  
Tel. 045 8604811  
[www.hotelveronesilatorre.it](http://www.hotelveronesilatorre.it)





HOTEL EXCELSIOR - VENEZIA

## RICORDI D'ESTATE

Un resort ricco di fascino in una città che ha tanto da offrire anche per chi è alla ricerca di una spiaggia per un pieno relax

**P**er i tanti appassionati del Festival del Cinema che in questo mese sceglieranno la Serenissima, l'Hotel Excelsior Venice Lido Resort è un esempio di connubio tra storia, cultura e relax, mescolati in una destinazione unica che offre un'ospitalità diversificata. Affacciato direttamente sulla spiaggia del Lido di Venezia, la struttura è un capolavoro dell'arte veneziana degli inizi del Novecento, ma anche un esclusivo resort 5 stelle dall'inconfondibile stile moresco, meta ideale per vacanze in famiglia o

romantici soggiorni di coppia e come location per meeting ed eventi speciali nell'affascinante cornice veneziana. L'offerta di questi mesi ha puntato sul nuovo Elimar "beach & restaurant", il nuovo spazio fronte spiaggia aperto dalla colazione all'aperitivo. Un design dallo stile esotico e una proposta food&entertainment di altissimo livello che lo rendono il punto di riferimento chic e glamour del Lido di Venezia.

Lungomare Marconi 41, Venezia  
Tel. 041 5260201  
[www.hotelexcelsiorvenezia.com](http://www.hotelexcelsiorvenezia.com)



### HOTEL VICTORIA - TORINO

## Weekend romantico

In una tranquilla via pedonale nel cuore del centro della città, a tre isolati da Piazza San Carlo, questo raffinato salotto è a pochi passi dalle principali attrazioni turistiche, da musei, teatri, esempi di architettura barocca, alcuni tra i più rinomati ristoranti e dalle più eleganti vie dello shopping. Ideale per un weekend romantico.

Via Nino Costa 4, Torino

Tel. 011 5611909

[www.hotelvictoria-torino.com](http://www.hotelvictoria-torino.com)



### RESIDENZA BORGO 27 - GREZZANA (VR)

## Fuori dal tempo

In provincia di Verona, una dimora di fine Ottocento, un piccolo gioiello nel cuore della Valpantena, in una straordinaria posizione panoramica. Luogo ideale per immergersi nella storia e dimorare in suite con mobili d'epoca immersi in incantevoli giardini. Per ristorarsi non resta che cedere al piacere dei sapori dei prodotti del territorio.

Via Borgo 27, Grezzana (VR)

Tel. 045 8650949

[www.borgo27.it](http://www.borgo27.it)



## VISTA HOTEL

HOTEL NUNÙ - NAPOLI

### Coccolati e viziati

Nello spirito caloroso di Napoli, tutti gli ospiti sono invitati a vivere l'atmosfera di una città dal fascino unico, oltre che a godersi un soggiorno indimenticabile. Qui accoglienza, comfort e stile sono le parole d'ordine per ogni tipo di viaggiatore. L'obiettivo è far sentire l'ospite a casa propria, grazie ai numerosi servizi offerti.

Corso Umberto I 58, Napoli

Tel. 081 19718857 - [www.hotelnunu.it](http://www.hotelnunu.it)



PALAZZO CASTRI 1874 - FIRENZE

### Elegante ospitalità

Un nuovo tesoro dell'accoglienza italiano custodito nel centro della città. Anima classica e spirito moderno si fondono perfettamente in un ambiente unico e sofisticato. Le camere offrono un'esperienza da sogno: gli arredi di design, la vista sul Duomo di Santa Maria del Fiore e i giochi di luce e acqua della Spa. Gli ingredienti ideali per una fuga indimenticabile.

Piazza della Indipendenza 7, Firenze

Tel. 055 472118 - [www.palazzocastri.com](http://www.palazzocastri.com)

## L' BED & BREAKFAST DI CHARME NEL CUORE DI POZZUOLI

**Il Nido della Quaglia: "The unforgettable italian touch" per un soggiorno indimenticabile**

**N**el cuore del centro storico di Pozzuoli, il Nido della Quaglia è l'icona dell'ospitalità made in Italy. Incastonato in una cornice di naturale bellezza, quest'accogliente B&B è un importante punto di riferimento per quei viaggiatori che ricercano una vacanza divertente, culturale e all'insegna del buon cibo, in un luogo tranquillo. Alessandra Quaglia, che insieme al marito Paolo e alla figlia Charlotte gestisce da anni questa brillante struttura, accoglie i propri ospiti offrendo loro un servizio altamente impeccabile, curato e personalizzato, ritagliato sulla base delle singole esigenze (anche con pacchetti tematici ad hoc).



### Dottoressa Quaglia, quali sono i punti di forza del Nido della Quaglia?

«Il nostro B&B è una location calda ed accogliente, ideale per chi desideri trascorrere un indimenticabile soggiorno di relax nel napoletano. Situato a soli 7 km da Napoli e a pochi passi dal porto di Pozzuoli, consente di raggiungere velocemente vie e monumenti universal-

mente conosciuti per la loro storia e posti suggestivi di sconfinata bellezza».

### Di quante camere è dotato il B&B?

«La struttura è dotata di una camera singola, anche con uso doppia, finemente arredata e dotata di ogni comfort; di una Green House recentemente ristrutturata in stile fresco ed elegante, in grado di accogliere fino a 4 persone, e di una Charlotte House, composta da salotto con angolo cottura e due camere da letto, in grado di accogliere fino a 6 persone. Buon gusto, attenzione ai minimi dettagli, ricerca dell'unicità: ecco cosa ci differenzia!».

Per info: [www.ilnidodellaquaglia.it](http://www.ilnidodellaquaglia.it)



HOTEL WEINEGG \*\*\*\*\* - CORNAIANO/APPIANO (BZ)

## UNA SAUNA NELLA NATURA

A pochi passi da Appiano, sulle incantevoli rive del Lago di Monticolo e del Lago di Caldaro e con boschi ombreggiati ideali per passeggiate e giri in bicicletta

**W**ellness hotel di lusso, immerso in distese di vigneti, al cospetto delle maestose montagne del versante meridionale dell'Alto Adige. Recentemente è stato ristrutturato e ampliato per offrire sempre migliori comfort ai suoi ospiti, scegliendo di potenziare l'offerta benessere grazie all'installazione di 30 meravigliose saune panoramiche sulle terrazze di altrettante suite, veri e propri gioielli dell'offerta turistica. La versione "vision" delle saune Starpool (con porta e parete frontale in cristallo) è valorizzata dalla collocazione in esterno che amplifica la sensazione di libertà

e leggerezza, creando continuità tra ambiente wellness, hotel e spazio circostante. Anche se le nuove saune possono invogliare a restare in hotel, non si può rinunciare a visitare Appiano e i suoi nove borghi caratterizzati da mura storiche, residenze signorili, antiche cantine e vicoli pittoreschi. Numerosi castelli e fortezze narrano di un'epoca lontana, mentre le dolci colline disseminate di vigneti raccontano di una tradizione vitivinicola antica di secoli.

Via Lamm 22, Strada del Vino -  
Cornaiano/Appiano (BZ)  
Tel. 0471 662511  
[www.weinegg.com](http://www.weinegg.com)



ANNA GALANTE

ELIZABETH UNIQUE HOTEL ROME - ROMA

### Oltre l'ordinario

Ambientato tra le preziose mura di Palazzo Pulieri Ginetti, nobile residenza incastonata in un punto strategico, tra via del Corso e via della Frezza, a pochi passi da Piazza di Spagna, si celebra il viaggio come esperienza inedita e poliedrica, "unique" per vocazione. Lo stesso nome dell'hotel è un omaggio alla signora Elisabetta, madre e nonna dei fondatori. Le 33 camere (iniziale, deluxe, jr suite e suite) denotano l'eleganza innata e l'atmosfera curata di una casa prestigiosa. I dettagli del palazzo convivono con le citazioni del più raffinato design moderno, mentre le tappezzerie pregiate dialogano con le opere create ad hoc da artisti contemporanei. Una chicca degna di nota dell'Elizabeth Unique Hotel è la sua attenzione per la protezione dell'ambiente, entrando a pieno titolo nella categoria dei No Plastic Hotel. Via delle Colonnate 35, Roma  
Tel. 06 3223633 - [www.ehrome.com](http://www.ehrome.com)



HOTEL RIVOLI - FIRENZE

## SENTIRSI A CASA

Nel cuore di Firenze, c'è un luogo sospeso nel tempo, un ambiente dove si incontrano antico e moderno. Questo Boutique Hotel, un antico monastero francescano del XIV secolo, trasformato in elegante 4 stelle, vi accoglierà nella città del Rinascimento per un'esperienza indimenticabile. Qui è possibile lasciarsi avvolgere dal calore dei raffinati salotti interni, oppure rilassarsi su uno dei divani disponibili o sorseggiare un drink nella piacevole "piazzetta" interna, un giardino segreto con piscina lontano dal caos cittadino.

Via della Scala 33, Firenze - Tel. 055 27861 - [www.hotelrivoli.it](http://www.hotelrivoli.it)



HOTEL PORTA SAN MAMOLO - BOLOGNA

### Pausa romantica

Una struttura elegante a pochi minuti a piedi dalla famosa piazza Maggiore. I suoi interni si caratterizzano per la loro raffinatezza, mentre all'esterno spiccano i giardini, con oleandri e melograni a donare un'atmosfera rilassante che ha inizio nell'antica corte della "Veranda", luogo in cui viene servita la ricca colazione. Qualunque sia il motivo per il quale si è giunti in città, questo hotel è una scelta ottimale per le diverse tipologie di clientela, garantendo un soggiorno in un ambiente ricco di romanticismo e serenità.

Vicolo del Falcone 6/8, Bologna  
Tel. 051 583056  
[www.hotel-portasanmamolo.it](http://www.hotel-portasanmamolo.it)



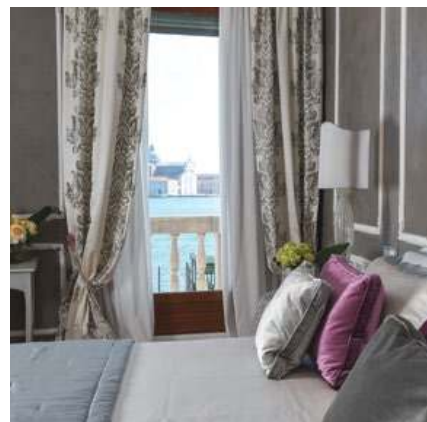
HOTEL SAVOIA &amp; JOLANDA - VENEZIA

### Atmosfera e fascino

Affacciato sul Bacino San Marco, nel cuore della laguna di Venezia, l'hotel può contare su una centenaria tradizione di ospitalità. Il fascino di un palazzo veneziano si unisce al lusso e ai servizi più avanzati, da un'imbarcazione a disposizione dei clienti fino all'attrezzato wellness space. Le camere sono distinte in quattro tipologie a seconda della metratura e della vista, elegantemente arredate con travi di legno, boiserie, e impreziosite da quadri e finì cristalli di Murano. Dai balconi, inoltre, è possibile godersi il panorama incantevole della Serenissima.

Riva degli Schiavoni 4187, Venezia  
Tel. 041 5206644

[www.hotelsavoiajolanda.com](http://www.hotelsavoiajolanda.com)







# Gerusalemme e Tel Aviv

## Il cuore di Israele, tra tradizione e innovazione

### TRADIZIONE ED INNOVAZIONE

Due parole che sintetizzano gli aspetti più interessanti delle due più significative città di Israele: **Gerusalemme** e **Tel Aviv**. Le due città, si specchiano l'una nella storia dell'altra, completandosi a vicenda e fornendo aspetti inediti della medesima realtà.



### UN ESEMPIO? L'ARTE!

Se l'Accademia di Belle Arti **Bezalel** ha avuto la sua genesi a Gerusalemme nel 1906, quindi alquanto prima della nascita del giovane Stato di Israele, che ha appena compiuto 70 anni, oggi è Tel Aviv che riesce a far conoscere in tutto il mondo i **designer israeliani**, soprattutto di interni, che sanno fare scuola. Tel Aviv è inestimabile fucina di idee e di tendenze e la vita di ogni giorno rispecchia questa straordinaria caratteristica. Definita come la Start up City, a Tel Aviv si vive di giorno e di notte spezzando con vitalità quelli che sono i ritmi più tradizionali: si fa jogging e ginnastica sulla spiaggia la mattina alle cinque o la sera persino a mezzanotte,

non dimenticando magari di fare surf sulle splendide spiagge cittadine la mattina all'alba: **14 km di costa** adattissima ai bambini, con acqua pulitissima e bassa, dove la vita da spiaggia viene affrontata con grandissima gioia.

### E LA SERA?

I bagni cittadini si trasformano in locali e fantastici disco bar. Dalle 18.00 in avanti, basta una maglietta sopra il costume da bagno, ed ecco: è tutto pronto per vivere la notte, **tra danze, musica e cibo favoloso**: senza dimenticare una buonissima birra proveniente da uno dei birrifici artigianali che sorgono intorno alla città.

### TUTTO VICINISSIMO

Tre ore di volo dall'Italia e oltre 70 voli settimanali si arriva in un paradiso di arte e divertimento, dove la vita da spiaggia è garantita dal marzo a novembre. Le temperature a gennaio? Tra il 18 e i 22 gradi... quando si è sfortunati. Per chi poi vorrà unire al mare e al divertimento anche uno sguardo all'arte e alla storia, ecco il quartiere **Bauhaus**, la Città Bianca di Tel Aviv, alla scoperta di uno stile architettonico davvero originale. **Meno di un'ora di viaggio** e si arriva a Gerusalemme la "Bella" come la definiva la tradizione. La bellezza di questa città sarà veramente sorprendente se si riuscirà ad arrivarvi di sera, al tramonto, salendo a 800 metri di altezza. La città è circondata da monti, la cui conformazione è di per sé estremamente affascinante.

Il porto di Jaffa, sullo sfondo Tel Aviv



Gerusalemme, mura e torre di Davide, ph. Vanda Biffani



### MODERNITÀ, MA ANCHE SPIRITUALITÀ

Dal quartiere Mamilla si arriverà alla città Vecchia, gioiello unico, inestimabile, 4 quartieri che illustrano una storia infinita, dove ogni pietra, da quelle del Santo Sepolcro a quelle del Muro occidentale, racconta i millenni passati. Gerusalemme saprà sorprendere anche la sera: tra famosissimi ristoranti gourmet e locali aperti fino a notte fonda!

**Gerusalemme e Tel Aviv: un unico respiro tra tradizione e innovazione!**

Vieni a scoprire tutte le fantastiche offerte! Visita il sito: [it.citiesbreak.com](http://it.citiesbreak.com)

## VISTA CINEMA



## Mamma Mia - Ci risiamo!

di Ol Parker

Ritorna a sorpresa "quasi" tutto il cast del primo film. Nel secondo episodio, Sophie cerca di realizzare il sogno di sua madre scomparsa aprendo un albergo nella loro vecchia masseria. Inframezzati flashback nel passato di Donna ci rivelano quando, giovane appena diplomata, decise di partire per la Grecia e incontrò i tre "padri" di quella che sarebbe stata sua figlia. Nel cast Amanda Seyfried, Pierce Brosnan, Stellan Skarsgard, Colin Firth, Andy Garcia, la sorpresa Cher e... scopritelo dal 6 settembre.



## GLI INCREDIBILI 2

di Brad Bird

Per noi spettatori l'arrivo del Minatore nei minuti finali de *Gli Incredibili* avvenne 13 anni fa, ma - potenza dell'animazione - *Gli Incredibili 2* riprende esattamente lì, senza una riga sul volto dei protagonisti, senza segni del tempo; ciò che conta è che ancora oggi i cartoni animati sono roba per adulti. *Gli Incredibili 2* è un film di supereroi che racconta

problemi veri: un padre disoccupato che resta a casa a badare ai figli mentre la moglie fa carriera; i temi veri dei giovani d'oggi, un neonato con cui è difficile interfacciarsi. In più un mondo cattivo, la tecnologia maligna con un villain che ipnotizza attraverso gli schermi dei monitor che ormai sono parole svuotate dalle fake news e non più prospettive. Dal 19 settembre.



## The Predator

di Shane Black

Oggi dietro la macchina da presa, Shane Black partecipò in un ruolo minore all'avventura del primo *Predator*, il film che nel 1987 cambiò le regole del sci-fi arricchendone il DNA con un furioso inseguimento nella giungla tra un alieno killer e un gruppo di soldati. Quel *Predator* con Schwarzenegger diede vita a una saga importante che dal 27 settembre torna con quello che si annuncia come un reboot. Nel cast Yvonne Strahovski, Olivia Munn, Jacob Tremblay. Umani tremati, gli alieni predatori sono tornati.

SKY



### SHARP OBJECTS

17 settembre

Sky Atlantic

Amy Adams è Camille Preaker, protagonista della nuova serie HBO basata sull'omonimo romanzo di Gillian Flynn (già autrice di *Gone Girl - L'amore bugiardo*), edito in Italia da Rizzoli. La miniserie in otto puntate avrà nel cast anche la pluripremiata agli Emmy® Patricia Clarkson.

NETFLIX



### OZARK 2

Dal 31 agosto

La seconda stagione di *Ozark* riprende il racconto delle vicende di Marty Byrde e della sua famiglia nei loschi affari del traffico di droga e del riciclaggio di denaro. Con Del Rio fuori dai giochi, l'organizzazione criminale decide di inviare la spietata avvocatessa Helen Pierce in città per smuovere le acque.



# SCOPRI LE BELLEZZE DELLA CAMPANIA CON ITALOBUS



## NAPOLI AFRAGOLA

### CASERTA



### POMPEI



### BENEVENTO



### SORRENTO



Da Napoli Afragola si parte in bus e si prosegue comodamente in treno o viceversa, verso le città di Caserta, Benevento, Pompei e Sorrento.

**.italo** 

 ITALOTRENO.IT •  ACQUISTI: 06.07.08 •  INFO: 89.20.20 •  AGENZIA DI VIAGGIO

SEGUICI SU



SCARICA L'APP



VISTA OROLOGI



DANIEL WELLINGTON

Spirito glamour

La nuova collezione Classic Petite Bondi Black riporta in auge lo stile anni 80 che si mescola, sempre con stile, alle tendenze più cool del momento.

www.danielwellington.com



EBERHARD & CO

Un ritorno con stile

Dopo il successo nel 2016, la Casa svizzera torna con The Black Sheep, un'edizione limitata di 500 esemplari dalla forte personalità, dove il nero è il colore predominante.

www.eberhard-co-watches.ch



HUBLOT

UN TUFFO NEL BLU

La Casa svizzera celebra l'estate e il mare con un modello esclusivo di soli 100 pezzi numerati, lo Spirit of Big Bang Blue

La Maison svizzera ha deciso di rendere omaggio all'estate fino in fondo con il nuovo Spirit of Big Bang Blue, un modello unico nel suo genere realizzato in soli 100 esemplari numerati. Ovunque vi portino le vacanze, che sia mare, oceano oppure lago, l'ultimo arrivato in casa Hublot è l'ideale per accompagnarvi. Lo Spirit of Big Bang Blue è realizzato con cassa e lunetta in ceramica lucidata e micropallinata e cinturino in alligatore cucito su caucciù bianco. Il colore predominante,

ovviamente, è il blu che accostato al bianco ricorda le tonalità turchesi dell'acqua che assume quando incontra l'orizzonte. Completano l'esclusivo modello (impermeabile fino a 100 metri di profondità) sei viti in titanio a forma di H, una cassa a "sandwich" e materiali che celebrano l'Arte della Fusione. Il movimento (HUB4700) è scandito dalla migliore tecnologia svizzera che, inoltre, garantisce all'orologio ben 50 ore di riserva di carica.

Realizzato con ceramica lucidata e micropallinata e cinturino in alligatore

www.hublot.com



## VISTA LIBRI



HELENA JANECEK

## DOPO 15 ANNI, UNA DONNA TRIONFA AL PREMIO STREGA

Il romanzo *La ragazza con la Leica*, storia dell'attivista politica e fotografa Gerda Taro, ha vinto l'edizione 2018

Il Premio Strega 2018 parla al femminile. Il merito è della scrittrice tedesca naturalizzata italiana, Helena Janeczek, e del suo romanzo *La ragazza con la Leica* che racconta la storia della giovane e anticonformista Gerda Taro, morta sul campo di battaglia, durante la guerra civile spagnola, nel 1937 a 27 anni. Romanzo caleidoscopico costruito sulle fonti originali e del quale la Taro è il cuore pulsante: il suo battito tiene insieme un flusso che allaccia epoche e luoghi lontani. Come spiegato dall'autrice, la voglia di raccontare questa storia nasce «per

guardarla da vicino, per capirla meglio. Le prime testimonianze su Gerda la dipingono come un'eroina rivoluzionaria o come un'ambiziosa seduttrice

**Nelle 333 pagine, le avventure della giovane morta sul campo di battaglia, nel 1937, in Spagna, a soli 27 anni**

non troppo dissimile da una femme fatale. Ho avuto l'impressione che non fosse vero né l'uno né l'altro profilo. Non posso dire di essermi identificata con lei, ma la sua innata sete di libertà, l'incandescenza della sua passione mi hanno coinvolta». Una scelta vincente che ha riportato una donna sul gradino più ambito del Premio Strega dopo 15 anni di opere scritte da penne "maschili". Guanda



### Resto qui

Marco Balzano

Dall'autore vincitore del Premio Campiello 2015, una storia ambientata nel Sud Tirolo italiano, ai tempi del fascismo e della repressione linguistica. Protagonista è Trina, una giovane madre che alla ferita della collettività somma la propria: sua figlia è scomparsa senza lasciare tracce. Einaudi



### La corsara

Sandra Petrigiani

La protagonista del titolo è una grande donna della letteratura italiana: Natalia Ginzburg. Sandra Petrigiani ne segue le tracce, visita le case che abitò, incontra i testimoni della sua vita. Natalia ne esce come "una costellazione", e la sua vicenda scorre di fianco alla storia dell'Italia. Neri Pozza

# 50 anni "al centro"

In attesa di rivederlo al timone del Festival di Sanremo, Claudio Baglioni ritorna sul palco con un nuovo tour per ripercorrere live mezzo secolo di grandi successi

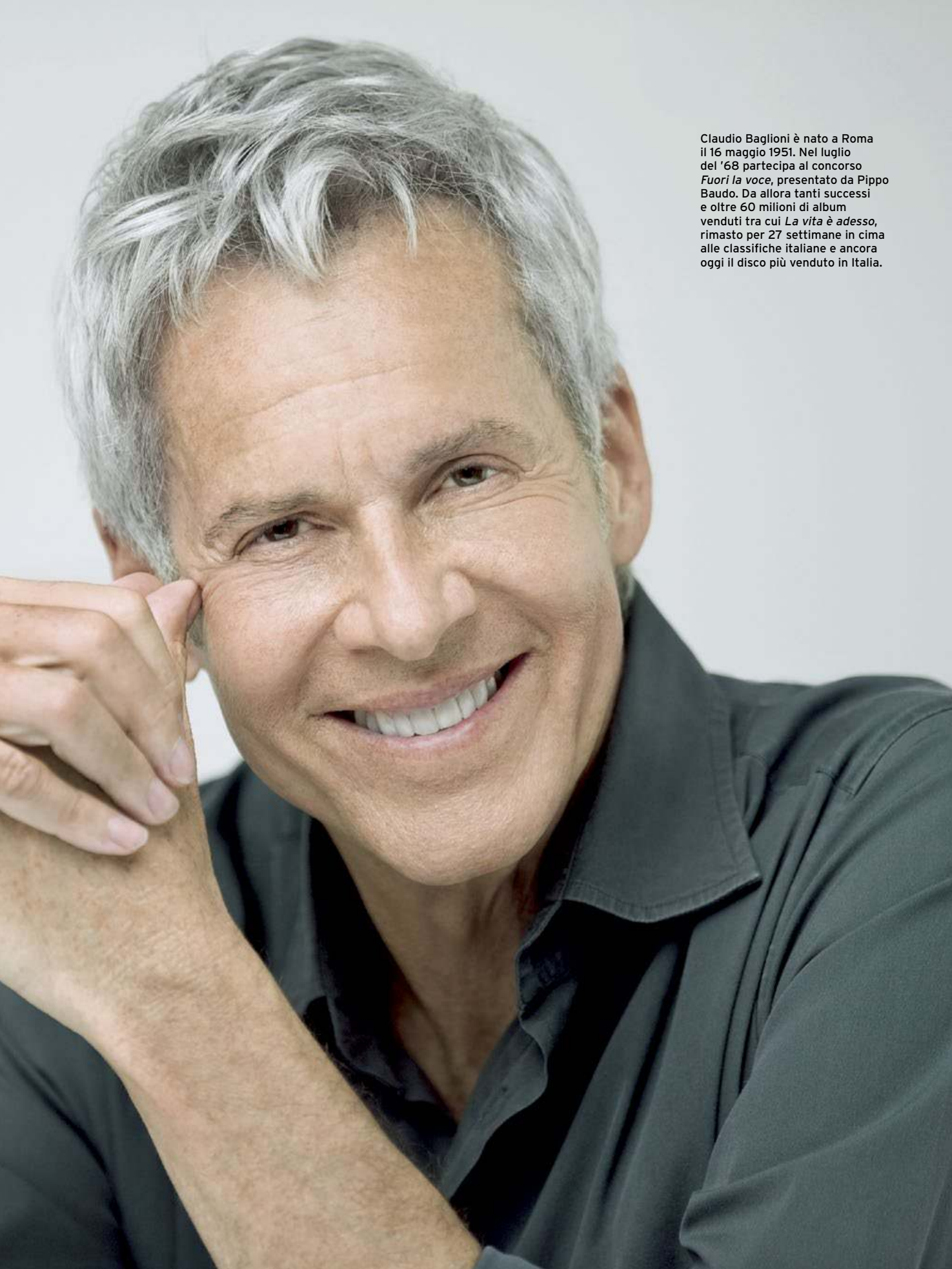
DI DARIO MORCIANO

P

alermo 1986. Una donna si avvicina a Baglioni e fischiettando *Questo piccolo grande amore* "tuona": «Questa canzone non è più sua, ma di tutti noi». È uno di quei momenti in cui capisci che alcune idee, alcuni versi, sono quelli di tutti. Parole entrate nell'immaginario collettivo, note nate dal pentagramma di un giovane Baglioni e che risuonano all'infinito nelle case degli italiani per farne il brano più venduto nella storia del nostro Paese. Una musica che è essa stessa storia e che a distanza di anni conserva lo stesso fascino di quando la puntina di un giradischi, nel lontano '72, suonò per la prima volta il celebre 45 giri. Da allora, "strada facendo", il cantautore romano ha continuato a regalare una perla dietro l'altra, capolavori che da







Claudio Baglioni è nato a Roma il 16 maggio 1951. Nel luglio del '68 partecipa al concorso *Fuori la voce*, presentato da Pippo Baudo. Da allora tanti successi e oltre 60 milioni di album venduti tra cui *La vita è adesso*, rimasto per 27 settimane in cima alle classifiche italiane e ancora oggi il disco più venduto in Italia.

## UDITO CLAUDIO BAGLIONI



mezzo secolo entrano di diritto nel grande libro della musica italiana. Cinquant'anni di musica che Baglioni vuole "rileggere" davanti a quel pubblico che da oltre mezzo secolo si emoziona con le sue parole. Cinquant'anni che tornano protagonisti in uno spettacolo unico. Un tour che riporterà il cantautore sul palco a partire da ottobre, anticipando la tournée vera e propria con tre rivoluzionari concerti all'Arena di Verona – il 14, 15 e il 16 settembre – in cui l'anfiteatro veronese ospita, per la prima volta, un concerto con il palco al centro e tutti i posti all'interno numerati. Un triplo rivoluzionario evento di un artista che non smette mai di affascinare e sorprendere con le sue spettacolari "prime volte". Baglioni è stato, infatti, il primo a inaugurare la stagione dei grandi raduni negli stadi e ancora il primo, nel 1996, a "far scomparire il palco" e portare la scena al centro delle arene più importanti e prestigiose d'Italia, in ambito musicale, sociale e televisivo. E altrettanto uniche resteranno le tre serate di settembre durante le quali, uno degli spazi d'arte e per l'arte più belli del mondo si stringerà intorno a Baglioni, al suo super-gruppo e a una grande compagnia di performer, per una epocale prima volta musicale, artistica e scenografica: «Un'esperienza vertiginosa, è quasi un'esposizione eucaristica – spiega Baglioni in un'intervista al Corriere della Sera -. Devi dare tutto il corpo. Sei un ago magnetico in cerca di orientamento continuo. L'idea dell'Arena nasce dalla tipologia dello spazio di cui è stata tradita l'origine: negli anfiteatri la sfida avveniva nel mezzo. Qui però non ci saranno sacrifici umani». Niente sacrifici, ma solo tanta musica. Mezzo secolo di grandi successi targati Baglioni da rivivere in un live che non vuole essere un'autocelebrazione, bensì «un autoregalo. Questo è il mio anno santo. Agli esordi non pensavo che la mia carriera sarebbe partita. Poi che sarebbe finita subito. Si protrae l'appuntamento con un finale che non arriva». E finale non ci sarà neppure dopo la prima tranche de *Al centro Tour* che dalla doppia data di Firenze, il 16 e 17 ottobre, a quella di Torino





Il 14 settembre, dall'Arena di Verona, parte il tour che celebra i 50 anni di carriera di Claudio Baglioni anticipato dalla pubblicazione, il 23 febbraio scorso, di *50 anni al centro*, il cofanetto di 4 cd con 50 indimenticabili successi dell'artista romano.

(23 e 24 novembre), vedrà Baglioni protagonista sui più prestigiosi palchi d'Italia. Il cantautore, infatti, riprenderà il suo viaggio live anche a marzo e aprile superando addirittura i confini nazionali per portare la sua "festa" musicale in Europa. Nel mezzo la seconda avventura al timone di Sanremo per continuare la sua personale "rivoluzione" del Festival più popolare d'Italia nei panni di direttore e "dittatore" artistico: «Avrei potuto lasciare. E, invece, ho scelto di raddoppiare. Chi mi conosce sa che non mi sono mai tirato indietro di fronte a una sfida. Forse perché ho sempre pensato che chi come me ha avuto tanto, deve meritare la fortuna, se non altro, continuando a confrontarsi con essa. Il Festival di Sanremo, che di per sé sarebbe un caso unico, non poteva certo

---

## Tre live a Verona e il palco al centro dell'Arena: «Sarà un'esperienza vertiginosa»

---

rappresentare l'eccezione a questa mia regola di vita, ed è per questo che ho deciso di raddoppiare. Ma per me raddoppiare non significa, semplicemente, replicare. Bisogna alzare ancora un po' l'asticella e provare a saltare ancora qualche centimetro più in alto; provare a stabilire un nuovo record. E per questo non mancheranno le sorprese». Ma prima c'è da festeggiare 50 anni di carriera. La carriera di un talento che, partito nel lontano '68 non ancora maggiorenne, ha scritto pagine memorabili di musica e oggi, dopo 50 anni – come cantava in uno dei suoi più grandi successi, *Io sono qui* – è "sempre lo stesso, più grigio ma non domo" ed è pronto a dimostrarlo ancora una volta a suo modo: stupendo tutti sul palco, mettendo la sua musica "al centro".

### I LIVE

#### SETTEMBRE

14, 15 e 16 - VERONA, Arena

#### OTTOBRE

16 e 17 - FIRENZE, Nelson Mandela Forum

19, 20 e 21 - ROMA, Palalottomatica

23 e 24 - ANCONA, Pala Prometeo

26, 27 e 28 - ASSAGO (MI), Mediolanum Forum

30 - PERUGIA, PalaEvangelisti

#### NOVEMBRE

2, 3 e 4 - ACIREALE, Pal'Art Hotel

6, 7 e 8 - BARI, Pala Florio

10 e 11 - EBOLI (SA), Pala Sele

13 e 14 - CASALECCHIO DI RENO (BO), Unipol Arena

16 e 17 - PADOVA, Kioene Arena

20 e 21 - MONTICHIARI (BS), Pala George

23 e 24 - TORINO, Pala Alpitur

#### MARZO

16 - LIVORNO, Modigliani Forum

26 - REGGIO CALABRIA, Palasport

#### APRILE

2 - TRIESTE, Pala Rubini Alma Arena

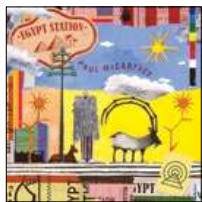
5 - BRUXELLES, Forest National

7 - ZURIGO, Hallenstadion

9 - GENOVA, RDS Stadium

15 - TREVISO, Palaverde

24 - FIRENZE, Nelson Mandela Forum



## Egypt Station

Paul McCartney

Anticipato dai singoli *I Do not Know* e *Come On To Me*, l'ex bassista dei Beatles promette un nuovo viaggio musicale con un album il cui titolo riprende proprio uno dei dipinti di Paul McCartney.

Capitol Records



## Generation Rx

Good Charlotte

Nuovo capitolo per la band di Los Angeles che con il settimo album in studio (uscita 14 settembre), anticipato dal singolo *Actual Pain*, promette un'autentica scarica di adrenalina punk e rock.

BMG



ALVARO SOLER

## MAR DE COLORES

Dopo il 2015 con *El mismo Sol*, il 2016 con *Sofia* (brano che ha raggiunto la prima posizione in 17 paesi e la Top 5 in 30 paesi del mondo), il 2017 con *Yo Contigo tu Conmigo*, per il quarto anno consecutivo Alvaro Soler si conferma l'artista internazionale più famoso in Italia piazzando una sua canzone, *La cintura*, in vetta a tutte le classifiche, sia radio che di vendita. E sulla scia del fortunato singolo certificato Doppio Platino, il talentuoso cantante spagnolo è pronto a regalare al mercato internazionale un nuovo album, *Mar de Colores*, la cui pubblicazione è prevista dal 7 settembre. Universal Music



## Treat Myself

Meghan Trainor

Dopo l'intervento alle corde vocali e dopo mesi di anticipazioni, finalmente la cantautrice statunitense ritorna con un nuovo lavoro: «Il mio miglior album, sono orgogliosa».

Sony Music



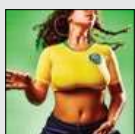
## Prisoner 709 Live

Caparezza

Dal 7 settembre il racconto live del disco in studio *Prisoner 709*, certificato doppio disco di platino, con immagini e racconti di un tour spettacolare e da tutto esaurito.

Universal Music

### LE HIT DELL'ESTATE



**AMORE E CAPOEIRA**  
Takagi & Ketra ft. Giusy Ferreri & Sean Kingston  
Columbia  
Sme



**DA ZERO A CENTO**  
Baby K  
Columbia  
Sme



**FELICITÀ PUTTANA**  
Thegiornalisti  
Carosello Records  
The Orchard



**FOTOGRAFIA**  
Carl Brave ft. Francesca Michielin & Fabri Fibra  
Island  
Uni



**ITALIANA**  
J-Ax & Fedez  
Epic  
Sme



LA STORIA

## ENRICO GIARETTA: IL "CANTAVIATORE"

Tra musica e volo, il pilota che si ispira a Paolo Conte e che ha collaborato per 10 anni anche con Franco Califano, ha pubblicato il suo nuovo lavoro in studio: *Alphabet*

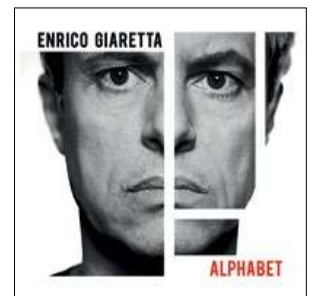


Con *Alphabet*, Enrico Giaretta dà il via a un progetto ambizioso: comporre diversi lavori musicali, uno per ogni lettera dell'alfabeto.

Se aveste chiesto a Enrico Giaretta bambino che cosa avrebbe voluto fare da adulto non avreste ottenuto sicuramente una risposta convenzionale. Vi avrebbe detto che adorava la musica e che bramava di conoscerne i segreti grazie alla sua piccola tastiera. Poi vi avrebbe anche detto che era attratto da quegli aerei che vedeva sfrecciare nel cielo di Latina e che lo tenevano col naso all'insù. Ha iniziato a studiare musica ad appena nove anni, sostenendo inizialmente esami da privatista, ed entrando poi in conservatorio. Per quanto riguarda il volo, che è un mondo meno immediato e più difficile da far proprio, ci si è avvicinato invece da più grande, riuscendo a diventare pilota e ad arrivare in Alitalia a 35 anni. Il suo stile è influenzato fortemente da Paolo Conte, che considera un vero e proprio maestro, con le sue sonorità retrò e jazz. Ma la collaborazione che lo ha segnato come musicista e come uomo è senza dubbio quella con Franco Califano. Il Califfo è stato

un vero e proprio mentore per Giaretta, quasi un padre, e nei dieci lunghi anni in cui sono stati a stretto contatto lo ha aiutato a formarsi sia come uomo che come musicista.

Da ottobre ha messo momentaneamente in pausa il suo impegno come pilota per dedicarsi interamente alla musica. Ci confida che è impossibile sapere cosa succederà in futuro ma che di certo non abbandonerà mai del tutto la passione per il volo. E da qualche mese è uscito il suo nuovo lavoro in studio: *Alphabet*. L'album è nato con la ricerca della verità assoluta in ambito musicale, senza compromessi, registrando delle sessioni di improvvisazione al piano, che di solito Giaretta svolge quasi tutte le mattine. Ha realizzato così questo disco che contiene solo brani suonati al pianoforte, tranne che per pochissime incursioni vocali presenti qua e là. Il progetto è quello di comporre diversi lavori, uno per ogni lettera dell'alfabeto, creando una sorta di enciclopedia musicale.



## UDITO MOTORI



AUDI

## SFRECCIA LA NUOVA Q3 PIÙ SPORTIVA E PIÙ GRANDE

Design aggressivo e contenuti tecnologici da business class per il SUV compatto in vendita da novembre

**A**rriva a novembre la nuova Q3, sviluppata sulla base del pianale modulare trasversale MQB del Gruppo VW. Ha un look ancor più sportivo rispetto a prima grazie al single frame ottagonale e alle grandi prese d'aria laterali che conferiscono al frontale un aspetto vigoroso, sottolineato anche dalla griglia del radiatore suddivisa da otto lamelle verticali e racchiusa da un robusto telaio. Più grande (+97 mm in lunghezza, +18 mm

in larghezza e passo allungato di 78 mm) e con un cockpit digitale dotato di un ampio display MMI touchsarà proposta con quattro motori: i benzina TFSI 1.5 da 150 cv (con disattivazione temporanea di due cilindri), 2.0 da 190 cv e il potente propulsore da 230 cv (tutti con trazione integrale quattro e cambio S tronic a sette rapporti) e il turbodiesel 2.0 da 150 cv abbinato alla trasmissione manuale o S tronic e alla trazione anteriore o integrale.

## PEUGEOT

### La 5008 va in automatico

Il suo compito è quello di proseguire la crescita del marchio del Leone e diventare leader nel segmento dei grandi SUV acquistabili anche a sette posti, con la particolarità che ogni sedile è indipendente e regolabile in lunghezza e inclinazione. Ora la 5008 propone un abbinamento gustoso: il nuovo 1.5 BlueHDI 16v da 130 cavalli con la nuova trasmissione a otto rapporti sviluppata in collaborazione con la giapponese Aisin e disponibile su tutta la gamma, che permette un miglioramento nei consumi del 7% e un risparmio di peso di 2 kg rispetto al precedente EAT6. Nell'utilizzo quotidiano offre comfort grazie alle cambiate precise e le palette al volante, sempre di serie con EAT8, permettono di selezionare i rapporti manualmente senza perdere la funzione automatica, non comportando il fastidio di dover agire sul selettore o sui paddle.



## MAZDA

### CX-3 si rinnova esteticamente e tecnicamente

Restyling di metà carriera per il SUV compatto di Mazda. Gli aggiornamenti estetici riguardano la griglia ridisegnata, fari a Led e nuovi cerchi in lega. Sul fronte dei motori troviamo novità per le unità a benzina della famiglia SKYACTIV-G omologati Euro 6d TEMP: il due litri è offerto nelle varianti di potenza da 120 e 150 cavalli. Quest'ultimo abbinato anche alla trazione integrale i-ACTIV AWD di tipo attivo, che sfrutta ben 27 sensori tesi a monitorare 200 volte al secondo le condizioni di guida. Debutta anche una nuova tinta di carrozzeria: il Soul Red Crystal. Il listino di CX-3 parte da 21.470 euro.



masaltos.com



## PUÒ FINALMENTE ESSERE 7 CM PIÙ ALTO!

Nessuno si accorgerà del suo segreto grazie alle scarpe con rialzo interno



Codice sconto

**ITALO**



**+7 cm**

**VISITA**  
[www.masaltos.com](http://www.masaltos.com)

Tel. : (+34) 954 564 292 FERIA 4 e 6.  
41003 Siviglia, Spagna. E-mail: [info@masaltos.com](mailto:info@masaltos.com)

Size matters, get 7 cm. / 2,75" Taller today

Silver eAwards



Best Cross-Border Strategy 2017

## UDITO HI-TECH



SONY A1

### IMMAGINI E AUDIO IPER REALISTICI

Top di gamma della serie OLED, l'A1 è dotato di processore 4K HDR X1™ Extreme di Sony e design "One Slate", privo di piedistallo e di altoparlanti, che contribuisce a valorizzare ancora di più i contenuti video e audio. Il suono proviene direttamente dallo schermo attraverso la vibrazione del display, grazie all'esclusiva tecnologia Acoustic Surface™ che consente di eliminare gli speaker tradizionalmente posti ai lati o alla base della TV. Resa dei neri, colori autentici, immagini prive di sfocatura e ampio angolo di visione, tutto in 55, 65 o 77 pollici. L'A1 di Sony garantisce un connubio perfetto di immagini e audio, per un'esperienza più coinvolgente che mai.

[www.sony.it](http://www.sony.it)

LACIE DJI COPILOT

### Backup video in tempo reale

Paura di perdere i video delle vacanze? Con DJI Copilot finalmente è possibile effettuare il backup del proprio girato senza avere bisogno di un computer. Grazie al lettore di schede SD integrato salva le riprese realizzate (ha una capienza di 2TB per oltre 60 ore di video) e permette di ricontrollarle collegandolo con un cavo al proprio smartphone o tablet. Resistente a spruzzi, urti e cadute.

[www.lacie.com](http://www.lacie.com)



OPPO FIND X

### Bellezza e tecnologia



Oppo, secondo gruppo produttore in Cina, dopo Huawei, sbarca in Europa con un device che promette di rivoluzionare il mercato degli smartphone, Oppo Find X: il primo smartphone al mondo con design panoramico, che racchiude lo schermo frontale tra due componenti in vetro prive di giunture, unisce tecnologia e bellezza. Le fotocamere 3D stealth ridefiniscono il concetto di fotografia con smartphone: non sono solamente ben nascoste, ma integrano diverse tecnologie innovative, come il sistema di riconoscimento facciale 3D, la fotocamera frontale, le due posteriori e una serie di innovativi sensori. Selfie mai così belli: quando si scatta un selfie con OPPO Find X, la fotocamera 3D, potenziata con AI, analizza le caratteristiche e le forme del viso, migliorando naturalmente il risultato. Equipaggiato con il Qualcomm Snapdragon 845 e 8 GB di memoria RAM, OPPO Find X offre performance di altissimo livello.

[www.oppo.com](http://www.oppo.com)





# IMPARA L'INGLESE DIVERTENDOTI CON

John Peter Sloan®  
*La Scuola*

MIGLIORA IL TUO INGLESE OGNI MESE CON NOI!



## WHERE DID YOU GO ON HOLIDAY?

**It's tough to be back to town, we all agree on it! But it's time to resume the "good" old (so to say!) habits: waking up early, wearing smart clothes for work, being involved in time-consuming meetings, eating fast and so on...** È dura essere tornati in città, siamo tutti d'accordo! Eppure è ora di riprendere le vecchie, buone (per così dire!) abitudini: svegliarsi presto, indossare vestiti

eleganti per l'ufficio, entrare in riunioni senza fine, mangiare veloci e così via. Per fortuna, i ricordi delle vacanze da condividere con gli amici ci tirano su il morale durante la giornata! **Luckily enough, the good memories from our holidays to share with friends cheer us up through the day!** Come facciamo a parlare in inglese di momenti (ahimé) già passati? Si usa il **Simple Past**, ossia quel tempo verbale che nella nostra lingua corrisponde a più modi di riferirci a fatti avvenuti: talvolta lo si traduce con l'imperfetto (**I loved you**, ti amavo), talvolta con il passato remoto (**I loved you**, ti amai), infine spesso la traduzione più comune per noi (soprattutto per il parlanti del Nord Italia) è il passato prossimo (**I loved you**, ti ho amato). Attenzione: il Simple Past si usa in inglese quando il tempo di un'azione è ben specificato nel passato, quindi quando abbiamo una data precisa (es. **on Thursday, in 1979**), un momento (es. **when I was a child, at 3 o' clock**), oppure espressioni come **yesterday, last summer/year/week** ("last" significa la/lo scorsa/scorso), **3 days ago** ("ago" significa "fa"). Per creare il Passato Semplice, dobbiamo distinguere tra verbi regolari e irregolari: sul prossimo viaggio ci concentreremo sui secondi, mentre ora fermiamoci ai regolari, a cui basta aggiungere -ED (**beware of some spelling changes!**) per la forma affermativa, l'ausiliare DID per la forma interrogativa, con inversione soggetto/ausiliare e verbo nella forma base, e DIDN'T per quella negativa, con ordine soggetto/didn't/verbo forma base.

Vediamo alcuni esempi:

Affermativa: **I studied English on Italo train yesterday.**

Negativa: **I didn't study English on Italo train yesterday.**

Interrogativa: **Did you study English on Italo train yesterday?**

La risposta breve si fa con il soggetto e l'ausiliare did, quindi **Yes, I did o No, I didn't.**

**Now, make the past simple of the following verbs: check the spelling!**

**like – arrive – phone – plan – invite – carry – want – finish – start – talk – pull – help – cry – study – play – travel – live – agree – wash – listen – use – stop**

Liked – arrived – phoned – planned – invited – carried – wanted – finished – started  
– talked – pulled – helped – aided – studied – played – travelled – lived – agreed –  
washed – listened – used – stopped

## IDIOM OF THE MONTH:

### "IT'S NO USE CRYING OVER SPILT MILK"

A volte si passa il tempo a rimuginare sul passato, in particolare sugli errori commessi... Per fortuna, anche in inglese c'è un'espressione molto simile all'italiano: **why being upset over something that has already happened and cannot be changed?** Insomma, inutile piangere sul latte versato. **Are you one of those people who take a trip down memory lane all the time? Do you always wish you could turn back time because you have seen better days?** Quante espressioni dedicate al passato! "Abbandonarsi ai ricordi", "tornare indietro nel tempo" e "aver visto giorni migliori"! **Come on, tomorrow's another day and only time will tell if we made the right choices in life. So let's stop dwelling on the past: time is on our side.** Forza, godiamoci il futuro: domani è un altro giorno e solo il tempo dirà se abbiamo fatto le scelte giuste. Quindi smettiamola di rimuginare sul passato: il tempo è dalla nostra parte! A proposito di futuro, in italiano diciamo spesso "Come se non ci fosse un domani": come pensi si dica in inglese?

Soluzioni:  
"Like there's no tomorrow".

## YOUR TURN

**Traduci le seguenti frasi utilizzando i vocaboli e i verbi che trovi in questa pagina!**

- 1) "La scorsa estate ho visitato la Sicilia e mi è piaciuta molto. Sono arrivato il 10 di luglio e mi sono fermato là per tre settimane. Quando la vacanza è finita, ho pianto molto! Vorrei riportare indietro il tempo!" "Smettila di rimuginare sul passato, il tempo è dalla tua parte! Sei giovane!"
- 2) "Hai condiviso le tue foto con il gruppo ieri?" "No, mi sono abbandonato ai ricordi tutto il giorno e non mi sono ricordato di farlo!" "Per fortuna, io sì".
- 3) "Ho pianificato di riprendere le buone abitudini: non voglio più essere coinvolto in riunioni infinite!"

Soluzioni:  
(1) "Last summer I visited Sicily and I liked it very much. I arrived on 10th July and I stopped there for 3 weeks. When my holidays finished, I cried a lot I wish I could turn back time!" "Stop dwelling on the past, time is on your side, you're young".  
(2) "Did you share your pictures with the group yesterday?" "No, I didn't. I took a trip down memory lane all day and I didn't remember to do it". "Luckily enough, I did".  
(3) "I planned to resume the good old habits: I don't want to be involved in time-consuming meetings anymore!"

[www.jpescuola.it](http://www.jpescuola.it)

**MILANO - 02 20242154**

[info.milano@jpescuola.it](mailto:info.milano@jpescuola.it)

via Boscovich 61 (angolo

c.so Buenos Aires) - MM1 Lima

**ROMA - 06 56568261**

[info.roma@jpescuola.it](mailto:info.roma@jpescuola.it)

via Cola di Rienzo 149 - Metro A Lepanto



# Nel regno di Bottura

Situata nel cuore di Modena dal 1995, Osteria Francescana è ormai tra i migliori ristoranti al mondo, ma è anche un vero laboratorio di arte, cultura e design. Grazie al padrone di casa Massimo, chef pluripremiato

DI FRANCESCA COLELLO





CALLO ALBANESE E SUEO



PAOLO TERZI

Osteria Francescana offre una rivisitazione iconoclastica della cucina italiana.

Burnt, a lato, è uno dei nuovi piatti del ristorante.

Massimo Bottura, modenese di nascita, oltre alle sue creazioni in cucina, è conosciuto anche per l'impegno nella lotta allo spreco alimentare.



PAOLO TERZI

# C

uore e mente dell'Osteria Francescana, Massimo Bottura inaugura il suo ristorante a Modena, sua città natale, nel 1995. Da quel momento in poi inizia la sfida: ridefinire il ricco patrimonio gastronomico nostrano, grazie a distanza critica, tecniche culinarie innovative e un desiderio costante di garantire l'evoluzione della cucina italiana. Un impegno e una dedizione costante che vengono ripagate nel 2002 con la prima stella Michelin, quattro anni più tardi, nel 2006, arriva la seconda e nel 2011 la terza. Un anno molto importante il 2011: tra i numerosi riconoscimenti

riceve anche il prestigioso "Grand Prix de l'Art" dalla International Culinary Academy di Parigi, mentre nel 2009 il ristorante entra per la prima volta nella classifica World's 50 Best Restaurants, piazzandosi subito tra i migliori cinque ristoranti al mondo e restandovi per ben otto anni di fila. Nel 2016, poi, conquista la vetta della classifica, posizione che viene confermata lo scorso 19 giugno alla cerimonia di Bilbao. Oggi l'Osteria Francescana è considerata il miglior ristorante in Italia e tra i più influenti nel mondo.

L'Osteria di Bottura offre ai clienti una



CALLO ALBANESE E SUEO

Dodici i tavoli di Osteria Francescana, dove gli ospiti possono scegliere tra due menù degustazione da 10 e 12 portate, che si rinnovano costantemente, oppure il menù à la carte.

rivisitazione iconoclastica della cucina, costantemente dedicata a una profonda ricerca della tradizione e del territorio. L'esperienza gastronomica è arricchita da narrazioni evocative che si rifanno all'arte, alla musica e alla storia per suscitare emozioni, memoria e gusto. Gli ospiti, che siedono ai 12 tavoli del ristorante, possono scegliere tra due distinti menù degustazione da 10 e 12 portate, che cambiano costantemente seguendo la ricerca più contemporanea della gastronomia italiana o il menù à la carte, che propone piatti come il Croccantino di foie gras in crosta di mandorle di Noto e nocciole del Piemonte con aceto bal-

---

**Massimo Bottura:**  
«Cucinare non è solo qualità degli ingredienti, ma anche di idee»

---

samico tradizionale di Modena Villa Manodori; lo spaghetti cotto in fondo di crostacei con battuto di gamberi rossi e verdure o il Bue servito con misticanza di erbe aromatiche e verdure in aceto,

crema di patate e salsa di vino rosso.

Chef Bottura propone una cucina che concilia tradizione e innovazione. I suoi piatti esplorano le profonde radici della cucina italiana, facendo riferimento a storia, filosofia e arte. E proprio

l'arte ha un ruolo fondamentale nell'evoluzione della cucina, non solo da un punto di vista estetico, ma soprattutto da un punto di vista concettuale. Tanto che, nel corso degli anni, il ristorante è



stato una vetrina per una collezione di opere d'arte contemporanea che include dipinti, fotografie e sculture di artisti italiani e internazionali, ciascuno dei quali ha contribuito a definire lo stile iconoclastico del ristorante. Le aggiunte più recenti alla collezione sono la scultura di una guardia di sicurezza chiamata "Frankie", opera dell'artista americano Duane Hanson e un dipinto astratto, nero circolare, dell'artista messicano Bosco Sodi.

Oratore, autore e leader carismatico, va inoltre riconosciuto a Massimo Bottura il suo impegno nel mobilitare la comunità gastronomica ad affrontare la problematica dello spreco alimentare: durante Expo Milano 2015, crea un progetto parallelo chiamato Refettorio Ambrosiano, al fine di affrontare i problemi della fame e dello spreco alimentare come due facce della stessa medaglia. Più di 60 chef da tutto il mondo si sono avvicendati nella cucina del Refettorio per preparare pasti nutrienti e salutaris destinati ai bisognosi. In seguito al successo di questo progetto, Massimo Bottura e sua moglie Lara Gilmore fondano nel 2016 l'associazione no-profit Food for Soul, da cui sono poi nati altri cinque progetti: il Refettorio Gastromotiva a Rio de Janeiro, il Refettorio Felix a Londra, i Social Tables di Modena e Bologna, fino alla più recente apertura in Francia del Refettorio Paris. Al fine di sensibilizzare il pubblico sulle stesse tematiche, pubblica nel 2017 il libro "Bread is Gold" - "Il Pane è Oro" (edito in italiano da Ippocampo e Phaidon) che raccoglie ricette, idee ed esperienze degli chef che hanno cucinato per primi al Refettorio Ambrosiano, per invitare i lettori a vedere con occhi diversi gli ingredienti presenti nelle dispense e frigoriferi casalinghi.



PAOLO TERZI

Nel giugno scorso, a Bilbao, Massimo Bottura, con la sua Osteria Francescana, ha vinto per la seconda volta il premio di Miglior Ristorante al Mondo.

A lato: "In campagna: lumache, lepre ed erbe aromatiche".

"Oops! I dropped the lemon tart": letteralmente "Mi è caduta la crostata al limone", in basso a sinistra, è uno dei piatti più ironici della cucina di Bottura.



PAOLO TERZI

#### INFO

Via Stella 22, Modena  
Tel. 059 223912  
[www.osteriafrancescana.it](http://www.osteriafrancescana.it)



# La regina di settembre

**Ricca di zuccheri, l'uva ha anche proprietà antiossidanti. Dal Pizzutello Bianco al Red Globe, sono tantissime le varietà che vengono prodotte in tutta la Penisola**

**D**

urante l'estate, che ormai stiamo per metterci alle spalle, è necessario porre maggiore attenzione all'alimentazione, mantenersi leggeri e consumare tanta frutta. Secondo il report datato 6 settembre 2017 dell'Osservatorio Agroalimentare, la produzione di frutta nel nostro paese si attesta su un valore di 4,7 miliardi di euro, con numeri significativi che

riguardano la produzione di mele, pere e nocciole. Ma la regina della frutta, presente sulla tavola degli italiani dal mese di agosto a dicembre, rimane l'uva, con semi o senza, bianca, rossa e nera. Per la varietà bianca con semi la più diffusa nella penisola prende il nome di "Italia". Resiste agli agenti patogeni durante la coltivazione e al trasporto dopo la raccolta. I





suoi grandi acini hanno una buccia giallo-verde spessa e consistente, una polpa croccante e succosa.

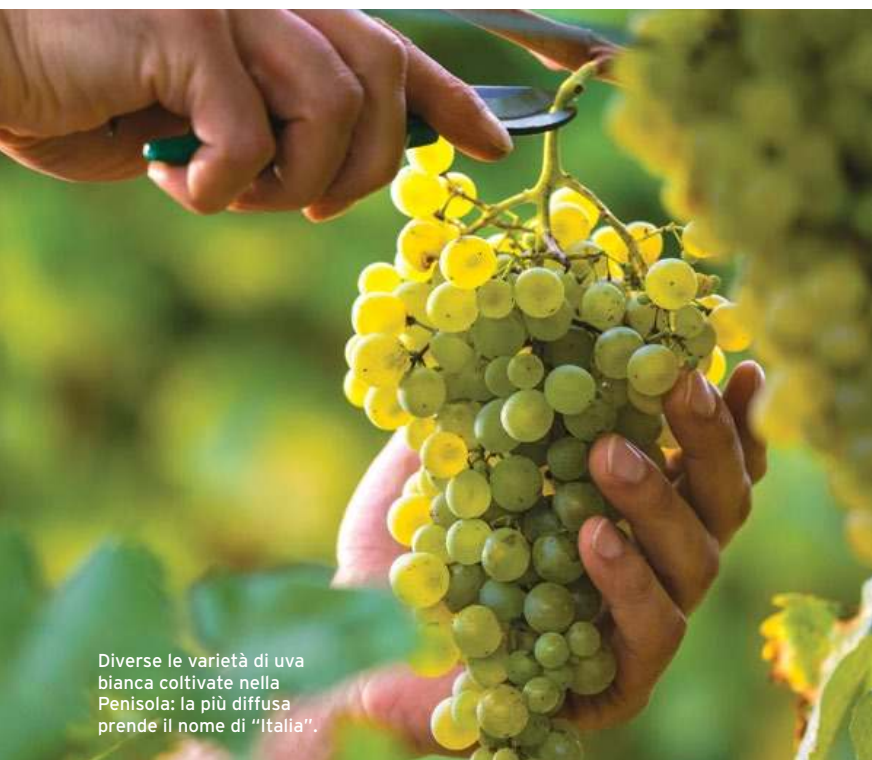
Presente in Sicilia, Puglia e Lazio da tempo immemore è la varietà “Pizzutello Bianco”, la cui maturazione si completa a settembre e presenta un acino dalla forma allungata e una polpa consistente e croccante. Dalla buccia dorata, spessa e pruinosa, “Regina” è uno dei vitigni più antichi e trova nel bacino del Mediterraneo il suo luogo d’origine. La specialità “Victoria”, invece, è particolarmente apprezzata per la sua maturazione precoce, già dalla prima decade d’agosto. Per quanto concerne l’uva bianca senza semi spicca la varietà “Thompson Seedless”, meglio nota come uva Sultanina. Diffusa in tutto il Mediterraneo, presenta acini piccoli e dorati che maturano nella seconda decade di settembre. La polpa è soda e dal sapore molto zuccherino. Passando all’uva rossa con semi, la più diffusa è la “Red Globe”, pre-

sente in tutte le regioni italiane che producono uva da tavola, il cui acino di grosse dimensioni ha una buccia pruinosa dal colore violetto scuro. “Apulia Rose”, “Crimson”, “Red Flame” e “Scarlotta” sono, invece, le uve rosse senza semi più diffuse sul territorio nazionale. Ad eccezione della varietà “Red Flame”, precoce, tutte le altre iniziano la propria maturazione a partire dalla seconda decade di settembre, che spesso coincide proprio con il periodo della vendemmia.

Un capitolo a parte si può dedicare all’uva nera, dove, tra la tipologia con semi spiccano le varietà “Black Magic” (coltivata in Puglia e in Sicilia), e “Michele Palieri” (dal nome dell’uomo che l’inventò nel 1958). L’uva si presta poi a diverse consistenze e preparazioni, dai dolci ai piatti salati. Spiedini di salsiccia e uva, torta farcita con uva nera, risotto settembrino con uva rosata, arista arrosto all’uva nera, scaloppine all’uva, sono solo alcuni

Nella pagina accanto: vigneti a Casal Marittimo, in Toscana, regione che presenta numerose zone di produzione vitivinicola.

L’uva rossa viene raccolta praticamente in tutta Italia: quasi tutte le varietà giungono a maturazione dalla seconda decade di settembre.



Diverse le varietà di uva bianca coltivate nella Penisola: la più diffusa prende il nome di "Italia".

degli esempi su come utilizzare una delle eccellenze del nostro territorio in cucina. Oltre alla bontà del prodotto, l'uva fa anche bene alla salute: infatti, il consumo è particolarmente indicato in caso di anemia e affaticamento, uricemia e gotta, artrite, vene varicose, iperazotemia e malattie della pelle. Ha proprietà antiossidanti e anticancro, dovute soprattutto al contenuto di polifenoli e di resveratrolo, presente nella buccia dell'uva nera; ha inoltre proprietà antivirali, grazie al contenuto di acido tannico e di fenolo, in grado di contrastare il virus dell'herpes simplex. Inoltre, l'uva è un alleato sicuro contro la stitichezza. È molto ricca di zuccheri direttamente assimilabili (glucosio, levulosio, mannosio); contiene acidi organici, sali minerali (potassio, ferro, fosforo, calcio, manganese, magnesio, iodio, silicio, cloro, arsenico), vitamine A, del gruppo B e C, tannini (nella buccia) e polifenoli. Insomma, oltre che buona, l'uva fa anche bene.

## I.C. CASEIFICIO RUOCCO, ECCELLENZA CASEARIA DA TRE GENERAZIONI

**I latticini made in Agerola, in Campania, stanno conquistando i mercati di nicchia**

**U**na storia fatta di antiche tradizioni familiari e di sapori genuini: dal 1960 il Caseificio Ruocco produce con passione e impegno formaggi di qualità eccelsa ottenuti utilizzando esclusivamente materie prime accuratamente selezionate e garantite. Ambasciatore all'estero di una tradizione casearia d'eccellenza, fu fondato nel lontano 1960 da Matteo Ruocco. Oggi alla terza generazione, è in grado di offrire alla sua clientela di nicchia prodotti di pregio, freschi e stagionati, dalle elevate proprietà nutrizionali, ottenuti da metodi di lavoro tradizionali, eseguiti in buona parte manualmente: fiordilatte, provole affumicate, bocconci-

ni, trecce, caciocavalli, ricotte e il provolone del monaco certificato Dop. Scigni gastronomici dal sapore ineguagliabile, realizzati solamente dal miglior latte, raccolto dagli allevamenti locali dov'è ancora consistente la presenza della mucca agerolese. L'eccellenza di questi prodotti è, dunque, legata all'esperienza maturata dalla famiglia Ruocco nel settore caseario e alla sua capacità di produrre prodotti artigianali in grado di stupire anche i palati più esigenti. Quando la qualità, la tipicità e la tradizione si sposano con la sostenibilità, l'accessibilità e la trasparenza, i risultati non possono che essere straordinari! Ed infatti, ancora oggi, a distanza di 60 anni dal suo esordio,

questo brand tutto campano è capace di imporre la propria leadership sul mercato, distinguendosi per l'alta precisione delle tecniche di lavorazione, eseguite a regola d'arte utilizzando le più moderne tecnologie ma con gli antichi metodi artigianali di un tempo.



Per info: [www.caseificioruocco.com](http://www.caseificioruocco.com)  
[info@caseificioruocco.com](mailto:info@caseificioruocco.com)



# Un grande classico: la pizza margherita

Ecco tutti i passaggi per preparare in casa una delle specialità che ha reso l'Italia famosa nel mondo

**I**niziate versando in una ciotola la farina e formate un buco al centro. Sciogliete in un bicchiere di acqua tiepida il lievito di birra e lo zucchero, mescolate bene, quindi inserite il composto ottenuto al centro della farina.

Lavorate l'impasto con le mani, aggiungete il sale, l'olio extravergine di oliva e un po' per volta tutta l'acqua tiepida. L'impasto deve risultare liscio e ben elastico. Se necessario, aggiungete altra acqua o farina.

Formate un panetto e mettetelo in una ciotola capiente spolverizzata di farina. Coprite con la pellicola trasparente o un canovaccio e fate riposare nel forno spento. In un paio d'ore, raddoppierà il suo volume.

Stendete la pasta su una teglia antiaderente, dopo averla divisa in 4 parti. Lavorate delicatamente con i polpastrelli spingendo la pasta verso l'esterno, in modo da ottenere delle pizze di spessore omogeneo.

Versate la passata di pomodoro

sulla pizza aiutandovi con un cucchiaio. Aggiungete anche un filo di olio extravergine di oliva e un po' di sale. Mettete la pizza in forno preriscaldato a 220°C per 5-6 minuti, poi sfornate.

Aggiungete la mozzarella tagliata a dadini o a fettine sottili, un po' di origano e, se vi piace, qualche filetto d'acciuga. Rimettete subito in forno per altri 5-6 minuti. Sfornate, aggiungete qualche fogliolina di basilico fresco e servite.



## LA RICETTA

### Per 4 pizze

- farina **1 kg**
- acqua **600-650 ml**
- lievito di birra **25 g**
- zucchero **2 cucchiaini**
- olio extravergine di oliva **5 cucchiai**
- sale **3 cucchiaini**

### Per il condimento

- passata di pomodoro **600 g**
- mozzarella per pizza **400 g**
- origano
- basilico
- olio extravergine di oliva
- sale



ROMA

## MAYBU: MARGARITAS E BURRITOS IN PRATI

Nel cuore del quartiere Prati, Maybu è il nuovo fast food gourmet che propone una cucina fusion Tex-Mex, dove la cucina messicana incontra quella statunitense. Qui la preparazione dei piatti avviene in tempo reale, davanti agli occhi curiosi dei clienti che possono assistere alla realizzazione dei burritos, aggiungendo salse e condimenti a piacere. Il regno romano del Tex Mex è racchiuso in 150 mq che accolgono circa 70 coperti, inebriati dal profumo di spezie e peperoncini.

Via Candia 113, Roma

Tel. 06 69416108

[www.maybu.it](http://www.maybu.it)

TORINO

## Chiodi Latini New Food: il "veg" che non ti aspetti

Questo innovativo locale, in pieno centro, propone una ristorazione priva di materie prime di origine animale: una cucina vegetale-integrale fatta di fusioni tra gusti tradizionali e sapori esotici, una cucina che nasce dall'avvicinamento all'alimentazione vegana dello chef Antonio Chiodi Latini che propone piatti non solo sani, ma anche di grande qualità e gusto, con un menù stagionale che cambia di mese in mese, proponendo sempre



nuove creazioni che riescono a esaltare al meglio i frutti che la terra ci regala.

Via San Quintino 33/C, Torino

Tel. 320 3258949

[www.chiodilatininewfood.com](http://www.chiodilatininewfood.com)

VENEZIA

## CoVino: enoteca e bistrot

Un piccolo bistrot, a due passi da San Zaccaria, dove la cucina è legata alle tradizioni veneziane e italiane, ma con uno sguardo contemporaneo. Il menu è breve ma curato, due le proposte per il pranzo, da uno o due portate a scelta, mentre per la cena è prevista una degustazione da tre portate. Da provare le Sarde di alba al forno con zenzero, misticanza di anguria e peperoni del Piquillo e i Paccheri al ragù di mamma Livinia con gratinata di manzo e maiale e besciamella all'olio extravergine d'oliva e parmigiano. Un'attenzione particolare viene poi riservata alla scelta della qualità sulla materia prima "UVA" con le oltre 100 etichette di vini naturali, umani (con l'idea della centralità dell'uomo nella produzione), italiani e francesi.

Castello 3829, Venezia

Tel. 041 2412705

[www.covinovenetia.com](http://www.covinovenetia.com)







ROMA

## IL GIAPPONESE TRENDY

Una cucina moderna e sofisticata è il segreto del successo mondiale di Zuma

Una realtà, quella di Zuma, che ha visto la luce nel lontano 2002 a Londra per poi andare alla conquista di città come Miami, Dubai, New York, Hong Kong e finalmente Roma. Situato nell'iconico palazzo Fendi, con ingresso indipendente in via della Fontanella Borghese, Zuma copre due interi piani del palazzo, con una splendida terrazza con vista sulla Città Eterna.

Ispirato allo stile informale del ristorante Izakaya, Zuma propone una cucina giapponese autentica ma non tradizionale. I piatti,

pensati per essere condivisi, sono creati in tre diversi stili di cottura: la cucina principale, il banco sushi e la griglia robata offrono una varietà di trame e sapori. Ultima novità il menù business lunch Ebisu: una pausa pranzo di lavoro che offre una vasta scelta di piatti tra cui tonno scottato, daikon, peperoncino e ponzu o filetto di manzo speziato piccante con semi di sesamo.

Via della Fontanella Borghese 48, Roma  
Tel. 06 99266622  
[www.zumarestaurant.com](http://www.zumarestaurant.com)

FERRARA

## Osteria del Ghetto: tradizione e piatti ebraici

Un ambiente familiare e informale accoglie chi entra nell'Osteria del Ghetto di Ferrara, al primo piano di un edificio risalente al 1500. Due le sale, più una piccola nell'ingresso al piano terra dove, durante la bella stagione, è possibile pranzare e dove la sera si può cenare a lume di candela, in un'atmosfera decisamente suggestiva. All'Osteria del Ghetto si cucinano piatti tipici della tradizione ferrarese, qualche piatto ebraico e, specialmente in estate, di pesce. Da provare assolutamente le alici scottadito.

Via Della Vittoria 26, Ferrara  
Tel. 0532 764936  
[www.osteriadelghetto.it](http://www.osteriadelghetto.it)



MILANO

## FUD Bottega Sicula

Carni, formaggi, verdure e legumi, salse, conserve, birre e vini, distillati e prodotti dolciari: tutte le materie prime utilizzate nella cucina di FUD Bottega Sicula provengono da piccoli e medi produttori della Sicilia. Dopo aver aperto a Catania nel 2012 e a Palermo nel 2015 è finalmente la

volta di Milano, dove porta una ristorazione popolare, semplice, un modello di fast food d'autore, con hamburger, panini, salumi e formaggi che racchiudono tutti i sapori della Sicilia.

Via Casale 8, Milano  
Tel. 02 36527297  
[www.fud.it](http://www.fud.it)

TORINO

## Un "Luogo Divino" dove bere

A due passi da piazza Vittorio Veneto, Luogo Divino è un locale nato dal desiderio del suo titolare, Diego Dequigiovanni, di proporre qualcosa di diverso. La carta dei vini conta circa 700 etichette provenienti dalle migliori terre del mondo. Per accompagnare questa strepitosa offerta vinicola, troviamo una proposta culinaria con un'impronta spagnola in stile tapas e una cucina fusion dai sapori sorprendenti.

Via San Massimo 13, Torino

Tel. 011 19323530

[www.luogodivino.com](http://www.luogodivino.com)



BOLOGNA

## Pane e Pannelle: pesce fresco e non solo

In pieno centro storico si trova la Trattoria Pane e Pannelle, un luogo che riporta in tavola sapori di cui si era persa la memoria, utilizzando frattaglie di pesce come guance di tonno, fegato di rana pescatrice, lingua e trippa di baccalà. Il menu del pranzo cambia alla sera con l'introduzione dei nicareddi (dal siciliano piccolini): gustosi assaggini con cui cenare o da accompagnare a un buon bicchiere di vino.

Via San Vitale 71, Bologna

Tel. 051 270440

[www.paneepanelletrattoria.it](http://www.paneepanelletrattoria.it)

# LE SICILIAINBOCCA, LA CUCINA SICILIANA NEL CUORE DI ROMA

## Un'antica tradizione culinaria tramandata di generazione in generazione

**L**o scenario gastronomico del Ristorante Siciliainbocca è un autentico viaggio nei sapori, colori e profumi tipici della cucina siciliana: una sinfonia di sensazioni studiata ad hoc per coinvolgere ogni senso e per regalare un'esperienza intrisa di emozioni uniche. Rigorosamente preparati con materie prime

d'eccellenza ed elaborati dalle sapienti mani di chef esperti, i piatti regalano un'esplosione di gusto e fantasia in ogni stagione, reinterpretando in chiave leggera e stuzzicante una tradizione che si tramanda di padre in figlio. Nata nel 1999 dalla passione e dalla sagacia di Enzo Certo e di sua moglie, entrambi siciliani doc, questa trattoria calda ed accogliente dal 2005 è gestita in modo brillante dalle sorelle Vanessa e Azzurra Certo e dalla loro mamma Paolina Cozzo. Tre donne allegre e cordiali, sempre attente alla qualità delle pietanze, alla scelta dei vini da abbinare ad ogni piatto e all'atmosfera originale e confortevole dello stile calatino. «I nostri menù sono

il frutto di una forte appartenenza territoriale, di un'accurata selezione di materie prime di qualità e di antiche ricette di un tempo, tramandateci dai nostri nonni; ricette della tradizione tipicamente siciliana, reinterpretata in chiave moderna con grande creatività e con molta fantasia», asserisce Vanessa. Strategicamente incastonato nel cuore del centro storico di Roma, il locale è composto da tre ambienti caldi ed accoglienti - uno dei quali in estate si trasforma in un giardino segreto - ideali per pranzi di lavoro, cene romantiche o per celebrare un evento memorabile.

Per info: [www.siciliainbocca.com](http://www.siciliainbocca.com)  
[info@siciliainbocca.com](mailto:info@siciliainbocca.com)







DALLA SCUOLA ALLA VITA,  
HO BISOGNO DI GRANDI AMICI PER  
**#andarelontano**

Per vivere i momenti più importanti della vita, i bambini con malattie genetiche rare hanno bisogno di tutti noi. **Italo** ha scelto di camminare al loro fianco e di sostenere la ricerca che può farli **andare lontano**.

DONA AL



**45510**

OPPURE DONA SU



**andarelontano.it**

DAL 1 AL 30 SETTEMBRE **DONA 2 EURO CON SMS**

DA WIND TRE, TIM, VODAFONE, POSTEMOBILE, COOP VOCE E TISCALI;

**DONA 10 O 5 EURO DA TELEFONO FISSO**

TIM, WIND TRE, FASTWEB, VODAFONE, TISCALI, TWT, CONVERGENZE E POSTEMOBILE.

**.italo**

e

FONDAZIONE  
**elethon**



VENEZIA

## IL RISTORANTE PER ONNIVORI

Pochi metri quadrati sul canale della Giudecca, da Riviera il meglio della cucina della Laguna

Un ristorante, situato all'interno di un aristocratico palazzetto del '600, per coloro che vogliono passare un po' del loro tempo davanti a una vista superba sulla Giudecca. Un luogo dove il cibo e il vino sono al centro di tutto, avendo nel piatto i sapori della Laguna e del mare circostante, ma anche di quei produttori che hanno fatto scelte rigorose. Qui anche la carta dei vini privilegia piccoli viticoltori della regione, sempre nell'ottica del rispetto dell'ospite e della curiosità del vivere. Entrare al Riviera è l'inizio di un viaggio nei colori e nei profumi veneziani, garantito

anche dalla spumeggiante personalità del proprietario GP Cremonini. Il menù conserva i classici piatti della tradizione, oltre alle nuove proposte create dal giovane chef Simone Silvestri: ecco al-

All'interno di un palazzo del '600 con vista superba

lora la classica piccola selezione di pesci crudi leggermente marinati o la nuovissima triglia in fiore di zucca, i travolgenti bucatini Cavalieri, granseola, carletti, olio di santoreggia e polvere di pomodorini secchi oppure la delicata animella con la salsa di piselli.

Fondamenta zattere al ponte longo 1473, Venezia  
Tel. 041 5227621  
www.ristoranteriviera.it

MILANO

## Le Biciclette

Non un bar qualsiasi, ma uno spazio strutturato come galleria, un entertainment legato al mix arte, food e beverage, che, nel tempo, ha dato spazio ad artisti emergenti, oggi quotati nei mercati internazionali. Un indirizzo must degli aperitivi e del brunch milanese, a Le Biciclette la cucina italiana è interpretata con gusto contemporaneo, ma anche hamburger e chips artigianali.

Via Torti 2, Milano

Tel. 02 58104325

www.lebiciclette.com



ROMA

## Santo Trastevere

Nel cuore dello storico quartiere romano, Santo Trastevere è un ristorante-cocktail bar dal respiro internazionale e dal design post industriale. Il menù alterna proposte di carne, pesce e vegetariane, tra rivisitazioni della tradizione e accostamenti dal sapore internazionale. Da provare "L'Agnello di Dio": costolette marinate 48 ore, bietola rossa e salsa BBQ home made.

Via della Paglia 40, Roma

Tel. 06 58377020

www.santotrastevere.it







“ Volevo un'osteria in cui vegani, vegetariani e celiaci potessero sedersi allo stesso tavolo. L'OV è per tutti: nessuna differenza, stesso gusto. ”

(Simone Bernacchioni)



**L'OV**  
OSTERIA  
VEGETARIANA

Piazza del Carmine, 4R  
Firenze – tel. 055 2052388  
[www.osteriavegetariana.it](http://www.osteriavegetariana.it)

# 3, 2, 1: tutti pronti per la scuola

Settembre è arrivato e con lui la fine delle vacanze. Come ogni anno per bambini e ragazzi, ma anche per mamme e papà, c'è da affrontare il back to school. Ecco qualche idea per renderlo più piacevole

DI VALERIA ONETO

# R

itornare a scuola non è semplice a nessuna età. Settembre segna sempre l'inizio di un nuovo anno, di un nuovo percorso e di una nuova avventura da affrontare. Oltre al corredo scolastico, fatto di libri, cartelle, diari e articoli di cancelleria, il back to school di ogni bambino significa anche un rinnovo di guardaroba adeguato alle esigenze scolastiche quoti-

diane. Tutti i bimbi e i ragazzi hanno bisogno di essere comodi e pratici per affrontare le attività della scuola, senza al tempo stesso, rinunciare alla moda e ai vestiti colorati e allegri. Dai capi più di tendenza agli accessori imprescindibili quali lo zaino: ecco le novità super cool per un inizio d'anno scolastico stiloso e carico di energia.



**Capsule collection**  
**LE PANDORINE**

È firmata dalle parole del poeta del web Francesco Sole la nuova capsule collection.  
[www.lepandorine.it](http://www.lepandorine.it)

**Denim**  
**PRIMARK**

Un grande ritorno per l'iconica gonna a salopette in denim di cotone.  
[www.primark.com](http://www.primark.com)



**Anfibi**  
**GALLUCCI**

Sono alti fino al ginocchio i boots militari, ma molto femminili perché glitterati.  
[www.galluccishoes.it](http://www.galluccishoes.it)





**A tutto colore  
MARNI BAMBINA**

Ritornare a scuola con sprint! Ecco il look giusto. Pelliccia ecologica con interno a contrasto, abito microfiorellini e sneakers ai piedi.  
[www.marni.com](http://www.marni.com)



**Topomania  
SEVEN X DISNEY**

Il diario per non perdere nemmeno un appunto è dedicato a Minnie Mouse.  
[www.disneystore.it](http://www.disneystore.it)



**Dillo con un bracciale  
KIDULT**

Ogni braccialetto rigido in acciaio con charms porta un messaggio diverso.  
[www.discoverkidult.com](http://www.discoverkidult.com)



**Bicolore  
GUESS EYEWEAR**

Montatura squadrata in acetato dai colori a contrasto e logo sulle astine.  
[www.guess.com](http://www.guess.com)

## TATTO BACK TO SCHOOL

Evviva l'allegria

**FENDI**

Tanti colori, vivaci  
e colorati e via libera  
a stampe, anche macro  
su gonne e accessori.  
[www.fendi.com](http://www.fendi.com)



### Che stilo

Faber-Castell

In linea con le tendenze che vedono il ritorno alla bella calligrafia, Faber-Castell propone la penna stilografica Grip 2010, uno strumento dal sapore classico reinterpretato in chiave contemporanea attraverso l'utilizzo vivace del colore.  
[www.faber-castell.it](http://www.faber-castell.it)



So cool  
**24BOTTLES**

Tiene il caldo per 12 e il freddo  
per 24 ore la borraccia  
Clima in acciaio inossidabile.  
[www.24bottles.com](http://www.24bottles.com)



## Tutto quel che serve

Riplast

La nuova collezione Colorosa di astucci a 3 zip è una vera danza dei colori. Realizzati in resistente tessuto poliestere nero, sono decorati con schizzi di vernice a contrasto e serigrafia a rilievo.

[www.riplast.com](http://www.riplast.com)



## Un gioco da ragazzi

TucTuc

“Facciamo un viaggio nel passato per capire il nostro presente e poter così costruire un futuro migliore” questo il motto del brand di abbigliamento che veste i più giovani dei Millennials con capi colorati, divertenti e pratici.

[www.tuctuc.com](http://www.tuctuc.com)

### A quadri

**ORIGINAL MARINES**

Un must have la camicia chek in cotone con taschino sul lato.

[www.originalmarines.com](http://www.originalmarines.com)



### Luccicanti

**PRETTY BALLERINAS**

Ricordano quelle di Dorothy del Mago di Oz, con piccolo taschetto quadrato.

[www.prettyballerinas.com](http://www.prettyballerinas.com)

### Logomania

**GUCCI**

Zaino in tela monogram con stampa logo a contrasto e dettagli in pelle blu.

[www.gucci.com](http://www.gucci.com)



## Come in un cartoon

Paul Smith Junior

Felpe, polo e t-shirt. Come sempre, la collezione si distingue per colori, righe e per la presenza di animali divertenti e dinosauri, ormai personaggio iconico delle collezioni del designer inglese.

[www.paulsmith.com](http://www.paulsmith.com)



## Tempo di scuola

Calypso Baby

La collezione Sweet Time firmata Calypso Baby si compone di orologi divertenti con i cinturini di plastica che li rendono segnatempo ideali anche per i più piccini.

[www.festina.com](http://www.festina.com)

Go skate

VANS

Sneaker in tessuto tecnico super leggera con suola in gomma a contrasto.

[www.vans.it](http://www.vans.it)



Seconda vita

EXKITE

Giacca con cappuccio e zip realizzata con vele di kitesurf riciclate.

[www.exkite.it](http://www.exkite.it)

Con il pallino

FABER-CASTELL

Le matite con il grip sono laccate con vernice a base d'acqua completamente atossica e lavabile.

[www.faber-castell.it](http://www.faber-castell.it)







## Dallo spazio ai banchi

Eastpak x Undercover

Il designer anticonformista di Undercover Jun Takahashi firma quattro straordinarie versioni monocrome dello zaino oversize Padded Pak'r XL, ognuna con una scritta iconica tratta dal film cult di Stanley Kubrick *2001: Odissea nello spazio*.

[www.eastpak.com](http://www.eastpak.com)



Tutto okay  
OVS KIDS

Pull girocollo in cotone melangiato con scritta a contrasto davanti.

[www.ovs.com](http://www.ovs.com)

Tutto in tono  
STONE ISLAND

Vestirsi a strati è il segreto per affrontare le prime giornate autunnali. Qui gilet imbottito su felpa con cappuccio e bermuda in cotone fantasia, uguali allo zaino.

[www.stoneisland.com](http://www.stoneisland.com)



## TATTO MODA UOMO



ARENA ICONS

## DAI CAMPIONI OLIMPICI ALLA METROPOLI

Debutta la prima collezione street fashion del brand leader nel settore waterwear

Arena, leader indiscusso per tutto quello che concerne costumi e accessori per la piscina, porta il suo know-how fuori dall'acqua e lancia, durante la manifestazione White Street Market, festival dedicato ai marchi di ricerca, la collezione Icons che si ispira all'archivio storico

del brand, reinterpretando la prima linea di abbigliamento sportivo del 1973, con giacche e pantaloni in acetato dall'appeal street. Elemento distintivo, filo conduttore della collezione, la banda laterale, con lo storico logo delle tre losanghe a contrasto. [icons.arenawaterinstinct.com](http://icons.arenawaterinstinct.com)

## Rifle

Logomania. Il revival della stampa

A volte ritornano. Dopo anni di less is more, ecco che il logo è di nuovo protagonista delle collezioni per il prossimo autunno/inverno 2019. Rifle lo riedita in una speciale selezione di t-shirt basic, capo passe-partout e versatile per eccellenza.

La grafica Rifle diventa quindi protagonista di capi che strizzano l'occhio agli anni 90. Il logo è un nuovo, moderno e attuale simbolo di appartenenza. Da condividere, ovviamente, tramite tutti i social network.

[www.riflejeans.com](http://www.riflejeans.com)



## Lotto

45 cimeli per 45 candeline

Dagli esordi nel tennis e nel calcio, con le scarpe Newk, di John Newcombe, o la Black Star di Dino Zoff, o ancora la Pressing di Dino Meneghin (tutte nelle foto a lato) alle maglie dei grandi club e delle Nazionali di calcio italia-

no e non, dalle vittorie nel tennis al mondo del fashion: attraverso queste tappe sono trascorsi i primi 45 anni della storia di Lotto, l'azienda nata nel 1973 a Montebelluna, nel cuore del distretto dello sport system. 45 cimeli per 45 candeline che raccontano il viaggio di Lotto e delle imprese sportive compiute dai suoi atleti e testimonial del passato e del presente.

[www.lottosport.com](http://www.lottosport.com)





# Finolhu Maldives

DOVE LA BELLEZZA DELLA NATURA INCONTRA  
UNO STILE INIMITABILE.



E' il Resort più innovativo delle Maldive. Un luogo magico dove la bellezza della natura incontaminata incontra uno stile inimitabile per offrire agli ospiti un'esperienza unica all'insegna del relax e del divertimento, circondati dalle bellezze naturali di uno degli atolli più straordinari dell'arcipelago.

Quote a partire da **€ 2.000\*** p.p.

PER SOGGIORNI DAL 02/07 AL 23/09

Per maggiori informazioni [www.sportingvacanze.it](http://www.sportingvacanze.it) | [#solonellemiglioriagenziediviaggio](https://twitter.com/solonellemiglioriagenziediviaggio)

*\*Il volo non è compreso nelle quote sopraindicate, al momento della prenotazione sarà proposta la migliore tariffa aerea disponibile.*



"SEI GIÀ IN VACANZA QUANDO IL TUO UNICO PENSIERO È CHIUDERE LA VALIGIA"

Sporting Vacanze aderisce al Fondo di garanzia di ASTOI – Confindustria Viaggi a tutela dei Viaggiatori. Guarda il video promozionale inquadrando il QR Code o visita il sito [www.seigiainvacanzaquando.it](http://www.seigiainvacanzaquando.it)





## Intimissimi

Il successo è non cambiare mai

Il brand di lingerie sceglie Sarah Jessica Parker (qui sopra in una foto di backstage del video), per lanciare la nuova balconette nella prossima campagna f/w 2019. Sarah che ha saputo trovare la chiave del successo in una femminilità intelligente, carismatica e personale è la perfetta incarnazione di come la sensualità nasce dal sentirsi bene con se stesse. [it.intimissimi.com](http://it.intimissimi.com)

## Il Bisonte e Antica Occhialeria

Una collezione speciale

Il Bisonte, storica azienda fiorentina, fondata da Wanny Di Filippo nel 1970, e conosciuta per la creazione di borse, borsoni e una lunga serie di accessori in pelle, Made in Italy, interamente realizzati in Toscana, lancia una limited edition in collaborazione con Antica Occhialeria. La collezione si compone di due modelli di occhiali realizzati in pelle, in due forme differenti, Janus, tondi, per la donna e Woody, squadrati, per l'uomo, in quattro varianti colore ciascuno.

[www.ilbisonte.com](http://www.ilbisonte.com)



# L'AMEDEO CANFORA, IL MAESTRO DEL SANDALO CAPRESE

Creazioni semplici ma eleganti dal 1946. Disponibili anche su ordinazione on line

**L**a pittoresca Via Camerelle di Capri, da sempre meta turistica per eccellenza, ospita eleganti boutique di grandi firme dal fascino intramontabile. Qui, tra glicini in fiore e bouganville rampicanti che dipingono di porpora intenso ogni singolo scorcio, nel lontano 1946 Amedeo Canfora cominciò la sua attività artigianale, differenziandosi sin da subito per la qualità eccelsa dei suoi sandali completamente fatti a mano. Una qualità fatta di passione, creatività e artigianalità che si riconoscevano nei più piccoli particolari. A distanza di 70 anni, la famiglia del maestro continua a proporre prodotti unici e inimitabili, ottenuti con le classiche tec-

niche di lavorazione artigianale, ma aggiungendo ogni anno un tocco di originalità alle nuove collezioni. L'eccellenza delle creazioni Canfora risiede nelle tecniche di raffinata manodopera utilizzate



e nella selezione di materiali di assoluto pregio: ogni singolo dettaglio è curato minuziosamente con il preciso intento di creare un prodotto di qualità, stile e originalità. Un accessorio semplice ma elegante, perfetto per essere sfoggiato in qualsiasi evento e contesto, decorato con splendide applicazioni di bigiotteria italiana: perle, pietre dure, coralli e cristalli Swarovski. Materiali che rendono i sandali Canfora un gioiello prezioso e ricercato; una calzatura irrinunciabile per le donne, disponibile anche su ordinazione on line, una vera icona della moda italiana da tre generazioni.

Per maggiori info: [www.canfora.com](http://www.canfora.com)  
[info@canfora.com](mailto:info@canfora.com)





WOLFORD

## TATTOO DA INDOSSARE

Cinque collant che simulano i tatuaggi, effetto seconda pelle

**S**e i tatuaggi sono troppo impegnativi, perché per tutta la vita, ora c'è la soluzione: Wolford Ink. Un nuovo progetto che rappresenta il punto d'incontro tra creatività, spirito innovativo e lavorazione artigianale. Una "special collection" di 5 collant nude, firmati dai disegni di cinque rinomati tatuatori di Amburgo, Milano, Amsterdam, Parigi e Londra, i grandi centri più cool d'Europa. Dal 18 set-

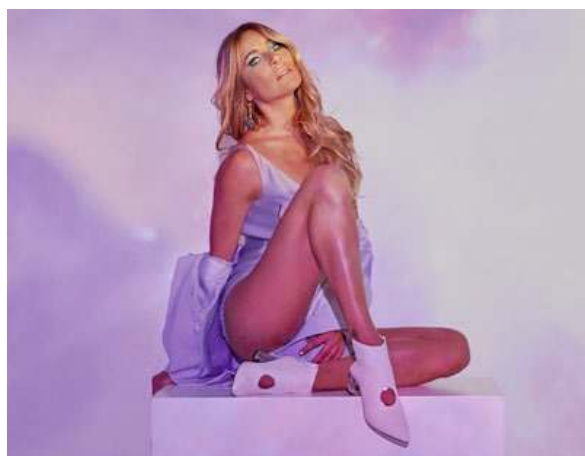
tembre all'8 ottobre, inoltre, La Rinascente di Milano Piazza Duomo sarà il palcoscenico per il Pop up Store firmato Wolford Ink, dove Anna Neudecker, meglio conosciuta come La Bigotta, una delle tatuatrici più ammirate del panorama italiano, personalizzerà, dal vivo, i modelli Legwear Skintone con una delle sue iconiche opere d'arte. Prenotazioni aperte su Facebook. [www.wolfordshop.it](http://www.wolfordshop.it)

## Apepazza by Eleonora Pedron

Una Capsule Collection spaziale

Arriva una piccola grande rivoluzione nell'universo Apepazza, nata dalla collaborazione con Eleonora Pedron. L'attrice, showgirl ed ex Miss Italia firma una capsule collection di scarpe davvero spaziale: un viaggio To the Moon (and Back), sulla luna andata e ritorno, tra riflessi siderali e accenti misteriosi e chic, eclissi, polvere di stelle e pendenti iridescenti.

[www.apepazza.com](http://www.apepazza.com)



## Moa Master Of Arts

Shine bright like a diamond

Dall'unione tra la magia di Walt Disney e Mickey Mouse, compagni di viaggio iconici di Moa Master of Arts, e il mondo prezioso dei cristalli Swarovski nasce la fashion sneaker italiana più apprezzata dal mercato dell'high fashion internazionale. Moa Master of Arts, brand di calzature di ricerca, in pochi anni ha raccolto il consenso di migliaia di appassionati di tutto il mondo grazie alla qualità e alla creatività delle sue collezioni, capaci di trasformare i trend di grande appeal.

[www.moaconcept.com](http://www.moaconcept.com)



# OLFATTO

SPA



# È sempre tempo di relax

Per chi dalle vacanze è già rientrato ma sogna un approccio soft dagli impegni lavorativi e per chi invece ha ancora qualche giorno da sfruttare, niente di meglio che un po' di riposo tra terme, yoga e detox

DI MARZIA CICCOLA





L'hotel Posta Marcucci è un piccolo gioiello che domina la Val d'Orcia. A un'ora da Siena e due e mezza da Roma si può staccare la spina e immergersi nella rigenerazione di corpo e mente. Tra le acque termali ricche di oligoelementi, la cucina toscana dello chef Nicola Laera, l'ospitalità della famiglia Costa. E fino a ottobre retreats di yoga e meditazione.



# A

umentano le richieste di vacanze all'insegna della bellezza. E anche se il periodo clou è finito, settembre è il momento migliore per gli ultimi fine settimana detox, approfittando delle ultime giornate tiepide, prima di affrontare l'arrivo della stagione più fredda e stressante. Senza andare all'altro capo del mondo, l'Italia, soprattutto quella centrale, ricca di acque termali, offre vere e svariate soluzioni per gli amanti del bien-etre. In Toscana, a esempio, a un'ora da Siena, lungo la via Francigena, si apre la suggestiva Val d'Orcia, al centro della quale il borgo di Bagno Vignoni (30 abitanti al 2001) è noto per la ricchezza delle sue acque di origine vulcanica. Al centro del

paese la "piazza delle sorgenti" di origine cinquecentesca è una vasca rettangolare con le acque calde e fumanti che escono dalla falda sotterranea di origine vulcanica. Nelle vicinanze del borgo sorge l'Hotel Posta Marcucci, una struttura semplice incastonata nel verde che domina la valle dall'alto con una vista decisamente suggestiva. Trentasei camere e una bella piscina vista Val d'Orcia e Rocca di Tentennano, con due vasche d'acqua a diverse temperature, una tra i 35 e i 38°C, l'altra tra i 28 e i 32°C, ricca di calcio, ferro e zinco. Non solo acqua però, la cucina toscana si basa su criteri di scelta degli ingredienti che tengono conto sia della qualità delle materie



Lazio, Umbria e Toscana sono ricche di acque termali, le cui proprietà curative sono note sin dall'epoca degli antichi romani. A Saturnia (sopra lo Spa&Golf Resort) una delle sorgenti più famose, dalle caratteristiche eccezionali. L'acqua piovana, dopo un percorso in profondità che parte dalle viscere del Monte Amiata, impiega circa 40 anni per filtrare attraverso le microfessure dei calcari cavernosi, arricchendosi così di elementi vitali.

prime che della passione di chi li produce. Fino a ottobre oltre a godere di spa, sauna, idromassaggi, stanze del vapore, massaggi ayurvedici e trattamenti viso e corpo Posta Marcucci diventa il luogo perfetto per yoga e meditazione con pacchetti dedicati in collaborazione con The Center for Higher Knowledge ([postamarcucci.it](http://postamarcucci.it)).

Tra gli altri indirizzi da non perdere segnaliamo QC Termeroma, country chic resort a Fiumicino con centro benessere immerso nel parco dell'Oasi di Porto. Qui il percorso benessere si sviluppa in un giardino di 10.000 mq tra

idromassaggi, vasche sensoriali, cascate, saune, bagni di vapore ([qctermeroma.it](http://qctermeroma.it)). Infine, per un reset totale Terme di Saturnia propone il programma Rebalan-

ce, tra alimentazione corretta, attività fisica, trattamenti Spa, proprietà dell'acqua termale e filosofia dell'habitat ([termedisaturnia.it](http://termedisaturnia.it)). Non ha bisogno di grandi presentazioni l'Espace Henry Chenot dell'Albereta, sulle dolci colline della Fran-

ciacorta, secondo centro in Italia dopo quello di Merano, dove da 15 anni si insegna a vivere in armonia per un benessere totale e completo ([albereta.it](http://albereta.it)).

---

## Settembre è il mese del detox finale, prima di affrontare l'inverno

---





A sinistra: uno scorcio del giardino di 10.000 mq in cui si sviluppa il percorso benessere di QC Termeroma spa & resort, a Fiumicino. Immerso in una riserva naturale di rara bellezza e ricchezza, il resort a 5 stelle offre la possibilità di rivivere un'esperienza di altri tempi, tra marmi, travertini e mosaici. A Gubbio al Park Hotel ai Cappuccini (sopra) le antiche ricette dei monaci ispirano il benessere di oggi. Nel cuore della Franciacorta l'Espace Henry Chenot è un'oasi tra colline e parchi secolari dove da 15 anni si insegna l'arte di vivere (sotto la piscina).



OLFATTO BEAUTY LEI



Vitasnella

**Le Linfe**

Acque funzionali senza zuccheri né calorie, con aggiunta di vitamine B3, B6, B12 e aloe vera con funzione disintossicante, linfa di betulla (drenante) o acqua di cocco (rigenerante).

[www.acquavitasnella.it](http://www.acquavitasnella.it)



Levissima +

**Pro-Active,  
Pro-Power,  
Anti-oxidant**

Zero zuccheri e zero calorie, ma solo i sali minerali di cui il corpo necessita: magnesio per ridurre la stanchezza, potassio per la funzione muscolare e zinco contro lo stress ossidativo delle cellule.

[www.levissima.it](http://www.levissima.it)



JUNOON

**LA SALUTE  
IN BOTTIGLIA**

L'acqua non è mai stata così buona. È il boom delle acque e dei succhi funzionali, non solo per dissetare ma anche per depurare e disintossicare. Per esempio Junoon, nata da un'intuizione di Pierfrancesco Zanchi, che dal mondo dell'automobilismo passa a quello del food import. Da appassionato di running scopre le qualità dell'acqua di cocco, molto utilizzata all'estero. Approfondisce, trova la materia prima migliore, la varietà di cocco Nam-Hom che cresce in Thailandia, e decide di farne un business portando in Italia l'unica acqua di cocco raw, processata a freddo, imbottigliata pura e semplice "come appena ricavata dalla pianta", Junoon è fonte naturale di potassio, magnesio, fosforo, calcio e sodio, favorisce l'idratazione cellulare dopo l'attività sportiva, rafforza il sistema immunitario, è priva di grassi, conservanti, colesterolo, zuccheri aggiunti (235 ml 3,50 euro).

[www.junoon.it](http://www.junoon.it)



Dietox

**Dren water,  
Power Ment,  
Istant Youth**

Tre acque a base di ingredienti naturali ricche di vitamine e sali minerali a seconda dell'effetto desiderato. In comode fiale da 10 ml da diluire nell'acqua (20 fiale 34 euro).

[www.dietox.it](http://www.dietox.it)



Depuravita

**Superjuice Bio**

Sei succhi funzionali ad altissima concentrazione di superfood e super alimenti naturali, al 100% biologici, contengono 600 grammi di frutta e verdura pressata a freddo e 5 grammi di superfood (250 ml 5,49 euro).

[www.depuravita.com](http://www.depuravita.com)





ZOE KRAVITZ

## NUOVA TESTIMONIAL PER YSL BEAUTÉ

Capelli cortissimi e stile fuori dagli schemi.  
La nota attrice figlia di Lenny  
è la perfetta interprete di Black Opium

**N**uovo capitolo per Black Opium, la storica fragranza Yves Saint Laurent Beauté, che parte da una nuova testimonial, l'attrice Zoe Kravitz (figlia di Lenny) già ambasciatrice globale make up. Star dal talento poliedrico e dallo stile che ne rispecchia la forte personalità, da settembre mostra ai suoi 3,4 milioni di follower tutta la trasgressione e la provocazione di Black Opium in modo innovativo, elegante e spontaneo. Con

un nuovo film in uscita a novembre, *Animali Fantastici: I Crimini di Grindelwald* e dopo la bella performance nella miniserie *Big Little Lies*, Zoe è ora al vertice della sua meritata popolarità, destinata ad aumentare anche grazie alla nuova campagna stampa per Black Opium, girata dal fotografo e regista Jonas Lindstroem in una città asiatica, che gioca al meglio con lo stile audace della Kravitz.

[www.yslbeauty.com](http://www.yslbeauty.com)

## Anok Yai nuova Spokesmodel

Estée Lauder

È la nuova star della moda. Famosa per aver aperto la sfilata di Prada, prima modella di colore dopo 20 anni - testimonial del brand per la stagione P/E 2018 - sarà il volto anche di Estée Lauder. Nata in Egitto da genitori sudanesi, Anok si è trasferita negli Usa nel 2000 e studia per diventare medico.

[www.esteelauder.com](http://www.esteelauder.com)



CALVIN KLEIN  
WOMEN

THE NEW FRAGRANCE FOR US



## Profumo di donna

Calvin Klein

Sono le attrici Lupita Nyong'o e Saoirse Ronan a incarnare il profumo del brand dedicato a tutte le donne. Women vuole infatti comprendere le mille sfaccettature femminili, perciò la scelta di due talenti unici, riconosciuti per la loro intelligenza e forza di carattere. [www.calvinklein.com](http://www.calvinklein.com)

## OLFATTO BEAUTY LUI



### Bellezza e velocità

#### Automobili Lamborghini

Dopo la linea di profumi, il marchio di auto iper performanti stringe un accordo con la prestigiosa casa cosmetica Swiss per una gamma di prodotti di bellezza maschili, Men's Code. Presentata all'ultimo Cosmoprof, la linea comprende cinque prodotti (crema antietà, contorno occhi, siero energizzante, balsamo dopobarba e un prodotto per la pulizia del viso) che utilizzano Cells Swiss Power, un composto specifico per la pelle dell'uomo (da 45 euro). [www.swiss-prestige.com](http://www.swiss-prestige.com)

### Golf e benessere

#### Violina Spa by Clarins

Cosa c'è di meglio di un rinfrancante momento Spa dopo una partita a Golf? Presso il Golf Hotel di Punta Ala, in Toscana, tra pineta e mare, Clarins tiene a battesimo la Spa Violina dello storico resort, luogo perfetto dove rigenerarsi e tornare in forma. Tra signature treatments e piscine, idromassaggio, percorso kneipp, cascate saline, sauna, bagno turco, vitarium e oasi meditative. [www.jsh-hotel.com](http://www.jsh-hotel.com)



# L' I VANTAGGI DI UN TRAPIANTO DI CAPELLI IN ITALIA

## Masullo Medical Group: la soluzione per tutte le problematiche legate alla calvizie

**L**l trapianto di capelli viene fatto con l'obiettivo di recuperare un'estetica che soddisfi pienamente la persona affetta da alopecia androgenetica. La scelta della struttura a cui rivolgersi è, tuttavia, fondamentale ai fini del risultato: l'intervento chirurgico rappresenta il punto di arrivo di un percorso individuale non solo fisico ma anche e soprattutto psicologico per cui è fondamentale affidarsi a strutture qualificate e assolutamente specialiste del settore. Eppure negli ultimi anni il cosiddetto "turismo della salute" è cresciuto in maniera vertiginosa: l'idea, non sempre corrispondente alla realtà, di poter usufruire di buone prestazio-

ni a prezzi stracciati, ha concorso alla crescita di tale fenomeno. Paesi quali Albania, Grecia, Turchia e Ungheria sono divenute le mete preferite da quanti decidono di rinfoltire la propria chioma, approfittando dei "pacchetti all inclusive" - comprensivi di trasporto ed alloggio - ma trascurando gli svantaggi di un intervento effettuato in Centri medici non sempre qualificati. Masullo Medical Group, un'eccellenza nel panorama nazionale rispettosa di tutti gli standard igienico-sanitari, da oltre 30 anni specialista nel settore tricologico e nella chirurgia della calvizie, garantisce il massimo standard qualitativo ai propri pazienti, grazie alla indiscussa

qualità delle tecnologie impiegate, alle continue attività orientate alla formazione e all'aggiornamento e alla notevole competenza di un'equipe medica di esperienza internazionale.



Per info: [www.masullomedicalgroup.com](http://www.masullomedicalgroup.com)  
[info@masullomedicalgroup.com](mailto:info@masullomedicalgroup.com)



BULLFROG

## LABORATORI BOTANICI

Arrivano dalla natura gli ingredienti perfetti per barba e capelli

Dal Laboratorio Bullfrog Botanical Lab, è nata una linea di trattamenti a base di materie prime naturali di origine botanica, con attivi dedicati alle diverse esigenze, texture all'avanguardia e fragranze uniche. La forza della natura si allea al benessere di barba e capelli con una serie di formule che impiegano fino al 97% di ingredienti di origine naturale: formule inedite per efficacia, originalissime per la gamma di fragranze, con note di

cetriolo o lavanda, pistacchio o pomodoro, pensati per un uso quotidiano. Quattro i prodotti: un fluido barba e capelli per la cute sensibile dalla texture olio-gel a base di pomodoro, menta piperita e liquerizia; uno shampoo nutriente all'olio di pistacchio; uno shampoo riequilibrante anti sebo con olio essenziale di mandarino e uno shampoo detossinante anti-forfora all'olio essenziale di lavanda.

[bullfrogbarbershop.com](http://bullfrogbarbershop.com)



### Dichiarazioni personali

Blauer Usa

A un anno dall'esordio di Blauer nel mondo delle fragranze, non si può che registrarne il successo. United, il nome delle due eau de toilette, una maschile e una femminile, richiama sia il luogo d'origine del brand, gli USA, sia il messaggio positivo dell'unità come linguaggio globale, al di là delle differenze sociali e razziali e dei pregiudizi. Perché un profumo è sempre una dichiarazione di personalità (For Him e For Her, 50ml 39 euro; 100ml 49 euro).

[www.mavive.com](http://www.mavive.com)

### Grooming su misura

The Barb'Expert by Provost

L'illustre hair stylist francese, noto anche per i suoi prodotti dal giusto rapporto qualità-prezzo, lancia finalmente anche una linea dedicata all'uomo, accessibile, di tendenza, completa. Dai device a batteria per la rasatura ai cosmetici professionali, fino agli accessori indispensabili, pensati per un uomo che ama prendersi cura di sé scegliendo prodotti di qualità che soddisfano tutte le sue esigenze.

[frankprovost-expert.it](http://frankprovost-expert.it)



# archeuropa.it

## Costruisce e Vende senza intermediazioni



La tua casa in pronta  
consegna in tutta Italia

personalizzata con tipologie  
da 40/60/80 mq e oltre

progetto grafico: salgalliff@gmail.com - www.archeuropa.it



videocomposite.edf@gmail.com

Immobili in corso di completamento in cooperativa edilizia,  
pronta consegna con agevolazioni fiscali e mutui agevolati

informazioni: Tel. **067008889**

[www.archeuropa.it](http://www.archeuropa.it)



# .italo

I PIACERI DEL VIAGGIO



## UN'ESTATE PET-FRIENDLY

*ITALO CON LA ONLUS LE.I.D.A.A. DELL'ONOREVOLE BRAMBILLA*

**108**

### **News**

Biglietti in regalo ai cani di grossa taglia

**110**

### **Il network**

Tutti i collegamenti di Italo

**112**

### **Gli ambienti**

Il piacere di viaggiare con Italo

**115**

### **Le offerte di Italo**

Proposte e vantaggi per tutti

**116**

### **Il portale di Italo Live**

Intrattenimento gratuito a bordo

**118**

### **Italo social network**

Segui i nostri profili e scopri tutte le novità

## Italo regala i biglietti ai cani di grossa taglia



L'onorevole Michela Vittoria Brambilla è una delle più grandi sostenitrici della protezione e salvaguardia degli animali



Grandi novità nell'estate di Italo! Sono andate avanti le azioni di Italo per contrastare il fenomeno dell'abbandono degli animali nei mesi estivi. Dopo lo straordinario successo dell'iniziativa messa in campo con Amici Cucciolotti grazie alla quale sono andati a ruba tutti i biglietti gratuiti riservati ai cani di grossa taglia per luglio e agosto, è arrivato un nuovo regalo. Italo ha individuato altri 200 posti, andati anche questi sold out in pochi giorni, per gli amici pelosetti taglia xl (i cani sotto ai 10 kg viaggiano gratis tutto l'anno) in collaborazione con la Onlus LE.I.D.A.A., presieduta dall'onorevole Michela Vittoria Brambilla. Per gli amici a 4 zampe LE.I.D.A.A. ha anche fornito ad Italo quattro brevi video-pillole di circa 30 secondi con consigli pratici per un viaggio confortevole e senza contrattempi in compagnia dell'amico a quattro zampe, trasmessi attraverso tutti i canali ufficiali dell'azienda. In più grande sensibilità di Italo per aiutare ove possibile le staffette LE.I.D.A.A. che accompagnano i randagi adottati in tutta Italia.

«Ho già avuto modo – sottolinea l'onorevole Brambilla - di ringraziare Italo per la sensibilità dimostrata regalando il viaggio per Milano ai cuccioli di "Luce", la cagnolina seviziana nel Cosentino e salvata dalla nostra associazione che, prima di morire, è riuscita a partorire i suoi piccoli. E ringraziamo la società per aver accolto il nostro invito a offrire biglietti gratis a chi non intende separarsi dall'amico a quattro zampe nel periodo delle vacanze. Quella per l'accessibilità è una battaglia nella quale sono impegnata da sempre ed ogni volta che si ottiene un risultato è sempre una grandissima vittoria». Anche Fabrizio Bona, Chief Commercial Officer di Italo, esprime tutta la propria soddisfazione per

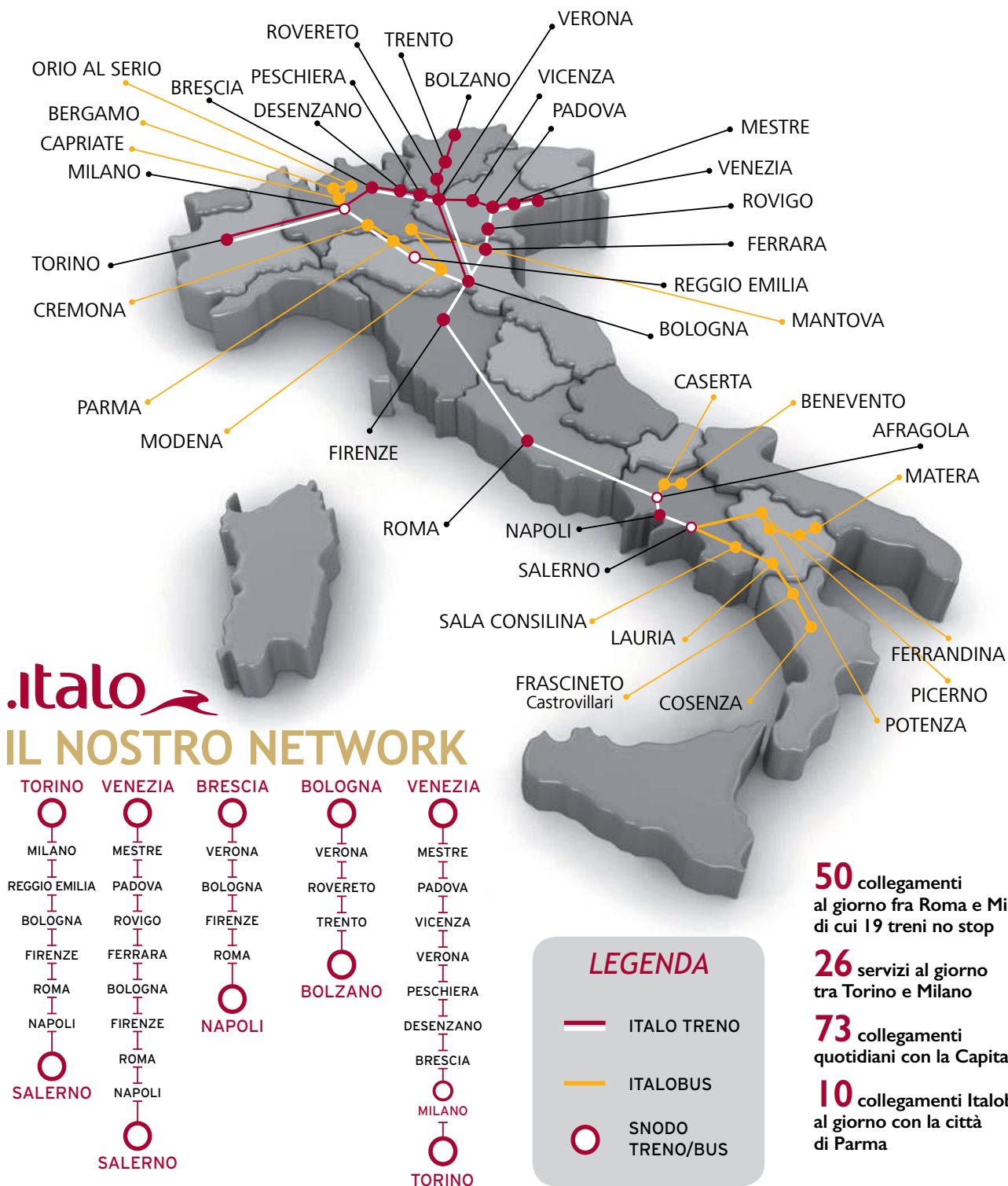
la compagna pet-friendly: «Siamo orgogliosi di sostenere l'associazione LE.I.D.A.A., da sempre in prima linea per il riconoscimento dei diritti degli animali e la tutela dell'ambiente e sensibile alla tematica dell'abbandono, ma soprattutto siamo soddisfatti di avere agevolato ulteriormente i nostri viaggiatori permettendo loro di partire per le vacanze con il proprio

amico a quattro zampe facendolo viaggiare gratuitamente». Insomma, una sfida che l'azienda ha saputo cogliere e fare propria, un alleato delle associazioni che si impegnano per gli animali, su cui poter contare. Sul treno più moderno d'Europa si corre ad alta velocità anche in difesa degli animali e dei loro diritti.



# Treni più bus: tutta la rete di Italo

Tante città collegate attraverso il network da Nord a Sud grazie anche ai nuovi Italo EVO che sfrecciano lungo le principali linee ferroviarie dell'intera penisola



**50** collegamenti al giorno fra Roma e Milano di cui 19 treni no stop

**26** servizi al giorno tra Torino e Milano

**73** collegamenti quotidiani con la Capitale

**10** collegamenti ItaloBus al giorno con la città di Parma



# Iscriviti a Italo Più e vinci tanti premi

Il programma fedeltà di Italo che ti premia quando viaggi ad alta velocità! Scopri tutti i vantaggi riservati agli iscritti: biglietti gratuiti, promozioni dedicate e tanto altro



**Italo Più** ti consente di richiedere **biglietti premio gratuiti** a partire da soli **1.800 punti!** È molto semplice e veloce raggiungere le soglie di punti per richiedere i **biglietti premio** grazie al sistema di raccolta che ti permette di accumulare punti in base alla tratta, all'ambiente di viaggio e all'offerta commerciale acquistata: puoi richiedere **un biglietto gratuito** dopo solo **5 viaggi in Ambiente Prima o Club** e dopo solo **7 viaggi in Smart e Comfort<sup>1</sup>**.

In più con solo **15.000 punti**, accumulati acquistando biglietti Italo, si accede allo status **Italo Più Privilege**, riservato ai migliori clienti:

- Accesso alle esclusive **Lounge Italo Club** con un accompagnatore;
- Ingresso dedicato al treno con il servizio **Fast Track**;
- **5 upgrade di ambiente** all'anno per viaggiare sempre più comodi a bordo di Italo.



**Italo Più Corporate** è la versione del programma fedeltà dedicata ai dipendenti delle aziende convenzionate, che ti consente di guadagnare sia per i tuoi viaggi di lavoro che per quelli privati:

- **Sconto del 10%<sup>2</sup>** sull'acquisto dei tuoi viaggi;
- **25% di punti extra<sup>2</sup>**;
- **5 upgrade** di ambiente all'anno;
- Accesso alle esclusive **Lounge Italo Club**;
- Ingresso dedicato al treno con il servizio **Fast Track**.

**Iscriviti subito al programma fedeltà e scopri tutti i dettagli sul sito [Italotreno.it](http://Italotreno.it)!**

<sup>1</sup> Acquistando 5 biglietti in Flex in Prima o Club oppure 7 biglietti in Flex in Smart o Comfort, sulla medesima tipologia di Tratta (Tratte Brevi o Tratte Lunghe).

<sup>2</sup> Fino al 31.12.2018

Per i Termini e Condizioni completi visita [www.italotreno.it](http://www.italotreno.it)

# Viaggiare con Italo: 4 Ambienti, 4 stili di viaggio



**I DETTAGLI CHE FANNO LA DIFFERENZA ANCHE NEL NUOVISSIMO ITALO EVO**

## FOCUS CLUB

Italo dedica alla sua clientela Top il più esclusivo dei suoi ambienti, la Club Executive. Questo ambiente offre diversi servizi riservati ai viaggiatori più esigenti sia a bordo che in stazione:

### A BORDO

- Poltrone reclinabili più comode e ampie in pelle con morbidi poggiatesta avvolgenti: 11 posti in un'area "open space" e 2 salotti da 4, per chi desidera la massima privacy.
- Catering dedicato con snack dolci e salati, bevande fredde e calde, tra cui il caffè espresso durante tutto il giorno.
- Servizio di ristorazione al posto al mattino e durante le fasce orarie dei pasti con un'ampia scelta di croissant sfornati freschi ogni mattina e offerta di panini gourmet con ingredienti di alta qualità in grado di soddisfare ogni preferenza, da gustare sorseggiando una birra oppure un prosecco.
- Accesso al portale Italo Live per godersi film, musica, quotidiani e tanti altri contenuti multimediali gratuiti.
- Offerta di quotidiani nazionali e riviste, da sfogliare comodamente in treno.

## CLUB EXECUTIVE

Un ambiente curato nei minimi dettagli per rendere più piacevole il vostro viaggio all'insegna dell'eleganza, della tecnologia e del servizio esclusivo.



## PRIMA

Il massimo del comfort con ampi spazi individuali e libertà di movimento, un servizio unico per momenti di assoluto relax.



## COMFORT

I vantaggi della Prima e della Smart fusi per darvi un'esperienza di viaggio che rappresenta il mix perfetto tra comfort ed economicità.



## SMART

Viaggiare senza rinunciare alle comodità accedendo alle migliori tariffe che Italo può offrire.







### IN STAZIONE

- Accesso gratuito alla lounge Italo Club, lo spazio ideale per rilassarsi prima della partenza e per godere di massima privacy e riservatezza.
- Servizio gratuito Fast Track per raggiungere più velocemente il treno utilizzando un accesso prioritario ed esclusivo. Il servizio Fast Track è attivo nelle seguenti stazioni:
  - Milano Centrale: all'incirca in corrispondenza dei binari 17-18;
  - Roma Termini: all'incirca in corrispondenza del binario 13.



# Viaggia senza pensieri con Italo Go

In collaborazione con partner specializzati, le soluzioni per agevolare il proprio soggiorno

**Italo lancia Italo Go**, una serie di servizi ideati per agevolare gli spostamenti e i soggiorni di chi sceglie Italo per viaggiare attraverso l'Italia. Coloro che sceglieranno di viaggiare con Italo avranno d'ora in poi la possibilità di completare il proprio viaggio prenotando i servizi di Italo Go offerti in collaborazione con partner specializzati come **appTaxi, Hertz, Booking.com, Autostradale, BAGBNB, Park Cloud, SNAV e Travelmar**.

## Booking.com

Scegli Booking.com per i tuoi soggiorni in Italia e in tutto il mondo. Puoi usufruire di sconti fino al 50% e accumulare punti Italo Più da utilizzare come preferisci.

Prenota tramite il sito **italotreno.it, sezione hotel ItaloGo**

## SNAV

COLLEGAMENTI MARITTIMI

Parti con SNAV e sei subito in vacanza nelle più belle mete del Mediterraneo: Croazia, Isole Eolie, Ponza, Ventotene, Ischia e Procida! Per te 20% di sconto.

Info e dettagli sul sito **italotreno.it, sezione nave ItaloGo**

## appTaxi

Richiedi un taxi, pagalo con la carta registrata in-app e accumula punti preziosi del programma fedeltà Italo Più!

## Hertz

Fino al 10% di sconto sul noleggio effettuato in Italia e all'estero, oltre a 3 punti Italo Più per ogni Euro speso. Prenota tramite il sito **italotreno.it, sezione autonoleggio ItaloGo**

## ParkCloud

Inserisci la stazione, metti a confronto i servizi, i prezzi e le recensioni, seleziona il parcheggio che fa per te risparmiando tempo e denaro. Prenotando in anticipo con ParkCloud, **potrai risparmiare fino al 60%!**



Basta portare in giro per la città i bagagli pesanti. Scegli il deposito più vicino con BAGBNB, la prima community di deposito bagagli in Italia: il servizio è economico, sicuro e distribuito su tutto il territorio. Visita **www.bagbnb.com**.



Raggiungi la Costiera Amalfitana via mare con Travelmar! Partenze da Salerno verso i centri della Costiera: Cetara, Maiori, Minori, Amalfi e Positano. Info e dettagli sul sito **italotreno.it, sezione nave ItaloGo**



Grazie alla partnership con la società Autostradale, **i viaggiatori di Italo potranno prenotare il proprio trasferimento semplicemente con un click** utilizzando il servizio Airport Bus Express, disponibile dalla stazione di Milano Centrale verso gli aeroporti di Milano e dalla stazione di Firenze Santa Maria Novella verso l'aeroporto di Pisa.

Prenotare i servizi di **Italo Go** è facilissimo: dopo aver effettuato l'acquisto del biglietto, nella pagina "Conferma Acquisto" è presente l'area dedicata a **Italo Go**, cliccando sul servizio desiderato si viene indirizzati automaticamente sul sito del Partner per poter finalizzare la prenotazione. In questo modo **Italo** mette a disposizione un ventaglio di servizi per garantire ai suoi viaggiatori un'esperienza di viaggio completa e soddisfacente.



# Carnet Italo

Soluzioni sempre più convenienti  
e prezzi sempre più sbalorditivi

**Carnet Italo:** puoi acquistare un pacchetto di biglietti per viaggiare con Italo in un'unica transazione ed utilizzarli ogni volta che vuoi<sup>1</sup>.



- ✓ **Risparmi fino al 60% rispetto alla flex;**
- ✓ **Cambio biglietto gratis;**
- ✓ **Accumula punti Italo Più ad ogni viaggio<sup>2</sup>;**
- ✓ **Accessibile da sito, mobile e stazione.**

I Carnet Italo sono ancora più convenienti nella versione **Carnet Italo Special 20 viaggi a 99,00€** per le tratte (e viceversa):

- Milano – Torino

- Milano – Venezia / Verona / Padova / Vicenza



## DOVE SI ACQUISTA

Online sul sito [Italotreno.it](http://Italotreno.it), mobile site e app, stazione oppure contattando il Contact Center Pronto Italo allo **06.07.08**.



## COME FUNZIONA

- Clicca su **"Acquista Carnet"**
- Scegli le **2 città** tra cui viaggerai



## COME SI UTILIZZA

- Clicca su **"Prenota con Carnet"**
- Scegli **data** e **ora** del tuo viaggio
- Acquista il tuo o utilizzando i coupon disponibili

Scopri tutte le nostre offerte e promozioni sul sito [italotreno.it](http://italotreno.it)

<sup>1</sup> Validi dal Lunedì al Venerdì (escluso Festivi e prefestivi)

<sup>2</sup> Con il Carnet Italo puoi ottenere punti Italo Più se viaggi in Prima. Registrati al programma o accedi alla tua area personale e clicca su Prenota nella sezione "I miei Carnet"

# Accomodatevi! Ecco il portale Italo Live

Con l'intrattenimento gratuito di bordo il viaggio non sarà più lo stesso



**Cinema**  
oltre 130 film



**Edicola e Libri**  
i migliori quotidiani e libri digitali



**L'inglese divertendoti**  
con la scuola  
di John Peter Sloan



**Live News e Meteo**  
per essere sempre informati  
con aggiornamenti in tempo reale



**Cartoni animati**  
con le avventure  
di Geronimo Stilton



**Musica**  
ascolta Radio 105, Virgin Radio,  
RI01 e Radio Subasio

**Istruzioni per l'accesso:**

1) Collegarsi alla rete wi-fi di bordo .italo 2) Lanciare il browser Internet, digitando un qualsiasi indirizzo, si aprirà l'home page del portale (se non viene visualizzata digitare direttamente <https://www.italolive.it> oppure <https://portal.italolive.it>) 3) Per fruire dei contenuti del portale non è necessario autenticarsi; per accedere ad Internet, invece, cliccare sul tasto "Accedi per navigare su Internet gratuitamente" (in alto a destra) ed inserire il codice biglietto e la email oppure le credenziali Italoipiù.

## Scegli tra più di 130 film a disposizione

Goditi un bel film a bordo di Italo scegliendo tra quelli disponibili sul portale Italo Live e targati **Medusa!** Puoi spaziare fra diversi generi, l'offerta è adatta al pubblico di ogni età, per garantire massimo intrattenimento durante il viaggio e far sì che questo sia sempre più piacevole. Di seguito una serie di pellicole scelte per voi

### Fantascienza



**The Mask** – 86'  
di Lawrence Guterman  
USA  
2005



**L'ultimo dei templari** – 95'  
di Dominic Sena  
USA  
2010

### Thriller



**Sotto il vestito niente** – 96'  
di Carlo Vanzina  
Italia  
2011



**The Departed**  
**Il bene e il male** – 149'  
di Martin Scorsese  
USA 2006

### Per tutta la famiglia



**Una famiglia perfetta** – 120'  
di Paolo Genovese  
Italia  
2012



**Che bella giornata** – 97'  
di Gennaro Nunziante  
Italia  
2011

### Drammatico



**Carnage** – 79'  
di Roman Polanski  
Francia, Germania, Polonia,  
Spagna, 2011



**Somewhere** – 98'  
di Sofia Coppola  
USA  
2010



## Il cinema a bordo di Italo, lo spettacolo è assicurato!

Goditi il viaggio a bordo di Italo in compagnia di un buon film! Animazione, thriller, azione, commedia: ce n'è per tutti i gusti e godetevi lo spettacolo!

Io e te



Lorenzo è un quattordicenne introverso che vive con difficoltà i rapporti con i suoi genitori e i compagni. Decide di prendersi una vacanza chiudendosi in cantina in completo isolamento, mentre tutti credono che lui sia partito per la settimana bianca, lasciando fuori dalla porta tutti i conflitti e le pressioni perché diventi un adolescente normale, con la sola compagnia di libri horror, lattine di coca-cola, scatolette di tonno e un formicaio da guardare al posto della TV. All'improvviso Olivia, la sorellastra quasi sconosciuta, irrompe nella vita di Lorenzo rovinando i piani della sua fuga dalla realtà.

La solitudine dei numeri primi

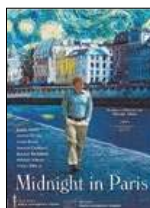


Alice e Mattia sono due coetanei che vivono a Torino le cui coscienze sono attraversate da un trauma profondo che non li abbandonerà mai. Si conoscono, potrebbero amarsi ma si separano perché lui accetta un incarico in Germania e lei si sposa. Potrebbero ritrovarsi se consentissero a se stessi ciò che si sono sempre in qualche modo vietati.

Dal 30 agosto  
al 3 ottobre

### Tratta Nord-Sud\*

DAL 30/08 AL 05/09



**MIDNIGHT IN PARIS**  
di Woody Allen  
Con: Owen Wilson,  
Rachel McAdams,  
Kathy Bates

Durata: 94'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA



DAL 06/09 AL 12/09



**BALLATA PER UN SOGNO**  
di Darren Grant  
Con: Mary Elizabeth  
Winstead, Tessa Thompson,  
Riley Smith  
Durata: 90'  
Genere: Drammatico

Lingua: ITA



DAL 13/09 AL 19/09



**AMORE 14**  
di Federico Moccia  
Con: Veronica Olivier,  
Beatrice Flammini,  
Flavia Roberto

Durata: 95'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA



DAL 20/09 AL 26/09



**UNIVERSITARI MOLTO PIÙ CHE AMICI**  
di Federico Moccia  
Con: Primo Reggiani,  
Nadir Caselli,  
Simone Riccioni

Durata: 90'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA



DAL 27/09 AL 03/10



**VIA DEL CORSO**  
di Adolfo Lippi  
Con: Pamela Camassa,  
Laura Chiatti,  
Leonardo Diotallevi

Durata: 96'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA



### Tratta Sud-Nord\*\*



**LA CONTESSA BIANCA**  
di James Ivory  
Con: Ralph Fiennes, Natasha  
Richardson, Vanessa Redgrave

Durata: 135'  
Genere: Drammatico  
Lingua: ITA/ENG



**SAPORE DI TE**  
di Carlo Vanzina  
Con: Vincenzo Salemme,  
Maurizio Mattioli, Nancy Brilli

Durata: 101'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA



**IO E TE**  
di Bernardo Bertolucci  
Con: Jacopo Antinori,  
Sonia Bergamasco, Tea Falco,  
Pippo Delbono

Durata: 97'  
Genere: Drammatico  
Lingua: ITA



**LE LEGGI DEL DESIDERIO**  
di Silvio Muccino  
Con: Silvio Muccino,  
Nicole Grimaudo,  
Paola Tiziana Cruciani

Durata: 105'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA



**LA SOLITUDINE DEI NUMERI PRIMI**  
di Saverio Costanzo  
Con: Alba Rohrwacher,  
Luca Marinelli, Arianna Nastro

Durata: 118'  
Genere: Drammatico  
Lingua: ITA



#### LEGENDA

Contenuto adatto a tutti



Contenuto adatto a bambini con adulti a fianco



Nessun film in programmazione è vietato ai minori

# Con Italo viaggi sui social ad alta velocità!

## Seguici per scoprire tutte le nostre offerte e le ultime novità



### FACEBOOK

Ogni giorno la pagina Facebook di Italo condivide con i propri utenti offerte, novità di prodotto e le promo più convenienti! Con le rubriche dedicate al viaggio e al mondo del treno vi facciamo scoprire tutti i segreti di Italo. Siete già in tantissimi, ma continuate a seguirci per creare un'autentica community del leprotto!



### INSTAGRAM

Tagga i tuoi scatti con l'hashtag #italotreno e condividi le tue foto con Italo! All'interno della pagina di Instagram puoi trovare video, immagini dei nostri treni e i regram degli scatti più belli dei nostri viaggiatori/follower.



### LINKEDIN

LinkedIn è il profilo social professionale di Italo. Seguici per rimanere aggiornato sulle novità corporate e sulle offerte per il mondo business!



### YOUTUBE

Scegli cosa vedere, scegli di vedere l'Alta Velocità di Italo! Sul nostro canale YouTube puoi trovare le riprese dei nostri treni, gli spot commerciali, gli eventi più esclusivi e le video-interviste al personale di Italo.



### TWITTER

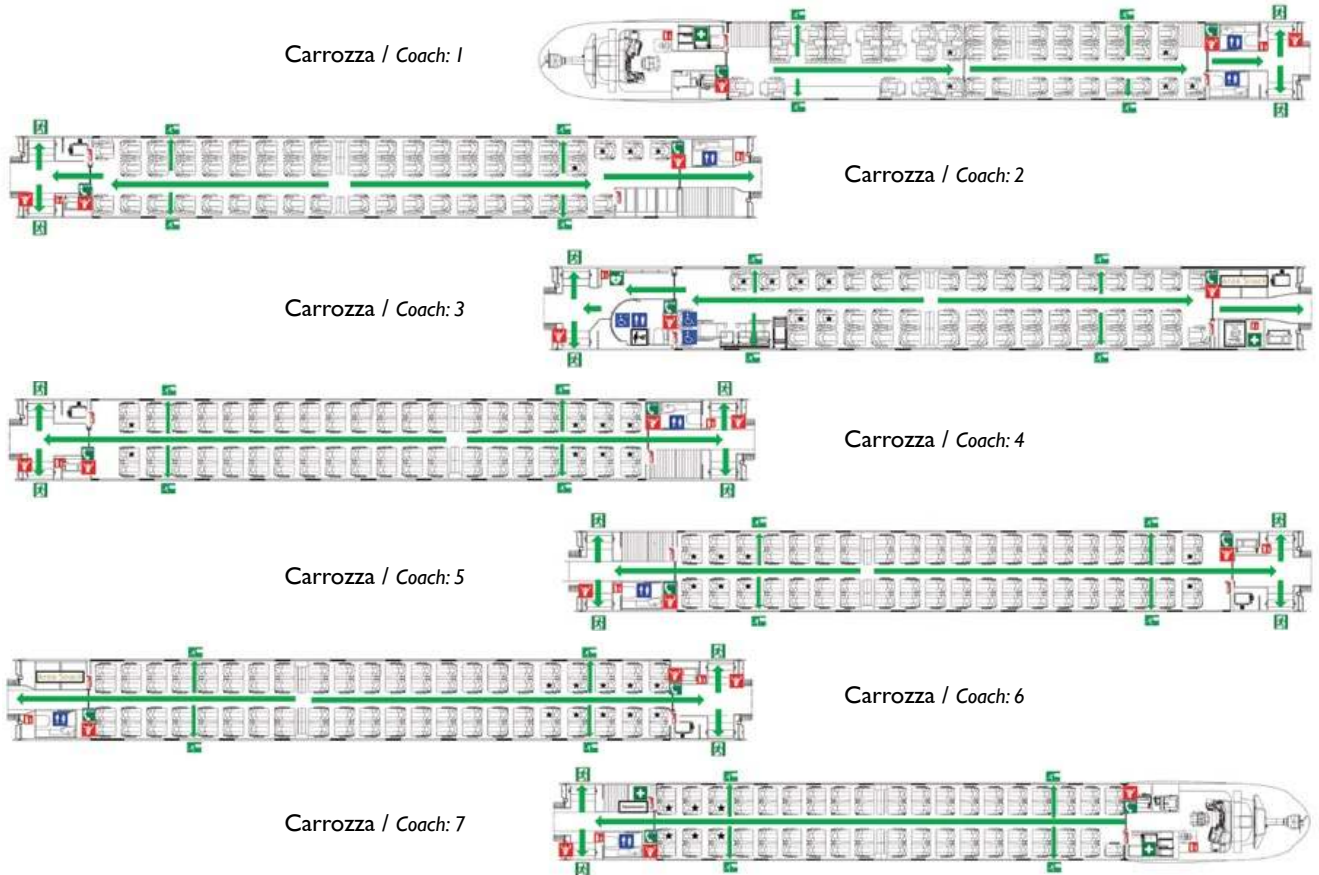
L'alta velocità in 280 caratteri. Cinguetta con Italo i tuoi pensieri e le tue idee e cogli al volo le occasioni!





# Sicurezza a bordo/on-board safety instructions

La mappa a bordo treno / On-board train map

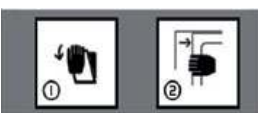


TARGA APERTURA DI EMERGENZA PORTA SINISTRA



Tirare la maniglia solo in caso di pericolo  
Aprire la porta spingendola con la mano

TARGA APERTURA DI EMERGENZA PORTA DESTRA



Tirare la maniglia solo in caso di pericolo  
Aprire la porta spingendola con la mano

## APERTURA PORTE IN CASO DI EMERGENZA

Ciascuna porta di salita/discesa passeggeri è dotata di un dispositivo di sicurezza per l'apertura in emergenza dall'interno, azionabile come di seguito rappresentato

## Legenda / Legend

- Uscita di emergenza  
Emergency exit
- Finestra di emergenza  
Emergency window
- Via di fuga  
Escape route
- Estintore  
Fire extinguisher
- Martello frangivetro  
Hammer for breaking glass
- Maniglia allarme passeggeri  
Handle passenger alarm

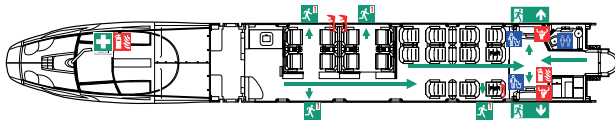
- Cassetta di pronto soccorso  
First aid kit
- Chiamata di emergenza  
Emergency call
- Toilette persone a mobilità ridotta  
Toilet person with reduced mobility
- Persona a mobilità ridotta  
Person with reduced mobility
- Toilette  
Toilet

- Sfigmomanometro  
Sphygmomanometer
- Responsabile treno  
Train Manager
- Fasciatoio  
Diaper change pad
- Distributore di snack e bevande  
Automatic vending machine
- Defibrillatore  
Heartstart

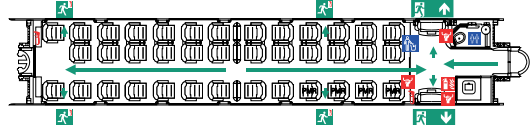
# Sicurezza a bordo / on-board safety instructions

## La mappa a bordo treno / On-board train map

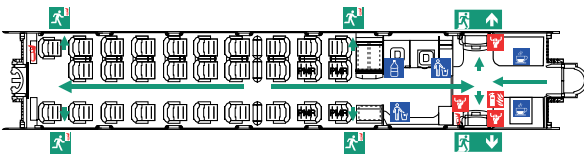
Carrozza / Coach: 1



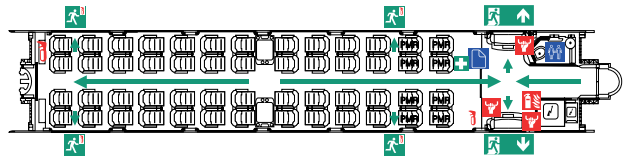
Carrozza / Coach: 2, 4, 5



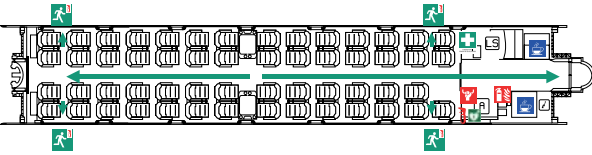
Carrozza / Coach: 3



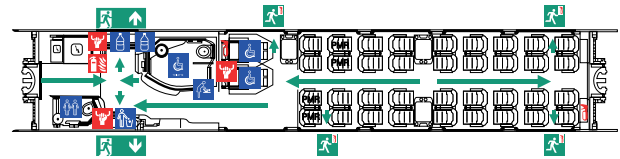
Carrozza / Coach: 6



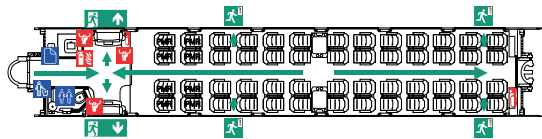
Carrozza / Coach: 7



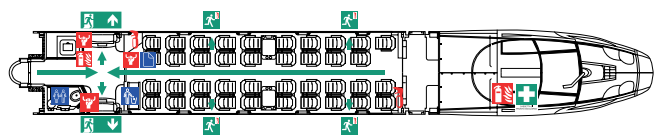
Carrozza / Coach: 8



Carrozza / Coach: 9, 10



Carrozza / Coach: 11



### Legenda / Legend

-  Uscita di emergenza  
Emergency exit
-  Finestrino di emergenza  
Emergency window
-  Via di fuga  
Escape route
-  Estintore  
Fire extinguisher
-  Martello frangivetro  
Hammer for breaking glass
-  Maniglia allarme passeggeri  
Handle passenger alarm

-  Cassetta di pronto soccorso  
First aid kit
-  Fasciatoio  
Diaper change pad
-  Distributore  
Automatic vending machine
-  Persona a mobilità ridotta  
Person with reduced mobility
-  Toilette  
Toilet

-  Defibrillatore  
Heartstart
-  Posti per sedie a rotelle  
Wheelchair spaces
-  Toilette handicap  
Disabled toilet
-  Cestini carta  
Paper baskets
-  Cestini plastica  
Plastic baskets
-  Cestini indifferenziata  
Other waste baskets



## Come comportarsi in caso d'emergenza What to do in an emergency

Nella condizione ordinaria di marcia in sicurezza, i passeggeri devono occupare esclusivamente gli spazi idonei al loro trasporto in modo da non ostacolare il personale di bordo nell'espletamento delle attività connesse con la sicurezza e eventuali operazioni di evacuazione del treno in emergenza. In caso di evacuazione del treno in emergenza è necessario attenersi alle istruzioni del personale di bordo prestando attenzione al rispetto delle seguenti istruzioni di carattere generale:

- Abbandonare il treno senza indugi, in maniera ordinata e con calma;
- Aiutare chi si trovi in difficoltà, con priorità a soggetti "sensibili" (bambini, donne in stato di gravidanza, portatori di handicap, ecc.);
- Abbandonare i bagagli e non tornare indietro per nessun motivo;
- In presenza di fumo o fiamme camminare chini.

## Esodo galleria linea AV/AC Firenze-Bologna Tunnel AV/AC evacuation Florence-Bologna

Per un ordinato e rapido esodo dalla galleria è necessario attenersi alle istruzioni fornite dal personale ferroviario direttamente o mediante gli impianti di diffusione sonora, prestando comunque osservanza alle seguenti indicazioni generali:

1. Una volta discesi dal treno occorre dirigersi verso la direzione più opportuna per l'esodo seguendo i cartelli segnaletici affissi sulla parete della galleria e/o le indicazioni fornite dal personale ferroviario;
2. La galleria dovrà essere percorsa camminando esclusivamente sul marciapiede laterale della stessa evitando di invadere i binari;
3. L'attraversamento dei binari, se necessario per raggiungere l'uscita, deve essere preventivamente autorizzato dal personale ferroviario;
4. Durante l'esodo occorre mantenere la calma, non spingere o accalcarsi con le persone che precedono, non creare allarmismo;
5. Aiutare, per quanto possibile, le persone a mobilità ridotta;
6. Una volta raggiunta l'uscita occorre non disperdersi e seguire le istruzioni impartite dalle squadre di soccorso.

For an orderly and efficient evacuation in a tunnel please follow the instructions provided by the train personnel either or over the train PA system, while bearing in mind the following general indications:

1. Once off the train, you must head in the most appropriate direction for evacuation by following the indications of the train personnel and/or, if there

In ordinary condition of safe running, travellers must remain in their assigned seats so that they do not prevent the work of on-board staff performing safety-related tasks or interfere with train evacuation in the event of an emergency. In the event of an emergency evacuation, follow the instructions of the on-board staff and the following general safety information:

- Evacuate the train quickly, calmly and in an orderly fashion;
- Help passengers requiring mobility assistance, giving priority to children, pregnant women, the disabled;
- Leave your luggage behind, and do not re-enter the train for any reason;
- Walk bending down if there is smoke or flame.

- are, the signs on the tunnel walls;
2. While in the tunnel, walk along the side pavement only and be sure to avoid encroaching on the tracks;
3. Crossing of the tracks, if required in order to reach the exit, must be authorized in advance by the train personnel;
4. During the evacuation you must keep calm all the time. Avoid pushing or crowding the people in front and do not panic;
5. People with reduced mobility should be helped as much as possible;
6. On reaching the exit, remain in the area and follow the instructions provided by rescue teams.

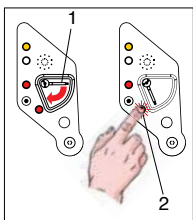
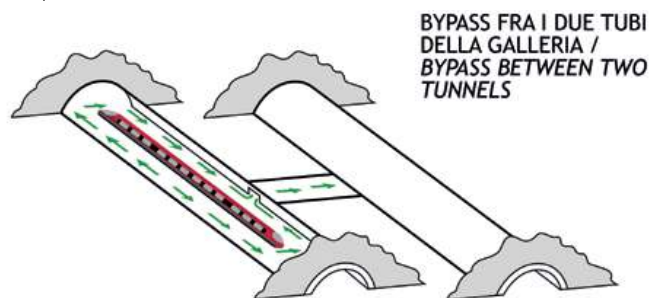


Fig.1

## Apertura porte di emergenza Opening the emergency exits

Per aprire la porta in emergenza:

- girare la maniglia verso il basso (Fig.1- disegno 1)
- attendere l'accensione del pulsante rosso
- premere il pulsante rosso ed aprire la porta (Fig.1- disegno 2)

To open the emergency exits:

- Wait until the red light comes on (Fig.1 - drawing 1)
- Turn the handle downwards
- Press the button with the red light on it open the door (Fig.1 - drawing 2)



Fig.2

## Finestrini/Windows

Prelevare il martello frangivetro, (Fig.2) colpire il finestrino nel punto indicato sul vetro (Fig.3) e spingere il finestrino.



Fig.3

Pick up the hammer for breaking glass (Fig.2) use it to strike the window at the spot marked (Fig.3) and push the window out.

### **Ariete**

Siete entrati in un mese turbolento che vi porterà ad affrontare scelte delicate. Ma tutti i mali non vengono per nuocere. Schiaritevi le idee e decidete la vostra strada.



### **Toro**

Nonostante le vacanze siete ancora un po' scarichi. Vi manca l'entusiasmo giusto per ripartire come si dovrebbe, ma con il passare dei giorni positività e ottimismo torneranno.



### **Gemelli**

È il momento di ripartire e, si sa, dopo le vacanze non è mai facile. Per questo potreste incontrare qualche difficoltà. Ma niente paura, rimboccatevi le mani e trovate le giuste soluzioni.



### **Cancro**

Forse è il mese adatto per rompere la routine quotidiana che troppe volte vi tiene in ostaggio. Anche perché settembre vi riserva tante occasioni, alcune imperdibili.



### **Leone**

In amore settembre è il mese dei confronti: se qualche situazione è in bilico, prendete posizione. Nel lavoro tutto sembra andare per il meglio: sono in arrivo piacevoli sorprese.



### **Vergine**

I pianeti sono dalla vostra parte. Sospinti da una ventata di ottimismo, prenderete delle decisioni importanti per la vostra vita sia dal punto di vista affettivo che professionale.



### **Bilancia**

Il ritorno di Marte tranquillizzerà le acque che troppo spesso, in questi ultimi mesi, sono state agitate. Questo nuovo periodo servirà per rimettervi in pista. Ora tocca a voi.



### **Scorpione**

Dopo le vacanze subito a lavoro. Ci sono dei traguardi da raggiungere e molte soddisfazioni in arrivo. Il giusto riconoscimento dopo un lungo periodo di fatiche e sacrifici.



### **Sagittario**

Settembre, da sempre, rappresenta un punto di partenza. E sarà così anche quest'anno. Prendete coscienza di quello che volete fare, rifletteteci sopra, e poi passate all'azione.



### **Capricorno**

Per chi cerca l'amore, siamo nel periodo giusto. Passionalità è la parola d'ordine. Un consiglio? Lasciatevi andare a nuove esperienze, anche e soprattutto se inaspettate.



### **Acquario**

A catturare la vostra attenzione sarà l'amore. Dopo le turbolenze dei mesi passati è arrivato il momento di affrontare i problemi, anche se significa prendere delle decisioni dolorose.



### **Pesci**

Brillantezza e intraprendenza, in amore e lavoro, caratterizzeranno le vostre prossime settimane. Ma prima di gettarvi a testa bassa tra mille impegni, regalatevi una bella vacanza.







CON LA MIA NUOVA PERSIANA  
**SECURITY 60**<sup>®</sup>  
SISTEMA PERSIANA ORIENTABILE IN ACCIAIO

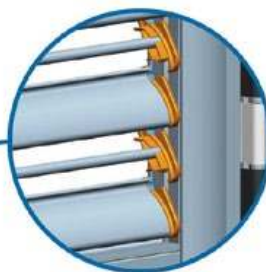


FINALMENTE  
MI SENTO  
SICURA.

L'UNICA PERSIANA  
IN ACCIAIO CON LAMELLE  
ORIENTABILI OSCURANTI  
CERTIFICATA IN CLASSE 3

L'UNICO SISTEMA ORIGINALE!

CERTIFICATO IN CLASSE 3 ANTIEFFRAZIONE NORMA UNI ENV 1627:2011



TROVERAI LA PERSIANA  
**SECURITY 60**<sup>®</sup>  
PRESSO I MIGLIORI  
ARTIGIANI E SHOWROOM  
DELLA TUA CITTÀ

Servizio Clienti  
**0828 612023**

[www.tecnometalsystem.it](http://www.tecnometalsystem.it)  
[www.security60.it](http://www.security60.it)

# ARVAL MID TERM, IL NOLEGGIO AUTO DA 1 A 24 MESI FACILE E VELOCE SCEGLI, RITIRI, PARTI



## VAI DRITTO ALL'OFFERTA!

Collegati a [noleggioautomensile.it/altavelocita](http://noleggioautomensile.it/altavelocita), inserisci il codice ITALOARVAL2018 e ottieni lo sconto del 10% su tutte le nostre offerte. Valido fino al 30/09/2018.

## SCEGLI IN POCHI CLICK, RICEVI ENTRO 7 GIORNI

Arval Mid Term è il noleggio auto a medio termine che ti garantisce una rapida partenza. Grazie alla consegna entro 7 giorni, direttamente a casa tua. Definisci il periodo da 1 a 24 mesi e scegli l'auto che ti occorre tra ben 8 categorie disponibili. In più avrai tutti i servizi di mobilità Arval inclusi nel canone, non dovrai pensare a nient'altro, nemmeno all'anticipo iniziale. Più Facile di così...

1 a 24  
mesi



**ARVAL**  
BNP PARIBAS GROUP

We care about cars.  
We care about you.